



NAVETTA AUTOMATICA CON SOLLEVATORE

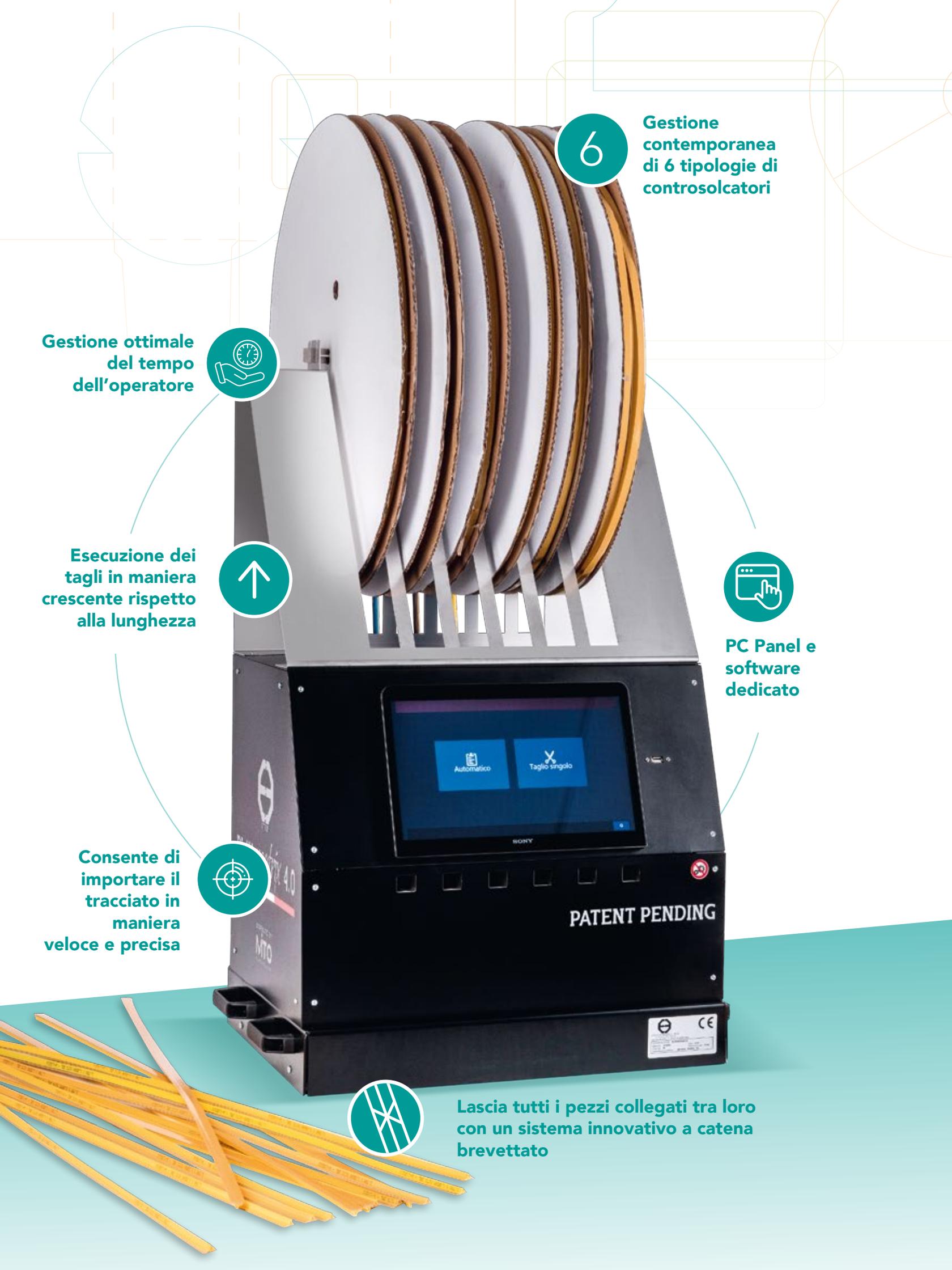
PENTATECH

Group

SOLUZIONI
PER IL **PACKAGING**

MAGAZZINO AUTOMATICO





6

Gestione contemporanea di 6 tipologie di controlsolcatori



Gestione ottimale del tempo dell'operatore



Esecuzione dei tagli in maniera crescente rispetto alla lunghezza



PC Panel e software dedicato



Consente di importare il tracciato in maniera veloce e precisa



Lascia tutti i pezzi collegati tra loro con un sistema innovativo a catena brevettato



PROGETTATA E REALIZZATA IN ITALIA

Play Matrix 4.0

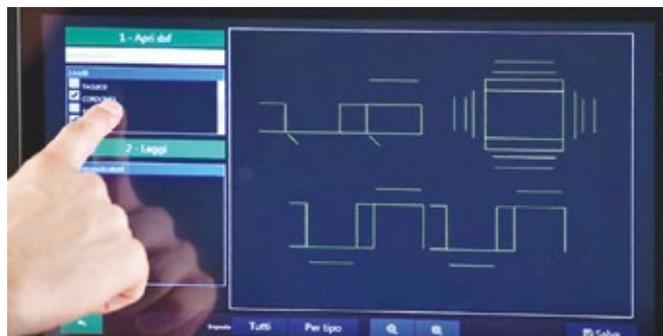
Macchina automatica per il taglio dei controsolcatori

Play Matrix 4.0 è una macchina elettropneumatica estremamente **pratica e intuitiva** che consente di ottenere il taglio di un tracciato in maniera veloce e precisa.

Grazie al pc panel integrato con software dedicato e all'innovativo sistema a catena brevettato, **ottimizza il tempo dell'operatore** permettendo la gestione contemporanea di 6 differenti tipologie di controsolcatori. **L'industria 4.0 passa da qui.**

➤ **Approfitta ora delle detrazioni al 40% di Industria 4.0**

A Dicembre 2022 passeranno al 20%!



MITO
PACKAGING SOLUTIONS



Via I° Maggio, 228
24045 Fara Gera d'Adda (BG) IT
+39 0363 398927
info@mitomatrix.com

www.mitomatrix.com

LogicSistemi

C&T MATRIX

A large sheet of corrugated cardboard is shown in a curved, tunnel-like shape. Inside this tunnel, a surfer in a black wetsuit is riding a wave. The water is a vibrant turquoise color, and the wave is breaking over the surfer. The background of the cardboard is a light brown color with a distinct corrugated pattern. The overall scene is a creative metaphor for the product being advertised.

Ride the new Wavy.

Ride the **Wavy**: the new single face sheets line

The Wavy is the latest innovation from Quantum by Fosber, designed for the production of single face sheets.

This ensures maximum reliability with a wide range of paper grades. The compact design and footprint also means that less space is needed and it is easy and quick to install.

 **QUANTUM**

A member of Fosber Group

quantumcorrugated.com

IMPIANTI DI DEPURAZIONE E RICICLO ACQUE REFLUE DA PRODUZIONE E STAMPA DI CARTONE ONDULATO



Nuovi impianti monoblocco

ECOBLOCK *mod. BIOX-SBR/MBR*

- Acque trattate con caratteristiche idonee per il riutilizzo nella produzione della colla all'amido o per lo scarico a norma di legge.
- Assistenza post-vendita garantita su tutto il territorio nazionale, isole comprese. Servizio di manutenzione programmata.



DEPUR PADANA ACQUE SRL
Via Maestri del lavoro, 3 - 45100 Rovigo, Italy
Tel +39 0425.472211 depurpadana.com



4

4 Dalla partnership fra Scatolificio Ceriana, Carminati & Guizzardi, Xsys Italia è nato il miglior lavoro di stampa flexo su cartone ondulato kraft in Europa

6 From the partnership between Scatolificio Ceriana, Carminati & Guizzardi, Xsys Italia was born the best flexo printing job on kraft corrugated cardboard in Europe

14 Imbal Carton S.r.l. continua a crescere sostenuta dall'approccio manageriale, dal nuovo software gestionale Packway e dalla consulenza tecnica di B+B International S.r.l.

16 Imbal Carton S.r.l. continues to grow supported by a managerial approach management, from the new Packway management software and technical consultancy of B+B International S.r.l.



14

26 BOBST: visioni e strategie in un mercato del packaging in rapida evoluzione

28 BOBST: visions and strategies in a rapidly evolving packaging market

40 Novità assolute in casa Edigit: nuova edizione Edigit 18 e premio alla carriera al fondatore

42 Absolute novelties at Edigit: new edition Edigit 18 and career award to the founder



26

44 ECO AIR-ECO FLEXO: soluzioni complete per la pulizia nell'industria flexo e converting, con un pacchetto innovativo di impianti e detergenti professionali

46 ECO AIR-ECO FLEXO: complete cleaning solutions in the flexo and converting industry, with an innovative package of professional systems and detergents

52 News Tecnologie
News Technologies

62 Foppa Fustelle: una Galleria d'arte a Packaging Première 2022

64 Foppa Fustelle: an Art Gallery at Packaging Première 2022

68 Mondi Grünburg inaugura la nuova offset a foglio Rapida 164 di Koenig & Bauer per una produttività notevolmente incrementata

70 Mondi Grünburg inaugurates cutting-edge sheetfed offset Rapida 164 technology from Koenig & Bauer for an increased productivity

72 L'importanza e la forza del colore nel packaging

74 The importance and strength of color in packaging

78 Primatech: nobilitazione, creatività, abilità e passione

80 Primatech: ennobling, creativity, skill and passion

82 I&C e NEOS insieme per sostenere l'integrazione digitale

84 I&C and NEOS together to support digital integration

90 Cartone ondulato in crescita

92 Corrugated cardboard: a growing sector

100 News Dall'industria
News from industry

112 Indice inserzionisti
Advertiser table



62



78

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 62 del 8 febbraio 1988

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
corrugate@converter.it
www.converter.it

@ConverterFlexo

www.youtube.com/ConverterTV

<https://www.linkedin.com/company/converter-italy/>

[issuu.com/converteritaly](https://www.issuu.com/converteritaly)

www.facebook.com/converter.italy/

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Redazione/Editorial staff:
Massimo Giardini
Barbara Bernardi

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright - tutti i diritti sono riservati.

Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

J.S.Machine

EUROPE



JD-SLIM 2800 DIGITAL PRINTER

CENTRO DI CONTROLLO INTEGRATO
GESTIONE COMPETITIVA
DI PICCOLI ORDINI
ALTA EFFICIENZA OPERATIVA



Ink
flexo

Cambio
d'ordine
in 2 minuti

Gruppo
slotter



Via Del Valà 17
20841 Carate Brianza (MB) - IT
Tel: +39 0362 1804009
www.jspackmach.com

Valentina Podetti (Sales&Marketing Assistant)
valentina.podetti@jspackmach.com
Mike Sun (Sales Director):
mike.sun@jspackmach.com

Dalla partnership fra Scatolificio Ceriana, Carminati & Guizzardi, Xsys Italia è nato il miglior lavoro di stampa flexo su cartone ondulato kraft in Europa

SE DUE INDIZI FANNO UNA PROVA, L'ULTIMO STRAORDINARIO SUCCESSO DI SCATOLIFICIO CERIANA AL BEST IN SHOW FTA EUROPE DIAMON AWARDS, È LA TESTIMONIANZA CHE IL PERCORSO DI QUALITÀ SVILUPPATO INSIEME AI PARTNER CARMINATI&GUIZZARDI E XSYS ITALIA, È LA BASE PER OTTENERE RISULTATI IMPORTANTI, RIPETIBILI NEL TEMPO E DI ALTA QUALITÀ

Una vittoria meritata, quella ottenuta dallo Scatolificio Ceriana di Pescantina (Vr) all'ultima edizione degli FTA Europe Diamon Awards, dove l'azienda gestita dai fratelli Giovanni e Marco Barichello, con una sessantina di collaboratori, ha ottenuto il primo posto nella categoria "Corrugated Post Print, Uncoated" ma soprattutto con grande stupore ma altrettanta felicità, si è aggiudicato il Best in Show, che premia l'eccellenza della stampa flexo fra tutte le categorie in gara.

Un riconoscimento della qualità di stampa a livello europeo, che però non arriva per caso, tutt'altro, ma è il frutto di un percorso avviato tempo fa e che ha visto la collaborazione fondamentale della prestampa Carminati & Guizzardi e del fornitore di tecnologie e lastre Xsys Italia.

"Per noi la qualità non è frutto di casualità bensì di un percorso strutturato, sul quale abbiamo sempre creduto e investito, chiedendo ai nostri fornitori di seguirci in quello che è un miglioramento continuo,

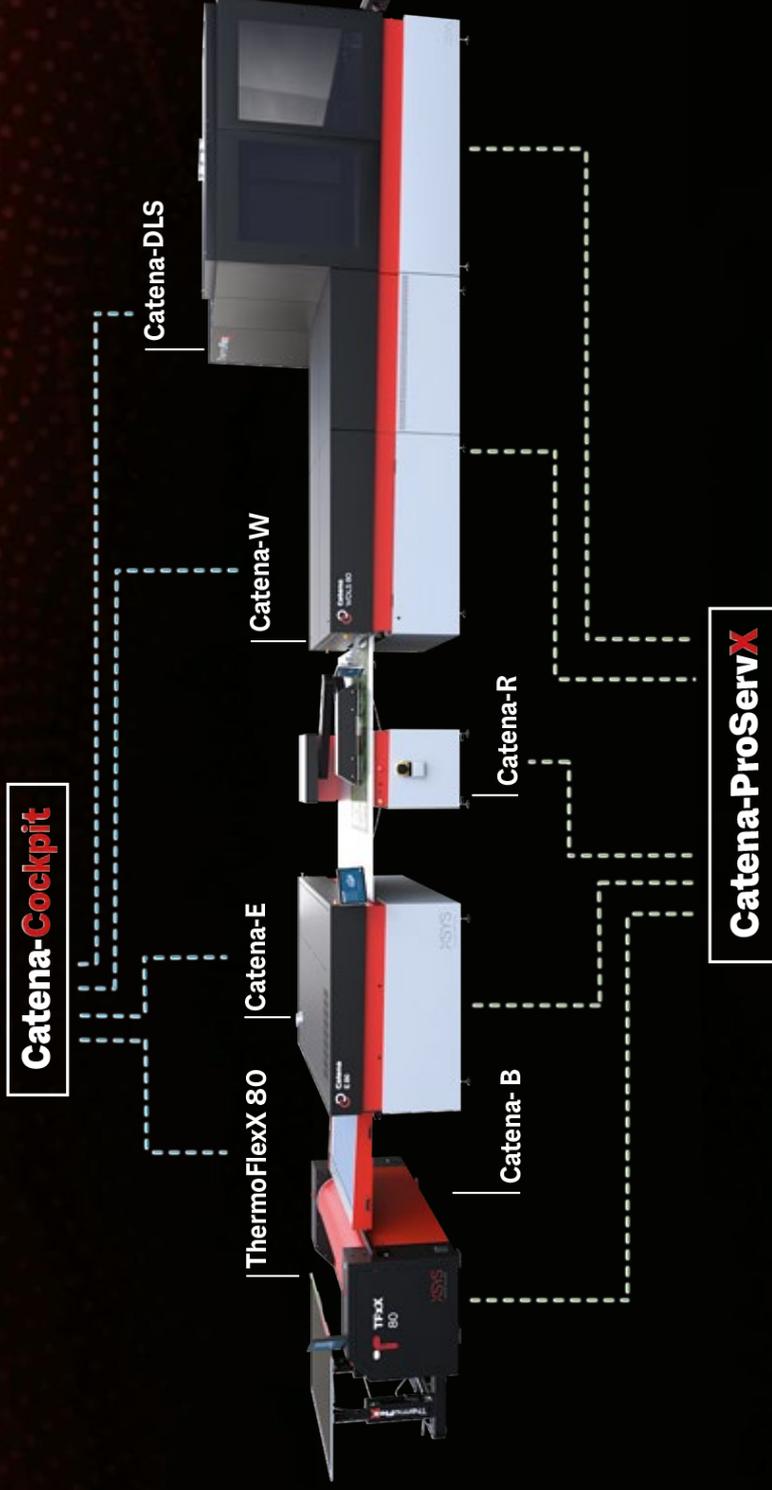


Da sinistra Roberto Malagù (Xsys Italia), Carlo Carminati (Carminati & Guizzardi) e Giovanni Barichello (Scatolificio Ceriana)



Catena

The Future of Flexo Plate Making



- + Ripetibilità, stampabilità e standardizzazione + Sostanziale riduzione delle operazioni manuali
- + Bassi costi di gestione + Produttività incomparabile



Il team dello Scatolificio Ceriana in posa con il lavoro premiato come Best in Show agli FTA Europe Diamond Awards

e che per questo motivo è sempre in evoluzione”, esordisce Giovanni Barichello – “tempestività, qualità e servizio sono i punti cardine della nostra azienda, e i clienti ci scelgono proprio per questo. Uno dei nostri cavalli di battaglia è inoltre la macchinabilità delle nostre scatole, progettate e costruite con grande attenzione in ogni fase, non solo di stampa e converting, ma considerando anche le successive operazioni di confezionamento presso i clienti, dove le macchine automatiche non devono mai fermarsi. Tutte queste caratteristiche fanno sì che chi si affida allo Scatolificio Ceriana possa dormire sonni tranquilli coi nostri prodotti, e questo ci viene anche riconosciuto sul mercato, dove il prezzo della scatola non diventa l’unico elemento discriminante nella scelta di affidarsi a noi”, aggiunge Giovanni Barichello.

SISTEMA DI PRODUZIONE COLLAUDATO E GARANZIA DI ALTA QUALITÀ

Per chi come lo Scatolificio Ceriana, il punto di riferimento della qualità di stampa è la offset, reparto che tra l’altro in passato era presente in azienda, è evidente che un processo di produzione sempre più standardizzato è un obiettivo da considerarsi di primaria importanza. Non si può più accettare di lasciare al caso la buona riuscita di un lavoro, alla manualità dell’operatore, o al colpo di fortuna, che a volte può anche capitare. Tutti fattori che concorrono alla produzione devono giocare il loro ruolo ma all’interno di un sistema di squadra. Tutto deve essere al top, dal progetto grafico di partenza fino all’ultima fase di produzione, passando per le tecnologie di stampa e trasformazione, gli impianti stampa. “Con il service Carminati & Guizzardi collaboriamo da anni, e siamo estremamente soddisfatti. Loro sono molto attivi nella ricerca & sviluppo, sicuramente all’avanguardia della tecnologia, ma soprattutto con un know-how specifico che a nostro avviso non ha eguali sui lavori di alta qualità. Insieme abbiamo effettuato, e continueremo a farlo, numerosi test di stampa per arrivare a perfezionare la messa a punto degli impianti stampa sulle nostre macchine di produzione, Non dimentichiamo mai l’aspetto umano, per noi assolutamente strategico, con

ENGLISH Version

From the partnership between Scatolificio Ceriana, Carminati & Guizzardi, Xsys Italia was born the best flexo printing job on kraft corrugated cardboard in Europe

IF TWO CLUES MAKE A PROOF, THE LATEST EXTRAORDINARY SUCCESS OF SCATOLIFICIO CERIANA AT BEST IN SHOW FTA EUROPE DIAMON AWARDS, IS THE TESTIMONY THAT THE QUALITY PATH DEVELOPED TOGETHER WITH THE PARTNERS CARMINATI & GUIZZARDI AND XSYS ITALIA, IS THE BASIS FOR OBTAINING IMPORTANT, REPEATABLE RESULTS OVER TIME AND OF HIGH QUALITY

A deserved victory, the one obtained by Scatolificio Ceriana in Pescantina (Vr) at the latest edition of the FTA Europe Diamond Awards, where the company managed by brothers Giovanni and Marco Barichello, with about sixty collaborators, obtained first place in the category “Corrugated Post Print, Uncoated”

but above all with great amazement but just as much happiness, it won the Best in Show, which rewards the excellence of flexo printing among all the competing categories.

A recognition of print quality at a European level, which however does not arrive by chance, far from it, but is the result of a

path started some time ago and which saw the fundamental collaboration of Carminati & Guizzardi pre-press and the supplier of technologies and plates, Xsys Italy.

“For us, quality is not the result of chance but of a structured path, on which we have always believed and invested, asking our suppliers to pursue a continuous improvement, and which for this reason is always evolving”, begins Giovanni Barichello.

“Timeliness, quality and service are the cornerstones of our company, and our customers choose us precisely for this.

One of our strong points is also the runnability of our boxes, designed and built with great attention in every phase, not only printing and converting, but also considering the subsequent packaging operations at the customers’ premises, where automatic machines must never stop.

All these characteristics mean that those who rely on Scatolificio Ceriana can sleep peacefully with our products, and this is also recognized on the market, where the price of the box does not become the only

discriminating element in choosing to rely on us” adds Giovanni Barichello.

PROVEN PRODUCTION SYSTEM AND HIGH QUALITY GUARANTEE

For those like Scatolificio Ceriana, the reference point for printing quality is offset, a department that was present in the company in the past, it is clear that an increasingly standardized production process is an objective of primary importance. It is not possible to leave the success of a job to chance, to the manual skill of the operator, or to a luck stroke, which sometimes can also happen. All factors that contribute to production must play their role but within a team system. Everything must be at the top, from the initial graphic design to the last stage of production, passing through the printing and converting technologies, and prepress. “We have been collaborating with Carminati & Guizzardi service for years, and we are extremely satisfied. They are very active in research & development, certainly at the cutting edge of technology,

Fact or fantasy?

About fantastic machines.



Once upon a time there was a wondrous machine that was very efficient, long-lasting, virtually ran by itself and hardly cost anything. A fabulous creation. Dreamers rejoiced in it. Successful businessmen on the other hand had a Göpfert.

It would be too good to be true that performance has no price. In contrast the price of goods that do not serve their purpose is always too high – however cheap or tempting they may seem. Göpfert customers have counted on superior designs for decades, and are still producing with them today. And tomorrow. And the day after tomorrow. And they will live happily ever after.



The Göpfert Evolution HBL:
It was, is and will remain: the reference.

Göpfert
Mehr Maschine.

professionalità di prim'ordine che svolgono il loro lavoro con grande passione. Tornati in azienda col premio europeo, abbiamo voluto immediatamente organizzare momento di festa al nostro interno per condividere con tutti i nostri collaboratori l'importante traguardo raggiunto", dice ancora Barichello.

UNA SCATOLA COMPLESSA E VINCENTE!

La scatola premiata è particolarmente grande visto che deve contenere le barre portabici da montare sul tetto dell'auto, costituita da un unico foglio di cartone ondulato non patinato, stampato, e fustellato in un unico passaggio sul fustellatore rotativo Gopfert High Board Line 6 colori dello Scatolificio Ceriana. Particolarmente apprezzato dalla giuria è stato il registro di stampa perfetto, grafica pulitissima, con una grande resa nonostante un supporto che non è così facile da stampare, poco planare, estremamente assorbente. "Abbiamo presentato dei lavori anche nella categoria cartone patinato, ma oggi senza peccare di presunzione, pensiamo che il nostro livello qualitativo sul cartone ondulato kraft sia da posizionarsi in fascia alta e siamo felici che la giuria lo abbia notato", dice Giovanni Barichello. In azienda è presente anche un casemaker, sempre Gopfert ad alta definizione, 7 colori, equipaggiato con

gli stessi anilox e la stessa configurazione dell'altra macchina, così da poter garantire la stessa qualità al cliente, indipendentemente dalla macchina utilizzata. Un aspetto emerso durante la visita allo Scatolificio Ceriana è stato che molti clienti, soprattutto nel settore vitivinicolo, quindi tradizionalmente abituati alla stampa offset accoppiata poi al cartone, adesso sono i primi a spingere e richiedere la stampa delle loro scatole in flexo, a testimonianza del livello di qualità raggiunto, e a conti fatti, con un risparmio finale nel prezzo della scatola, questo nonostante il costo degli impianti stampa sia sicuramente superiore rispetto alla offset, ma a fronte di lunghe tirature, o lotti ripetitivi, l'ammortamento è garantito e la flexo diventa competitiva, già a partire da 5000 pezzi.

CARMINATI & GUIZZARDI, PIÙ DI UN SERVICE

La collaborazione fra Scatolificio Ceriana e il service di lastre flexo Carminati & Guizzardi è alla base del riconoscimento ottenuto e frutto di una partnership che vede le due aziende collaborare nella ricerca & sviluppo di nuove soluzioni. "Colgo l'occasione per ringraziare Marco e Giovanni Barichello perché quando ho bisogno di testare i nostri impianti, sui quali investiamo molto in ricerca & sviluppo, sono sempre disponibili nel metterci a

but above all with specific know-how that in our opinion is unmatched in high quality jobs. Together we have carried out, and will continue to do so, numerous printing tests to perfect the setting up of the printing systems on our production machines. We never forget the human aspect, for us absolutely strategic, with first-rate operators that do their job with great passion. Back

in the company with the European award, we immediately wanted to organize a moment of celebration internally to share the important milestone achieved with all our collaborators", Barichello continues.

A COMPLEX AND WINNING BOX!

The award-winning box is particularly large as it must contain the bike racks to be

mounted on the roof of a car, consisting of a single sheet of uncoated corrugated cardboard, printed, and diecut in a single pass on the Gopfert High Board Line 6-color rotary die cutter of Scatolificio Ceriana. Particularly appreciated by the jury was the perfect print register, a very clean graphics, with a great yield despite a substrate that is not so easy to print, not very flat and extremely absorbent. "We also presented jobs in the coated cardboard category, but today without being presumptuous, we think that our quality level on kraft corrugated cardboard should be positioned at a high level and we are happy that the jury has noticed it", says Giovanni Barichello.

The company also has a casemaker, again by Gopfert with high definition, 7 colors, equipped with the same anilox and the same configuration as the other machine, so as to be able to guarantee the same quality to the customer, regardless of the machine used. An aspect that emerged during the visit to the company was that many customers, especially in the wine

sector, therefore traditionally accustomed to offset printing laminated with cardboard, are now the first to push and request flexo printing for their boxes, reflecting the level of quality reached, and then when the balance is drawn, with a final saving in the price of the box, this despite the cost of flexo plates is certainly higher than offset, but in the face of long runs, or repetitive batches, depreciation is guaranteed and flexo becomes competitive, already starting from 5000 pieces.

CARMINATI & GUIZZARDI, MORE THAN A SERVICE

The collaboration between Scatolificio Ceriana and Carminati & Guizzardi flexo plate service is the basis of the recognition obtained and the result of a partnership that sees the two companies collaborate in the research & development of new solutions. "I take this opportunity to thank Marco and Giovanni Barichello because when I need to test our systems, on which we invest heavily in research & develop-





*Italians
do it better*

more than

20^{///}
years of
research and
innovation



FIX ONDA

the essential ingredient that ensures the stability to the recipes of your starch kitchen.

20 years of experience in the production of chemical additives for the corrugated board industry. We provide direct and continuous pre-sales and after-sales service on an international scale.

FIX ONDA: our liquid line of chemicals designed to replace powder borax. Promotes operator management and use, glue stability throughout the production cycle the result is a corrugated board with high performances.

for more info:

vice-chemicals.com



///vice

your
chemical
resource



Da sinistra: Cristian Marchesini (Xsys Italia), Luigi Volpi (Carminati & Guizzardi) con Roberto Malagù e Carlo Carminati

disposizione le loro macchine da stampa, affiancandoci in questo percorso di ricerca, aiutandoci a crescere”, ci racconta Carlo Carminati titolare del service flexo di Antegnate (Bg), che ha appena installato il nuovo impianto Xsys ThermoFlexX Catena WDLS 80 per il lavaggio e il finissaggio dei fotopolimeri flexo, caratterizzato da un innovativo sistema di pulizia delle microcelle delle lastre che si traduce in una stampa più nitida, pulita, di qualità. Ricerca & Sviluppo fanno parte del dna di questo service da sempre, così come anche una certa dose di coraggio e voglia di accettare nuove sfide, non solo dai clienti, ma anche provenienti dai partner, proprio come avvenuto nel caso di Xsys Italia. “L’azzardo in questo caso è stato quello di essere stati i primi a credere nelle potenzialità di questa tecnologia, che ci è piaciuta fin da subito, ma per la quale avevamo il timore di non essere seguiti nel post vendita, al di là del supporto di Cristian

Marchesini, Technical service and sales support Xsys Italia che è sempre stato eccellente in ogni suo intervento. Devo dire che a oggi il servizio di assistenza remota è molto efficiente e ci sentiamo supportati in maniera tempestiva. Ho particolarmente apprezzato il software che gestisce l’impianto, particolarmente evoluto, e la disponibilità di Xsys di modificare anche alcuni pezzi meccanici per venire incontro alle nostre esigenze e fornirci un impianto su misura secondo le nostre esigenze”, dice Carlo Carminati, preannunciando un possibile secondo investimento di un impianto gemello a quello appena installato, e non solo.

IL THERMOFLEX CATENA WDLS 80 SCELTO DA CARMINATI & GUIZZARDI

“Xsys si pone come fornitore globale per tutti i settori del packaging, dal flessibile al cartone, ed è l’unico player a livello mondiale a produrre sia gli impianti di produzione delle lastre che i fotopolimeri, e il nostro focus è quello di offrire ai nostri clienti la qualità costante e ripetibile, con un laboratorio di R&D molto attivo. Siamo felici delle prospettive di crescita con clienti importanti come Carminati & Guizzardi dove è possibile portare avanti un percorso di qualità per una crescita reciproca”, dice Roberto Malagù, Sales Manager di Xsys Italia, che sot-

ment, they are always available to make their printing machines available to us, supporting us in this research path, helping us to grow”, tells us Carlo Carminati, owner of the flexo service in Antegnate (Bg), who has just installed the new Xsys ThermoFlexX WDLS 80 Catena for washing and finishing flexo photopolymers, characterized by an innovative cleaning system for the microcells of the plates which results in a sharper, cleaner, quality print. Research & Development have always been part of the DNA of this service, as well as a certain amount of courage and desire to accept new challenges, not only from customers, but also from partners, just as happened in the case of Xsys Italia. “The gamble in this case was that we were the first to believe in the potential of this technology, which we liked right away, but for which we were afraid of not being followed in the after-sales support by Cristian Marchesini, Technical service and sales support Xsys Italia who has always been excellent in every inter-

vention. I must say that today the remote assistance service is very efficient and we feel supported in a timely manner. I particularly appreciated the software that manages the system, particularly advanced, and the availability of Xsys to also modify some mechanical parts to meet our needs and provide us with a system tailored to our needs”, says Carlo Carminati, announcing a possible second investment of a twin plant to the one just installed, and more.

THE THERMOFLEX CATENA WDLS 80 CHOSEN BY CARMINATI & GUIZZARDI

“Xsys is a global supplier for all packaging sectors, from flexible to cardboard, and is the only player worldwide to produce both plate and photopolymer production systems, and our focus is to offer our customers constant and repeatable quality, with a very active R&D laboratory. We are happy with the growth prospects with important customers such as Carminati &

Guizzardi where it is possible to pursue a quality path for mutual growth”, says Roberto Malagù, Sales Manager at Xsys Italia, who under the brands in which in the past the current Xsys operated, has always collaborated with Carminati & Guizzardi, a company with which the first sales contract in Italy for the WDLS plant was signed, also including the supply of consumables that will fully cover the needs of the Bergamo service, for a total collaboration also at Italian and European service level, and which should represent the basis for further developments.

“ThermoflexX Catena WDLS, consisting of washing, oven, finishing and stacker, represents the synthesis of the integration process of the various steps of the flexographic plate production process, with the aim of automating the process, reducing operator intervention to ensure maximum productivity”, intervenes Cristian Marchesini who took care of the installation of the system. The system chosen by Carminati & Guizzardi allows the plate to be washed,

dried, finished and let rest automatically, where the only intervention of the operator is to place the plate at entrance belt, without the need to punch it externally, thanks to an internal perforation system through 3 pinbars that guarantee the movement in continuous mode. At the end of the process, the pinbars return to their initial position automatically and without the need for maintenance. The processing unit, completely closed, favors a clean working environment without releasing fumes, and coupled to the washing system (W-washer) we find the DLS part that allows you to dry, finish and store the plates, in the version chosen by Carminati & Guizzardi equipped with 14 drawers, up to 14 plates are processed at the same time (10 in the ovens and 4 in rest position). The machine is totally 4.0, remotely connected for assistance and any software updates, and most of the interventions are planned and performed directly by the assistance service of the parent company in Belgium.



Linea completa di ondulatori con tecnologia all'avanguardia

Le linee di ondulatori Macarbox costituiscono un'eccellente soluzione completa per la produzione di cartone ondulato. L'elevata robustezza e il design di precisione consentono di lavorare con grammature sia molto alte che molto basse.

Tutti i materiali utilizzati sono di alta qualità e di origine europea. Una configurazione flessibile offre ottimizzazioni di produzione in base alle necessità dei Clienti.



Scansiona il QR code ed scopri la nostra gamma

Macarbox

Giacomo Magri

gmagri@macarbox.com · T. +39 351 754 9480

www.macarbox.com

to i brand in cui nel passato l'attuale Xsys operava, ha sempre collaborato con Carminati & Guizzardi, azienda con la quale è stato di fatto siglato il primo contratto di vendita in Italia per l'impianto WDLS, comprendente anche la fornitura di prodotti di consumo che coprirà interamente il fabbisogno del service bergamasco, per una collaborazione totale anche a livello di service sia italiano che europeo, e che dovrebbe rappresentare la base per ulteriori sviluppi.

"ThermoflexX Catena WDLS, composto da lavaggio, forno, finissaggio e stacker, rappresenta la sintesi del processo di integrazione dei vari anelli del processo produttivo della lastra flessografica, con l'obiettivo di automatizzare il processo, riducendo l'intervento dell'operatore per garantire il massimo della produttività", interviene Cristian Marchesini che si è occupato dell'installazione dell'impianto. L'impianto scelto da Carminati & Guizzardi permette il lavaggio, l'asciugatura, il finissaggio e il riposo della lastra tutto in manie-

ra automatica, dove l'unico intervento dell'operatore è appoggiare la lastra sul tappeto di ingresso, senza necessità di punzonarla esternamente, grazie a un sistema di perforazione interno 3 pinbars ne garantiscono la movimentazione in modalità continua. Le pinbars alla fine del processo tornano in posizione iniziale in maniera automatica e senza necessità di interventi di manutenzione. La sviluppatrice, completamente chiusa, favorisce un ambiente di lavoro pulito senza rilascio di fumi, e agganciato al sistema di lavaggio (W-washer) troviamo la parte DLS che permette di asciugare, finissare e stoccare le lastre, nella versione scelta da Carminati & Guizzardi dotata di 14 cassette, vengono processate fino a 14 lastre contemporaneamente (10 nei forni e 4 in riposo). La macchina è totalmente 4.0, collegata in remoto per l'assistenza ed eventuali aggiornamenti software, e gran parte degli interventi vengono previsti ed eseguiti direttamente dal servizio di assistenza della casa madre in Belgio. ■

XSYS: completato l'iter di transizione è ora realtà autonoma nel settore della flexo

Xsys è stata costituita nel gennaio 2021 come divisione di Flint Group, unendo la divisione Flint Group Flexographic e Xeikon Prepress, e diventando una società indipendente dal 1 marzo 2022, col nome aziendale di XSYS Germany GmbH.

Annunciata nel luglio 2021, XSYS Italia è operativa sul mercato italiano da

oltre un anno, e dallo scorso mese di marzo XSYS è diventata una realtà completamente autonoma, svincolata dal gruppo Flint. XSYS ha uno stabilimento produttivo in Germania per la produzione dei fotopolimeri della serie Nyloflex e Nyloprint e uno in Belgio dove invece vengono costruiti i Ctp flexo ThermoflexX, tutta la linea

di produzione e finissaggio dei fotopolimeri Catena. La struttura commerciale di Xsys Italia è oggi composta da Roberto Malagù, insieme a Marco Cremonini per il centro Italia e Alessandro Casella, agente plurimandatario per il sud Italia, a cui si affianca Cristian Marchesini per l'assistenza tecnica e Alessandra Bissacco per il back-office.



XSYS: completed the transition process, it is now an independent reality in the flexo sector

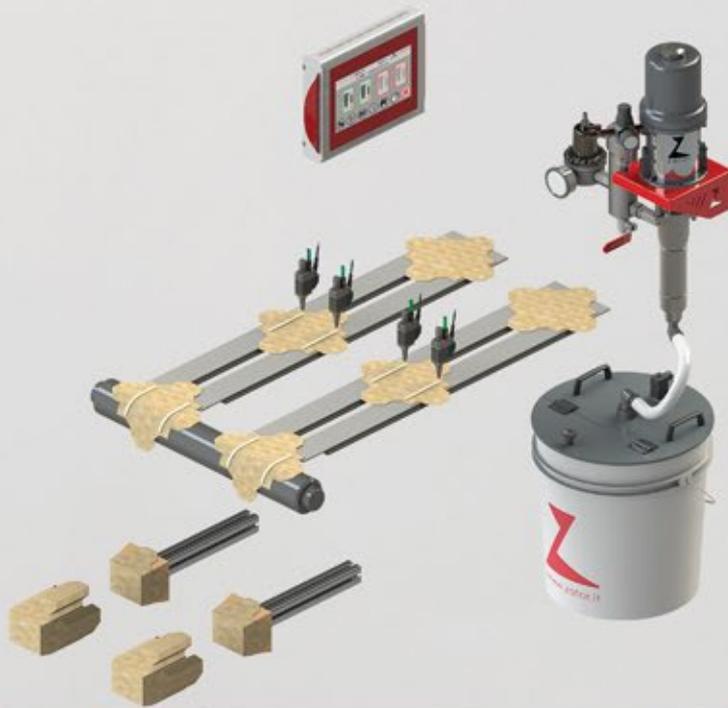
Xsys was formed in January 2021 as a division of Flint Group, merging the Flint Group Flexographic and Xeikon Prepress division, and becoming an independent company from March 1, 2022, under the corporate name of XSYS Germany GmbH.

Announced in July 2021, XSYS Italia has been operating on the Italian market for over a year, and since last March XSYS has become a completely independent reality, released from the Flint group. XSYS has a production plant in Germany for the production of photopolymers of Nyloflex and Nyloprint series and one in Belgium where the Ctp flexo ThermoflexX, the entire production and finishing line of Catena photopolymers are built. The commercial structure

of Xsys Italia is now composed of Roberto Malagù, together with Marco Cremonini for central Italy and Alessandro Casella, multi-firm agent for southern Italy, flanked by Cristian Marchesini for technical assistance and Alessandra Bissacco for the back-office.



More green. Less plastic.



trayforming application

Imbal Carton S.r.l. continua a crescere sostenuta dall'approccio manageriale, dal nuovo software gestionale Packway e dalla consulenza tecnica di B+B International S.r.l.

LA CULTURA MANAGERIALE COME ELEMENTO ESSENZIALE PER SOSTENERE LA CRESCITA DI UN'AZIENDA DI PACKAGING E L'IMPORTANZA DI UTILIZZARE UN SOFTWARE GESTIONALE COMPLETO, SPECIFICO ED INTEGRATO COME PACKWAY PER POTER OTTENERE UN CONTROLLO DI GESTIONE STRATEGICO E DELLE ANALISI DIREZIONALI IN CHIAVE PROATTIVA



Lo stabilimento di Imbal Carton a Drizzona (CR)

Imbal Carton S.r.l. nasce nel 1967 come scatolificio a Prevalle, cresce moderatamente fino alla fine degli anni 80, ma è negli anni 90 che inizia il suo sviluppo in modo rilevante, sia per linee interne che esterne.

Sull'onda dell'entusiasmo, alimentato dalla piena fiducia dei clienti e dal desiderio di innovazione, è stato attuato un piano di espansione che nell'arco di pochi anni si è concretizzato in una serie di acquisizioni, portando in dote volumi, know-how, competenze ed esperienze.

Oggi Imbal Carton è una grande realtà imprenditoriale, opera nel settore degli imballaggi in cartone ondulato con 3 società che contano oltre 150 persone tra dipendenti e collaboratori. Ogni anno l'azienda soddisfa più di 1.000 clienti, con un totale di circa 22.000 commesse e una prospettiva di fatturato 2022 di 70 milioni di Euro.

Le sedi del Gruppo si trovano a Prevalle (Brescia), Drizzona (Cremona) e Spini di Gardolo (Trento), impegnando un'area complessiva di oltre 90.000 mq.

Tutti gli stabilimenti si avvalgono delle tecnologie più moderne, con sistemi automatici di controllo e supervisione. Particolare attenzione, lungo l'intera filiera produttiva, è rivolta al controllo qualità, alla tutela della salute nel luogo di lavoro e alla salvaguardia dell'ambiente.

La missione aziendale è di impegnarsi a incrementare costantemente la soddisfazione dei propri clienti, azionisti, dipendenti, collaboratori e concretizza tale impegno diversificando i prodotti e innovando i processi, garantendo il miglior servizio al cliente e un ambiente di lavoro sicuro e motivante.

A TU PER TU CON IL DOTT. MICHELE LANCELLOTTI, PRESIDENTE E AMMINISTRATORE DELEGATO DI IMBAL CARTON S.R.L.

Quali sono i prodotti offerti al mercato?



“Imbal Carton è considerata una realtà industriale di eccellenza, caratterizzata da processi produttivi fortemente orientati all'innovazione grazie a un'intensa attività di ricerca e sviluppo. Il Gruppo ha da

sempre considerato la qualità come uno dei suoi punti di forza, realizza prodotti e servizi che anticipano e soddisfano le necessità dei propri clienti.

L'azienda dispone di una squadra dedicata che, attraverso un efficiente sistema di controllo, garantisce che ogni

Look for more.



Premium Flexo Printing and Rotary Die Cutting Technology



MAKE THE **RIGHT CHOICE** WITH THE **RIGHT PARTNER**.

CHOOSING US MEANS CHOOSING AN INNOVATIVE RANGE OF PRODUCTS AND SERVICES DESIGNED TO ACHIEVE THE **HIGHEST LEVELS OF QUALITY AND PRODUCTIVITY** AT A COMPETITIVE COST. LEADING PLAYERS IN THE INDUSTRY HAVE TRUSTED CELMACCH FOR OVER 40 YEARS.

Get more from your investment

celmacchgroup.com



B+B INTERNATIONAL - IMBAL CARTON

singolo prodotto realizzato rispetti le specifiche tecniche richieste dal cliente. Anche i fornitori vengono selezionati e valutati in base alla loro capacità di fornire dei prodotti/servizi rispondenti agli standard qualitativi definiti dal Gruppo. I settori serviti sono alimentare, ortofrutta, arredamento, illuminazione, idrotermosanitario, tessile, cosmesi, farmaceutico, meccanica e automotive mentre i prodotti offerti sono scatole americane, scatole fustellate stese e incollate, plateau montati, vassoi fustellati, twin box, scatole per bottiglie di vino, astucci e scatole stampate in offset, espositori da banco ed espositori da terra stampati in flexo, offset e digitale.

La qualità è assicurata in tutte le fasi del ciclo produttivo con interventi volti al miglioramento continuo.

Le certificazioni raggiunte sono ISO 9001:2015 Sistema di gestione per la qualità, ISO 14001:2015 Sistema di gestione ambientale, ISO 45001:2018 Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro, Certificazione FSC Forest Stewardship Council richiesta dalla maggior parte dei clienti”.

L'importanza della partnership strategica con Progroup

“Dal 2018, Imbal Carton e Progroup Board hanno iniziato

una fruttuosa collaborazione, che garantisce imballi sempre più green, sempre più performanti e prodotti per l'80% con carta riciclata e solo per il 20% con carta prodotta da fibre vergini. Per la prima volta in Italia, uno scatorificio puro come Imbal Carton ha unito le forze con un produttore puro di carta e cartone ondulato, leader in Europa per produttività e ricerca & sviluppo.

Il 05 marzo 2018 Progroup Board ha avviato un ondulatore BHS 2.8 presso il nostro sito produttivo di Drizzona, dando vita a una partnership industriale innovativa.

Questo modello, denominato da Progroup “Packaging Park Model II”, consente di massimizzare le sinergie e di creare prodotti che rispondano in maniera sempre più innovativa alle esigenze del mercato.

I vantaggi derivanti dalla partnership con Progroup sono l'incremento delle performance delle scatole in termini di BCT, l'incremento degli standard qualitativi in termini di ECT a parità di grammature, l'azzeramento dei costi logistici tra produttore di foglio e azienda produttrice di imballaggi, la riduzione delle emissioni di CO2 del 20%, il miglioramento della stampabilità del cartone ondulato, l'incremento della produttività, l'ottimizzazione dei volumi



ENGLISH Version

Imbal Carton S.r.l. continues to grow supported by a managerial approach management, from the new Packway management software and technical consultancy of B+B International S.r.l.

THE MANAGERIAL CULTURE AS AN ESSENTIAL ELEMENT TO SUPPORT THE GROWTH OF A PACKAGING COMPANY AND THE IMPORTANCE OF USING A COMPLETE, SPECIFIC AND INTEGRATED MANAGEMENT SOFTWARE SUCH PACKWAY IN ORDER TO OBTAIN STRATEGIC MANAGEMENT CONTROL AND DIRECTIONAL ANALYSIS IN A PROACTIVE WAY

Imbal Carton S.r.l. was founded in 1967 as a box manufacturer in Prevalle, it grew moderately until the end of the 80s, in the 90s started its development, both internally and externally.

On the wave of enthusiasm, fueled by the full trust of customers and the desire for innovation, an expansion plan was implemented which in a few years has resulted

in a series of acquisitions, bringing volumes, know-how, skills and experiences.

Today Imbal Carton is a big company, that operates in the corrugated cardboard packaging sector with three companies that have over 150 people between employees and collaborators. Each year the company satisfies more than 1,000 customers, with a total of about 22,000 orders and a 2022 turnover

estimate of 70 million Euro.

The Group's sites are in Prevalle (Brescia), Drizzona (Cremona) and Spini di Gardolo (Trento), covering a total area of over 90,000 sm.

All the factories use the most modern technologies, with automatic control and supervision systems. Particular attention, along the entire production chain, is paid to quality control, health protection in the workplace and environmental protection.

The corporate mission is increasing constantly the satisfaction of its customers, shareholders, employees, collaborators and concretize this commitment by diversifying products and innovating processes, guaranteeing the best customer service and a safe and motivating working environment.

FACE TO FACE WITH MICHELE LANCELLOTTI, PRESIDENT AND CEO OF IMBAL CARTON S.R.L.

What products are offered on the market?

“Imbal Carton is considered an industrial reality of excellence, characterized by pro-

duction processes strongly oriented towards innovation thanks to an intense research and development activity.

The Group has always considered quality as one of its strengths, it creates products and services that anticipate and satisfy customer needs. The company has a dedicated team which, through an efficient control system, ensures that every single product manufactured complies with the technical specifications required by the customer. Suppliers are also selected and evaluated on the basis of their ability to provide products/services that meet the quality standards defined by the Group.

The sectors served are food, fruit and vegetables, furniture, lighting, plumbing, textiles, cosmetics, pharmaceuticals, mechanics and automotive, while the products offered are American boxes, flat and glued die-cut boxes, mounted trays, die-cut trays, twin boxes, wine boxes, cases and offset printed boxes, counter displays and floor displays printed in flexo, offset and digital.



QUALITÀ | SENZA COMPROMESSI



PARA

 parasrl.com

di trasporto e riduzione dei tempi di consegna, nonché la riduzione della base imponibile per la tassa Comieco. Grazie a questa partnership Imbal Carton produce packaging utilizzando carta con nuovi profili di onde e grammatura più leggera. Tale approccio produttivo consente la produzione di imballaggi più performanti a parità di utilizzo di carta, maggiore tempestività e velocità nelle consegne, efficienza produttiva e la riduzione del volume occupato a parità del numero di scatole”.

Come si è sviluppata negli anni la relazione tra Imbal Carton e B+B International?

“La relazione tra Imbal Carton e B+B è nata circa 20 anni fa, abbiamo conosciuto B+B presso una fiera di settore e alcune referenze ci dicevano che era un’azienda che si stava affermando nel mercato. Noi di Imbal Carton abbiamo l’ambizione di essere al passo coi tempi e non potevamo non conoscere di più B+B per capire quale fosse la loro offerta. I primi incontri sono stati conoscitivi e hanno consentito di instaurare un rapporto di stima e fiducia reciproca. Dopodiché nel 2015 abbiamo ritenuto opportuno avviare un nuovo reparto, un ufficio tecnico di progettazione e campionatura interno a sostegno del team commerciale per poter servire al meglio i clienti. Avevamo deciso di inserire un plotter da taglio per campionature e mini-produzioni di ultima generazione, dopo un’indagine di mercato abbiamo acquistato da B+B un Kongsberg XP44 insieme al software di progettazione ArtiosCAD perché abbiamo ritenuto che fosse l’azien-

da più qualificata sia in termini di prodotto che di competenza tecnica. Abbiamo ricevuto da B+B il supporto necessario per far partire il reparto che si è rivelato davvero strategico, molto produttivo ed efficace.

Ricordo un nostro evento commerciale fatto con la presenza dei nostri migliori clienti per presentare i nuovi uffici di Prevalle e comunicare loro la novità del reparto di prototipazione, in cui Davide Dal Col ci aiutò e supportò nel far comprendere l’importanza del nostro progetto e della nostra strategia aziendale: questo ci ha aiutato molto e ha aumentato la nostra credibilità.

Successivamente è stato installato il Software Artios CAD, i-Cut Suite e un plotter Kongsberg C64 nella sede di Trento, mentre a breve effettueremo una nuova installazione anche presso la sede di Drizzona.

A inizio 2020 abbiamo visitato B+B nella sede di Montebelluna, trovando un’azienda strutturata, in crescita, determinata, che crede in valori che sono anche i nostri, con molta ambizione ma anche una certa umiltà nell’approccio.

A giugno 2020 il rapporto si è ulteriormente consolidato, abbiamo deciso di effettuare delle importanti innovazioni anche in ambito gestionale avviando il processo di installazione del nuovo software Packway, ovvero un nuovo sistema di coordinamento e controllo di tutte le funzioni aziendali, CRM e gestione ufficio tecnico, schede tecniche, preventivi e ordini, acquisti, pianificazione della produzione, rilevazione dati da bordo macchina, logistica e magazzino, spedizioni e contabilità generale. A oggi possiamo affermare che B+B è uno dei nostri partner strategici più importanti”.

Quality is ensured at all stages of the production cycle with interventions aimed at continuous improvement.

The certifications achieved are ISO 9001: 2015 Quality management system, ISO 14001: 2015 Environmental management system, ISO 45001: 2018 Occupational health and safety management system, FSC Forest Stewardship Council certification required by most customers”.

The importance of strategic partnership with Progroup

“Since 2018, Imbal Carton and Progroup Board have started a fruitful collaboration, which guarantees ever greener, ever more performing packaging and produced for 80% with recycled paper and only 20% with paper produced from virgin fibers.

For the first time in Italy, a pure box producer like Imbal Carton has joined forces with a pure manufacturer of corrugated paper and cardboard, leader in Europe for productivity and research & development.

On 5 March 2018 Progroup Board installed a BHS 2.8 corrugator at our production site in Drizzona, giving life to an innovative industrial partnership.

This model, called “Packaging Park Model II” by Progroup, allows you to maximize synergies and create products that meet the needs of the market in an increasingly innovative way.

The advantages deriving from the partnership with Progroup are the increase

in the performance of the boxes in terms of BCT, the increase in quality standards in terms of ECT with the same weights, the elimination of logistical costs between the sheet producer and the packaging manufacturing company, the reduction of CO2 emissions by 20%, the improvement of printability of corrugated cardboard, the increase in productivity, the optimization of transport volumes and reduction of delivery times, as well as the reduction of

the taxable amount for Comieco tax.

Thanks to this partnership, Imbal Carton produces packaging using paper with new wave profiles and lighter weight.

This production approach allows the production of more performing packaging with the same use of paper, greater timeliness and speed in deliveries, production efficiency and a reduction in the volume occupied with the same number of boxes”.



da oltre 20 anni il Tuo Partner Supplier

- ▶ Anilox ceramici e cromati
- ▶ Maniche porta clichè e adattatori
- ▶ Maniche in elastomero
- ▶ Racla ed elementi di taglio
- ▶ Tenute camera racla
- ▶ Camere racla
- ▶ Macchine laser per la pulizia di anilox e cromati
- ▶ Pulizia laser a domicilio per anilox e cromati
- ▶ Microscopio per la misurazione degli anilox, clichè e cromati
- ▶ Detergenti manuali per anilox e cromati
- ▶ Macchine lava clichè e di lavaggio ad alta pressione per anilox e cromati
- ▶ Termocompattatori per rifili
- ▶ Magazzini espandibili per lo stoccaggio di maniche e anilox
- ▶ Sistemi di lavaggio in linea per offset, roto offset e flexo

i nostri Partner

EVOLUX
ADVANCED ANILOX LASER CLEANING MACHINE

ZECHER

rotec®

TKM MEYER



enpurex®

BALDWIN®

SOPRIN®

**Contattaci al numero +39 049 6988500
per rendere più efficiente il tuo processo di stampa!**

Come è stata gestita la crescita aziendale e quali sono state le motivazioni che via hanno portato a inserire il software gestionale Packway?

“Crescendo di circa il 15 - 20% l'anno, la sfida per il management è ardua e per questo l'azienda fa leva sulle figure chiave, gli esponenti della famiglia che possiede il capitale, nuovi inserimenti di persone molto qualificate e anche risorse arrivate grazie alle acquisizioni, che portano in seno non solo fatturato ma soprattutto competenze. Siamo consapevoli che dobbiamo continuare a rafforzare il nostro middle management, pensiamo infatti di dover crescere di dieci risorse su base annua. Per affiancare il management però è necessario avere gli strumenti appropriati e una metodologia precisa.

A eccezione di alcune nicchie, dobbiamo ricordare che il nostro prodotto è una commodity, facilmente copiabile, per questo per vincere si deve puntare sulla efficienza e l'efficienza passa dal controllo dei costi, dal controllo di gestione e da un software che supporta l'intera azienda in chiave strategica. Tutto ciò deve permeare la mentalità aziendale, la cultura e l'anima dell'impresa.

Fra le tre alternative analizzate abbiamo scelto B+B per la completezza e specificità del software Packway, per le competenze dei loro consulenti in ambito di packaging e per le metodologie applicate durante il piano di avviamento. È apparso subito molto evidente che i nostri obiettivi di gestione e controllo potevano essere raggiunti primariamente grazie alla Scheda Tecnica di Packway, ovvero la rappresentazione grafica dell'intero flusso di produzione

di ogni articolo, la capacità quindi di gestire tutte le materie prime e tutti i centri di lavoro necessari per la produzione di uno o più prodotti, con tutte le variabili del caso come la produzione di articoli realizzati con più materiali e differenti cicli produttivi, mix di soggetti differenti, gestione del lavoro conto terzi, unità di misura differenti e altro.

Gestire la produzione di scatole americane o fustellate è piuttosto semplice, la difficoltà era proprio nel gestire con dovizia di dettaglio tutti gli articoli prodotti dalla nostra azienda, al fine di ottenere un preciso controllo di gestione, al netto di tolleranze determinate da una incompleta o imprecisa distinta base. Tutte queste informazioni sono necessarie per una corretta gestione commerciale, preventivi e ordini, ma anche per l'analisi dei fabbisogni, gli acquisiti, l'entrata merce e la gestione del magazzino materia prima. L'insieme di tutte le informazioni contenute in questi applicativi, nel momento in cui vengono trasmesse al Pianificatore di Produzione permettono il coordinamento e il controllo totale dell'area produzione. Attraverso la rilevazione dei dati da bordo macchina è possibile conoscere in tempo reale quanto sta avvenendo in fabbrica, consentendo al pianificatore di agire sempre in tempo reale. Il sistema integrato con la logistica di magazzino permette una tracciabilità per bancale, nonché una puntuale verifica dei magazzini del semi-lavorato e del prodotto finito. Utilizzando l'applicativo delle spedizioni è possibile ottimizzare i piani di carico e consegna, i quali si integrano direttamente con il sistema contabile eSolver di Sistemi S.p.A., fornito e assistito direttamente da B+B.

Grazie alla minuziosa gestione di tutti i reparti, è stato

How has the relationship between Imbal Carton and B+B International developed over the years?

“The relationship between Imbal Carton and B+B was born about 20 years ago, we met B+B at a trade fair and some references told us that it was a company that was establishing itself in the market. We at Imbal Carton have the ambition to be in step with the times and we could not fail to know more about B+B offer. With first meetings we established a relationship of mutual esteem and trust. In 2015 we decided to start a new department, an internal technical design and sampling office to support the sales team in order to better serve customers. We had decided to include a cutting-edge cutting plotter for sampling and small productions, after a market survey we bought a Kongsberg XP44 from B+B together with the ArtiosCAD design software because we felt it was the most qualified company both in terms of product and technical competence. We received from B+B the necessary support to get the department started, which

proved to be truly strategic, very productive and effective.

I remember one of our commercial events made with our best customers to present the new Prevalle offices and communicate the news of the prototyping department, in which Davide Dal Col helped and supported us in making them understand the importance of our project and our business strategy: this has helped us a lot and has increased our credibility.

ArtiosCAD software, i-Cut Suite and a Kongsberg C64 plotter were then installed at Trento site, while we will soon carry out a new installation at Drizzona site as well.

At the beginning of 2020 we visited B+B at its Montebelluna headquarters, finding a structured, growing, determined company that believes in values that are also ours, with a lot of ambition but also a certain humility in its approach.

In June 2020 the relationship was further consolidated, we decided to carry out important innovations also in the management field by starting the installation pro-



Da destra / From the right: Michele Lancellotti, Davide Dal Col, Andrea Farina, Matteo Saponi

cess of the new Packway software, that is a new coordination and control system for all company functions, CRM and technical office management, technical sheets, esti-

mates and orders, purchases, production planning, data collection from the machine, logistics and warehouse, shipping and general accounting. To date, we can affirm

KOENIG & BAUER

CorruCUT

Pronta per le
esigenze di domani!



Una tecnologia che realizza caratteristiche HQPP per la flessografia, soluzioni Zero Defect e prestazioni elevate con nuovi approcci innovativi. Con CorruCUT si è concretizzato un concetto globale unico nel suo genere, utilizzando le tecnologie più recenti e il massimo livello di automazione abbinate a una capacità d'uso semplice e intuitiva. CorruCUT è stata sviluppata per superare qualsiasi esigenza dei vostri clienti.

koenig-bauer.com

we're on it.



possibile raggiungere un livello di eccellenza nelle Analisi Direzionali, in poche parole la misurazione e il governo totale dell'azienda, quindi il raggiungimento dell'obiettivo principale. Si può migliorare ciò che si può misurare, è quindi necessario che il sistema sia preciso e in grado di gestire qualsiasi prodotto o processo poiché diversamente il controllo di gestione e le analisi di direzione sarebbero sicuramente falsate da dati non del tutto precisi”.

Com'è stata effettuata tecnicamente l'installazione di Packway?

“L'installazione di Packway ERP risiede in tre server nel Cloud mentre gli applicativi dedicati alla produzione sono fisicamente installati in due Server presso gli stabilimenti produttivi.

Il CRM e la gestione dell'ufficio tecnico di Packway sono

delle applicazioni web, permettono il loro utilizzo sia al personale operativo internamente che esternamente all'azienda, mediante pc, mac o dispositivi mobili come smart phone e tablet.

Tutta la produzione è coordinata da un unico Pianificatore di Produzione Packway dipartimentato per i 2 stabilimenti, permettendo un'elevata automazione nell'interscambio di commesse/lavorazioni tra i plant.

La rilevazione dati avviene in tempo reale con i terminali a bordo macchina e interconnessioni 4.0 con tutte le macchine di nuova generazione.

Gestione molto approfondita delle attività effettuate in conto lavorazione e forte sinergia con le aziende terze. Attraverso l'utilizzo di applicativi interni che consentono lo scambio dati in formato elettronico, è stato possibile integrarsi sia con clienti che con fornitori tracciando il singolo bancale.

È opportuno evidenziare l'integrazione sviluppata tra il Pianificatore di produzione Packway con quello di Progroup attraverso il quale è possibile schedare la trasformazione delle scatole in funzione della data e ora di reale programmazione dell'ondulatore di Progroup.

La logistica e gestione dei magazzini è automatizzata per le materie prime, per i semilavorati e per i prodotti finiti.

I sistemi di reporting, controllo di gestione e analisi direzionali sono centralizzati e basati su Microsoft Power BI, così come la contabilità generale installata con una profilatura multiplant”.

Qual è il valore della trasformazione digitale?

“La conoscenza dei propri dati è importante tanto quanto la qualità del prodotto da consegnare al cliente.

that B+B is one of our most important strategic partners”.

How was the company growth managed and what were the reasons that led to the inclusion of Packway management software?

“Growing by about 15 - 20% a year, the challenge for management is difficult and for this reason the company relies on key figures, the members of the family that owns the capital, new highly qualified people and also resources arrived thanks to acquisitions, which bring not only turnover but above all skills. We are aware that we must continue to strengthen our middle management, in fact we think we need to grow by ten resources every year. To support the management, however, it is necessary to have the appropriate tools and a precise methodology.

With the exception of some niches, we must remember that our product is a commodity, which can be easily copied, to win you must focus on efficiency and efficiency

passes from cost control, management control with a software that supports the whole company in a strategic key. All this must permeate the corporate mentality, culture and soul of the company.

Among the three alternatives analyzed we chose B+B for the completeness and specificity of Packway software, for the skills of their consultants in the field of packaging and for the methodologies applied during the start-up plan.

It was immediately clear that our objectives of depth of management and control could be achieved primarily thanks to Packway Technical Data Sheet, the graphic representation of the entire production flow of each item, therefore the ability to manage all raw materials and all necessary working centers for the production of one or more products, with all the variables as the production of items made with several materials and different production cycles, mix of different subjects, management of subcontracting jobs, different units of measurement and much more.

Managing the production of American or die-cut boxes is quite simple, the difficulty was exactly in managing all the items produced by our company, in order to obtain a precise management control, net of tolerances determined by an incomplete or imprecise list. All this information is necessary for proper commercial management, estimates and orders, but also for the analysis of needs, purchases, goods arrival and management of the raw material warehouse.

All the information contained in these applications, when transmitted to the Production Planner, allows the coordination and total control of production. Through the detection of data from the machine it is possible to know in real time what is happening in the factory, allowing the planner to always act in real time.

The system integrated with warehouse logistics allows traceability by pallet, as well as a timely verification of semi-finished and finished product warehouses. Using the shipping application it is possible to optimize loading and delivery plans, which

integrate directly with eSolver, accounting system by Sistemi S.p.A., supplied and assisted directly by B+B.

Thanks to the meticulous management of all departments, it was possible to achieve an excellent Directional Analysis, in short, the measurement and total governance of the company, thus achieving the main objective. It is possible to improve what can be measured, it is therefore necessary that the system is precise and capable of managing any product or process, otherwise management control and directional analysis would certainly be distorted by data that are not entirely accurate”.

How was Packway installation technically carried out?

“Packway ERP installation resides on three servers in the Cloud while applications dedicated to production are physically installed on two servers at production plants. CRM and management of Packway's technical office are web applications, allowing their use by both the operating staff inside

CASE KING

boxmaker automatico

Una sola macchina per produrre scatole finite in un solo passaggio:
taglia - cordona - fustella - stampa

**Just
in time**

New
Stampa Digitale



***semplice e veloce
per risolvere il problema di ordini
per piccole/medie quantità***

posizionamento utensili automatico-set up in meno di 60 secondi

mettifoglio lead edge feeder

unità stampa flexo servocontrollata modulare a più colori

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S. Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337 387697 - +39 328 2006337
e-mail: gk.srl@libero.it - www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

engineering  **SCHEGGIA** 
Official Licensed Product

B+B INTERNATIONAL - IMBAL CARTON

Il corretto controllo di gestione, visto in ottica strategica e proattiva, consente di migliorare l'analisi del mercato, dei settori serviti e dei clienti, permettendo di calibrare al meglio la proposta di valore e affrontare decisioni complesse con informazioni qualitative. Gli investimenti effettuati negli ultimi anni hanno accelerato il nostro processo di miglioramento. Tuttavia, è opportuno riconoscere che gli investimenti necessari per realizzare concretamente la trasformazione digitale sono per vari aspetti molto differenti. L'installazione di un nuovo casemaker richiede molto spazio ed economicamente un investimento assai oneroso, ma a livello di impegno di persone è piuttosto limitato, parliamo infatti di 10, 15 risorse coinvolte. L'inserimento del nuovo software gestionale ha economicamente un impatto decisamente inferiore a quello di un macchinario mentre invece il coinvolgimento del personale è olistico, nel nostro caso ha coinvolto direttamente e indirettamente tutti i 150 collaboratori dell'azienda. È opportuno sottolineare che il percorso di cambiamen-

to è stato per vari aspetti piuttosto impattante, in alcuni momenti complesso perché abbiamo dovuto intervenire sull'organizzazione, sul cambio di mansione di alcune risorse, sull'inserimento di nuove persone e sull'abbandonamento di procedure consolidate da oltre vent'anni di utilizzo del sistema gestionale precedente.

L'integrazione tra gli uffici e la fabbrica è stata molto forte perché tutti i tasselli devono essere inseriti nella posizione corretta. La quantità di dati a disposizione si è rivelata nettamente maggiore, condicio sine qua non per ottenere quanto desiderato relativamente alle analisi direzionali, ma che a livello operativo richiede uno sforzo a tutti gli operatori. Al fine di agevolare il più possibile il lavoro quotidiano delle persone è stato avviato anche un piano di personalizzazioni che indubbiamente ha portato giovamento sia all'organizzazione Imbal Carton che al software Packway. Per tali ragioni un progetto di questa natura può essere affrontato solo con il diretto coinvolgimento della direzione aziendale e dei principali utilizzatori. Con Packway attualmente il processo viene gestito a 360° e i risultati raggiunti hanno giustificato gli sforzi e gli investimenti effettuati. Possiamo infine comunicare che è iniziato l'ampliamento dello stabilimento di Drizzona dove nel corso del prossimo anno verrà installato un nuovo casemaker 4500 introduzione foglio per imballi di grandi dimensioni ed è stato avviato un progetto di Lean Management con una importante società di consulenza specializzata nel settore del cartone ondulato. Indubbiamente, anche per questi nuovi importanti investimenti vi sarà il diretto coinvolgimento della B+B e di Packway".



and outside the company, using PCs, Macs or mobile devices such as smart phones and tablets.

All production is coordinated by a single Packway Production Planner for two plants, allowing high automation in the exchange of orders/processes between the plants. Data collection takes place in real time with the terminals on the machine and 4.0 interconnections with all the new generation machines.

Very thorough management of subcontracting activities and strong synergy with third-party companies. Through the use of internal applications that allow the exchange of data in electronic format, it was possible the integration with both customers and suppliers by tracing the single pallet.

It is important to highlight the integration developed between the Packway production planner with that of Progroup through which it is possible to schedule the converting of boxes according to the date and time of actual programming of Progroup corrugator. Warehouse logistics and management

are automated for raw materials, semi-finished and finished products.

Reporting, management control and directional analysis systems are centralized and based on Microsoft Power BI, as well as the general accounting installed with multiplant profiling".

What is the value of digital transformation?

"Knowing your data is just as important as the quality of the product to be delivered to the customer. Proper management control, seen from a strategic and proactive perspective, allows you to improve the analysis of the market, sectors served and customers, allowing you to better calibrate the value proposition and tackle complex decisions with qualitative information.

The investments made in recent years have accelerated our improvement process. However, it should be recognized that the investments necessary to concretely implement the digital transformation are in many respects very different.

The installation of a new casemaker requires a lot of space and economically a very expensive investment, but at the level of people commitment is rather limited, in fact we are talking about 10, 15 resources involved. The inclusion of the new management software has an economic impact that is much lower than that of a machine, while the involvement of the staff is holistic, in our case it has directly and indirectly involved all 150 employees of the company.

It should be emphasized that the path of change has been quite impactful in various respects, in some moments complex because we had to intervene on the organization, on the change of duties of some resources, on the inclusion of new people and on the abatement of procedures consolidated by over twenty years of use of the previous management system.

The integration between offices and factory was very strong because all the plugs must be inserted in the correct position.

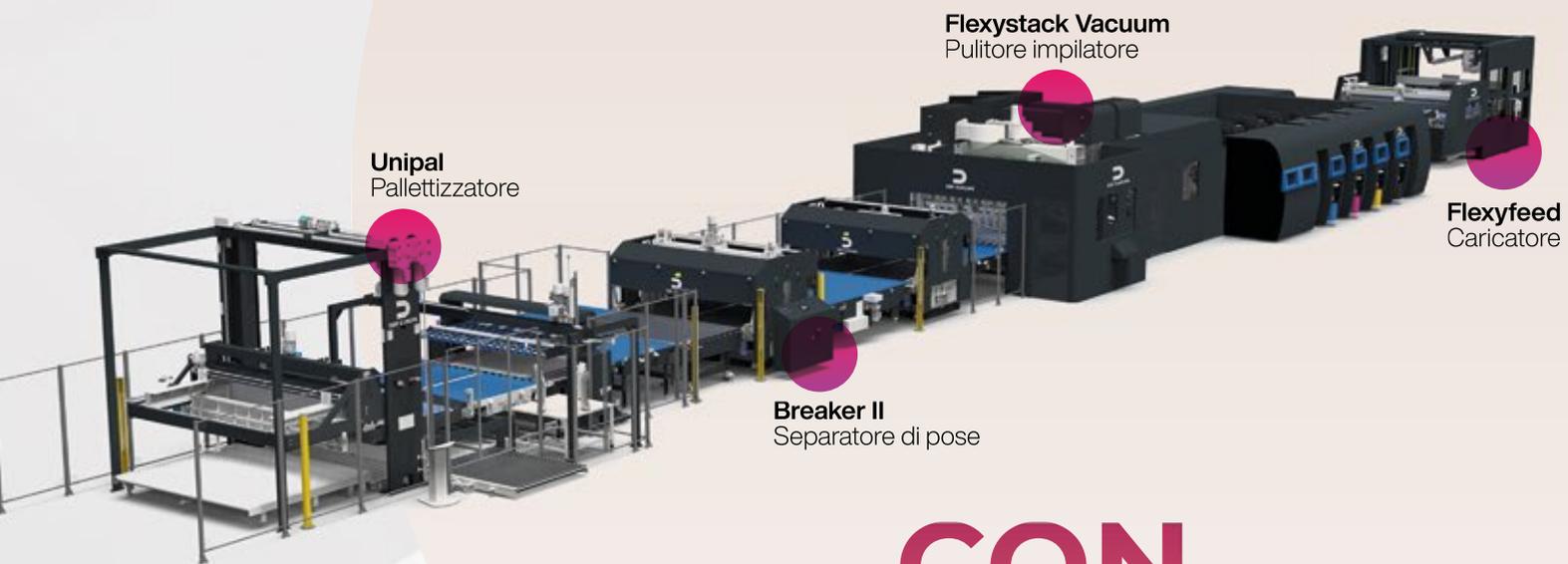
The amount of data available turned out to be much greater, necessary to obtain what

is desired in relation to directional analysis, but which at an operational level requires an effort from all operators. In order to facilitate people's daily work as much as possible, a customization plan was also launched, positive for Imbal Carton organization and Packway software.

For these reasons, a project of this nature can only be tackled with the direct involvement of company management and the main users. With Packway, the process is currently managed at 360° and the results achieved justified the efforts and investments made.

Finally, we can communicate that the expansion of Drizzona plant has begun, where a new casemaker 4500 will be installed next year for large packaging and a Lean Management project has been launched with an important consulting company specialized in the sector of corrugated cardboard. Undoubtedly, also for these new important investments there will be the direct involvement of B+B and Packway".

LINEE COMPLETE



Unipal
Palletizzatore

Flexystack Vacuum
Pulitore impilatore

Breaker II
Separatore di pose

Flexyfeed
Caricatore

CON PERIFERICI

BOBST: visioni e strategie in un mercato del packaging in rapida evoluzione

CONNETTIVITÀ, DIGITALIZZAZIONE, AUTOMAZIONE, SOSTENIBILITÀ SONO I QUATTRO PILASTRI DELLA VISIONE DI BOBST SULL'INDUSTRIA DEL PACKAGING, SERVITA A 360 GRADI, DAL FILM FLESSIBILE AL CARTONE ONDULATO PASSANDO PER LE ETICHETTE E IL CARTONE TESO. UNA POSIZIONE DI LEADERSHIP CHE VEDE LA MULTINAZIONALE SVIZZERA AL 1 O 2 POSTO IN OGNI SEGMENTO IN CUI È OPERA, E NEI QUALI È CHIAMATA A TRACCIARE LA STRADA E DARE FORMA AL FUTURO DELL'INDUSTRIA DEL PACKAGING

Si torna in presenza anche per l'atteso appuntamento annuale di BOBST, un evento che negli ultimi due anni si era tenuto in streaming, e che in questo 2022 ha visto il leader svizzero condividere coi giornalisti di settore di tutto il mondo i propri risultati e le novità tecnologiche sviluppate per continuare a guidare la trasformazione nell'industria del packaging.

I quattro pilastri presentati da BOBST nel 2020, ovvero Connettività, Digitalizzazione, Automazione, Sostenibilità oggi rappresentano dei punti cardine per l'intero settore del packaging.

"Sulla base di questi quattro punti chiave abbiamo costruito la nostra strategia e sviluppato un portafoglio di

prodotti, soluzioni e servizi che consentono alle aziende di stampa e converting, ma anche ai loro clienti brand-owner di poter continuare a crescere nel packaging, intercettando i nuovi bisogni di questo mercato dove tutti gli attori sono sempre più in comunicazione e contatto fra di loro", esordisce Jean-Pascal Bobst Ceo del Gruppo.

RISULTATI FINANZIARI NEL 2020/2021 BEN OLTRE LE PIÙ ROSEE ASPETTATIVE

A supportare i buoni propositi della strategia di sviluppo di BOBST nel settore del packaging ecco dei risultati finanziari estremamente solidi e di buon auspicio per il futuro, con un fatturato 2021 di 1.563 miliardi di franchi svizzeri (CHF) e un risultato netto di 93 milioni CHF, cashflow di 186 milioni CHF, frutto di circa 1600 macchine vendute in tutto il mondo in ogni segmento del packaging. "Nel 2021 abbiamo ottenuto risultati molto confortanti, in crescita rispetto al 2020, e avevamo previsto un 2022 in rallentamento. A oggi non è così, e poco oltre la metà dell'anno stiamo crescendo ancora", aggiunge Mr. Bobst.

Analizzando i quattro mercati del packaging in cui BOBST opera, nonostante la crisi delle materie prime, tensioni nella supply-chain e la fatica a reperire professionalità adeguate sul mercato, non si può non notare come in ogni segmento si parli di trend in crescita in tutto il mondo nel periodo 2021-2026. Le previsioni parlano di una crescita mondiale per l'imballaggio flessibile del 4,5%, cartone teso 4,7%, cartone ondulato 3,8% ed



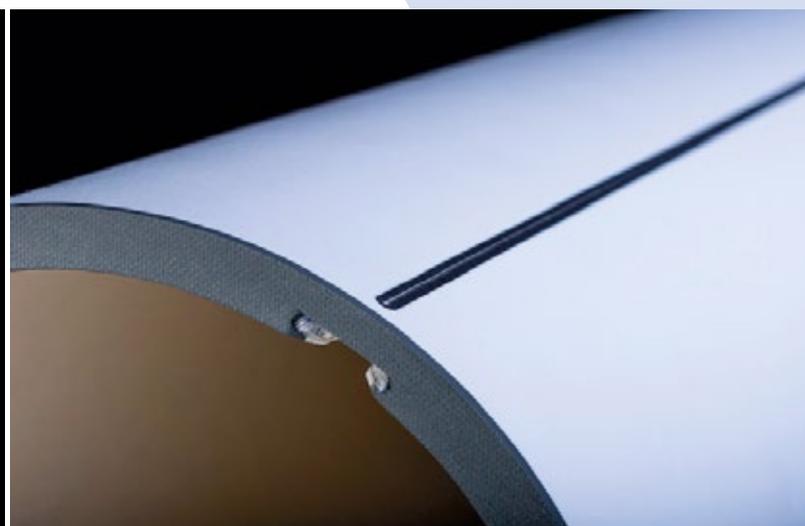
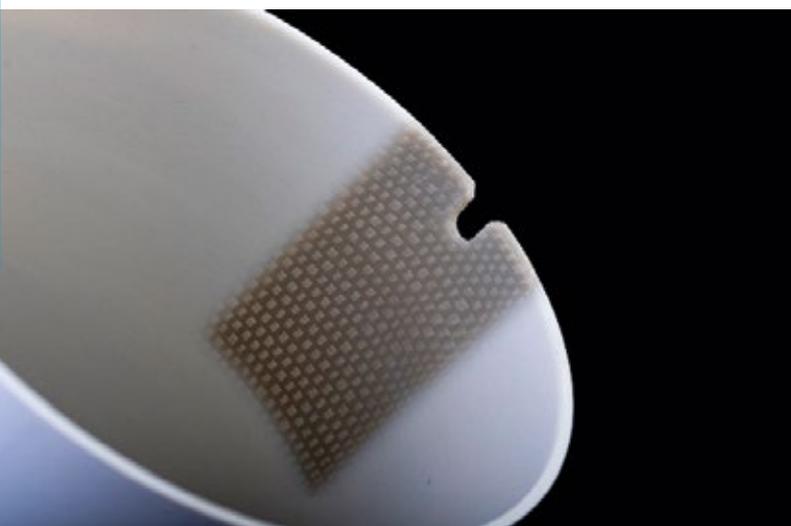


SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO

Axcyl
MANICHE FLEXO

by

TRELLEBORG



Quando è il momento di scegliere una soluzione resistente e produttiva, pensa a... **Axcyl**
la Manica sottile, stabile e duratura

Caratteristiche e benefici:

1. Struttura di ultima generazione con tecnologia all'avanguardia per risultati di stampa costanti
2. Capacità di ammortizzare e quindi di ridurre le battute in stampa grazie alla struttura a nido d'ape
3. Progettato per durare a lungo.
4. Semplice e rapida preparazione e installazione sulla macchina da stampa.

HIGH PERFORMANCE QUALITY TECHNOLOGY

Vianord
engineering

ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CICHÉ

TEG
TECHNOLOGIES

PULIZIA LASER DI ANILOX

ESKO

SISTEMI CTP

ROGERS
CORPORATION

R/back® Cushion Mounting Materials
BIADESIVI AMMORTIZZANTI

FLEXOCONCEPTS
Print Smarter

DOCTOR BLADES

MacDermid
GRAPHICS SOLUTIONS

LASTRE FLEXO

Heaford
Prepress Efficiency

MONTACLICHÉ

INOMETA

ADATTATORI E MANDRINI

Sandon | Global
APPROVED RESELLER

ANILOX

LUXFER
GRAPHIC ARTS

LASTRE IN METALLO
PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it

www.simonazzi.it





etichette 4%, segmenti maturi che hanno però avuto la fortuna di essere al servizio dell'industria alimentare, ma riuscendo anche a intercettare le nuove sfide di sostenibilità e innovazione (imballaggio flessibile), digitalizzazione (etichette) nonché le nuove abitudini di consumo e vendita con l'esplosione dell'e-commerce, un prezioso alleato soprattutto per il packaging in carta e cartone.

BOBST CONNECT, LA PIATTAFORMA PER TUTTE LE ESIGENZE DI UN PACKAGING 4.0

La rivoluzione digitale sta spingendo le aziende a cambiare il proprio modello di business basato su prodotti e servizi, verso un nuovo modello basato sul network, dove al centro di tutto il processo ci sono le piattaforme per lo sviluppo di nuovi modelli di business, capaci di far dialogare tutti gli attori, dai brand owner ai converter, i retailer fino ai fornitori di tecnologie e materiali.

Basata sulla piattaforma cloud di Microsoft, quindi con tutte le assicurazioni in termini di privacy e sicurezza,

BOBST Connect per tutte le quattro industrie in cui fornisce tecnologia, prevede un percorso che partendo dal file PDF conduce al prodotto finito, offrendo soluzioni digitali per preparare, produrre, ottimizzare il flusso di lavoro, e grazie a questa piattaforma che connette ogni singolo step del processo è possibile migliorare la produttività lungo tutta la catena del valore.

BOBST ha pensato però anche a tutto il parco macchine già installato che non può essere connesso alla piattaforma, prevedendo un servizio di teleassistenza con video dedicati, specialisti a disposizione così da poter risolvere via streaming il 50% dei casi di richiesta di assistenza. Un altro servizio molto importante, che dà ancor più valore alle macchine usate, è il servizio di re-manufacturing, che prevede il completo restauro di macchine con alle spalle anche 30/40 anni di servizio, che svolgono perfettamente il loro lavoro, e che dopo le cure sapienti ed esperte dei tecnici BOBST, possono continuare a operare sul mercato.



ENGLISH Version

BOBST: visions and strategies in a rapidly evolving packaging market

CONNECTIVITY, DIGITIZATION, AUTOMATION, SUSTAINABILITY ARE THE FOUR PILLARS OF BOBST'S VISION FOR THE PACKAGING INDUSTRY, SERVED AT 360°, FROM FLEXIBLE FILM TO CORRUGATED CARDBOARD THROUGH LABELS AND FOLDING BOX. A LEADERSHIP POSITION THAT SEES THE SWISS MULTINATIONAL IN 1ST OR 2ND PLACE IN EVERY SEGMENT IN WHICH IT OPERATES, AND IN WHICH IT IS CALLED UPON TO LEAD THE WAY AND SHAPE THE FUTURE OF THE PACKAGING INDUSTRY

We are back in attendance also for the long-awaited annual appointment of BOBST, an event that in the last two years had been held in streaming, at this 2022 event the Swiss leader share his results with trade press journalists from all over the world and the technological innovations developed to continue driving transformation in the packaging industry.

The four pillars presented by BOBST in 2020, namely Connectivity, Digitization, Automation, Sustainability today represent the cornerstones for the entire packaging sector.

"On the basis of these four key points we have built our strategy and developed a portfolio of products, solutions and services that allow printing and converting companies, but also their brand-owner customers to be able to continue to grow



in packaging, intercepting new needs of this market where all the players are increasingly in communication and contact with each other", begins Jean-Pascal Bobst, CEO of the Group.

FINANCIAL RESULTS IN 2020/2021 WELL BEYOND THE MOST OPTIMISTIC EXPECTATIONS

Supporting the good intentions of BOBST's development strategy in the packaging

sector there are extremely solid and auspicious financial results for the future, with 2021 sales of 1,563 billion Swiss francs (CHF) and a net result of 93 million CHF, cashflow of 186 million CHF, the result of around 1600 machines sold worldwide in every packaging segment. "In 2021 we achieved very comforting results, up compared to 2020, and we had forecast a slowdown in 2022. This is not the case today, and at the moment we are



Flexo Print on Film, Laminated



Corrugated Post Print, Coated



Flexo Print on Film, Medium Web

BUSINESS BENEFIT

Scalabilità e crescita più rapida

Controllo del business

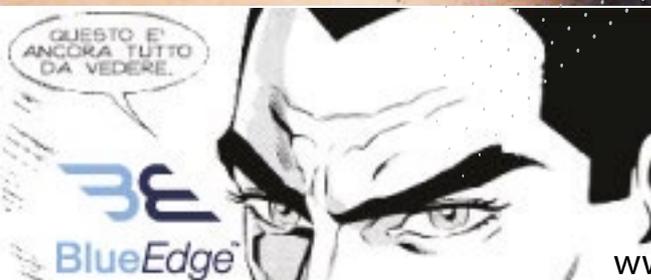
Mantenere il vantaggio competitivo

Pieno utilizzo delle competenze

Controllo qualità e spreco

Hai bisogno di questo nella tua attività?

Let's discuss the opportunity
for Flexo in your business.
Contact us today.



LE NOVITÀ PER IL SETTORE DEGLI ASTUCCI PIEGHEVOLI E CARTONE ONDULATO

Bodo Junge, Product Marketing Director Die-Cutters & Hot foil Stampers, ha presentato la visione di BOBST per questi due segmenti di mercato, le cui tecnologie vengono progettate e prodotte nel quartier generale di Mex alle porte di Losanna, dove è possi-

bile anche vederle in funzione presso il Competence Center. Il packaging in cartone teso e ondulato ha vissuto un'impennata con l'avvento del Covid, e questo trend di crescita, grazie all'incremento dell'e-commerce non accenna a rallentare per i prossimi anni. Un materiale, il cartone, che gode sicuramente i favori dei consumatori rispetto ai substrati plastici, ma che deve ugualmente rispettare le richieste di sostenibilità

Nuovi centri stampa 3D all'interno della produzione BOBST

Bobst crede nello sviluppo della stampa 3D, e ha investito in un nuovo centro di lavoro all'interno di uno degli stabilimento della sede di Mex, gestito da un giovane ingegnere, che con il suo team studia e sviluppa delle soluzioni alternative per la componentistica delle macchine fustellatrici e piega-incolla. Si tratta di un punto di partenza per sostituire

lavorazioni con materiali come i metalli, offrendo delle alternative più leggere a tutto vantaggio di macchine meno pesanti, quindi più facili da trasportare e installare. Questo è un primo passo per BOBST che intende proseguire su questa strada per ampliare sempre di più i componenti da poter sostituire su tutte le sue macchine per la stampa e il converting.



New 3D printing centers within the BOBST production

Bobst believes in the development of 3D printing and has invested in a new machining center in one of the Mex headquarters, managed by a young engineer, who with his team studies and develops alternative solutions for the components of the die-cutting and folder-gluer machines. It is a starting point for replacing processes with materials such as metals, offering lighter alternatives to the advantage of less heavy machines, therefore easier to transport and install. This is a first step for BOBST which intends to continue on this path to expand more and more the components that can be replaced on all its printing and converting machines.



still growing", adds Mr. Bobst. Analyzing the four packaging markets in which BOBST operates, despite the crisis in raw materials, tensions in the supply chain and the difficulty in finding adequate professionalism on the market, it is impossible not to notice how in every segment are foreseen growing trends at worldwide level in the period 2021-2026.

The forecasts speak of global growth for flexible packaging of 4.5%, folding box 4.7%, corrugated cardboard 3.8% and labels 4%, mature segments that have been lucky enough to be at the service of food industry, but also managing to intercept the new challenges of sustainability and innovation (flexible packaging), digitization (labels) as well as new consump-

tion and sales habits with the explosion of e-commerce, a precious ally especially for paper and cardboard packaging.

BOBST CONNECT, THE PLATFORM FOR ALL THE NEEDS OF A 4.0 PACKAGING

The digital revolution is pushing companies to change their business model based on products and services, towards a new model based on the network, where at the center of the whole process are the platforms for the development of new business models, capable to let all the actors talk, from brand owners to converters, retailers to suppliers of technologies and materials. Based on Microsoft's cloud platform, therefore with all the reassurances in terms of privacy and security, BOBST Connect for all four industries in which it provides technology, foresees a path that starting from the PDF file leads to the finished product, offering digital solutions to prepare, produce, optimize the workflow, and thanks to this platform that connects every single step of

the process, it is possible to improve productivity along the entire value chain. However, BOBST has also thought of all the machines already installed that cannot be connected to the platform, providing a remote assistance service with dedicated videos, specialists available to solve 50% of the cases of assistance requests via streaming. Another very important service, towards a new model based on the network, where at the center of the whole process are the platforms for the development of new business models, capable to let all the actors talk, from brand owners to converters, retailers to suppliers of technologies and materials. Based on Microsoft's cloud platform, therefore with all the reassurances in terms of privacy and security, BOBST Connect for all four industries in which it provides technology, foresees a path that starting from the PDF file leads to the finished product, offering digital solutions to prepare, produce, optimize the workflow, and thanks to this platform that connects every single step of

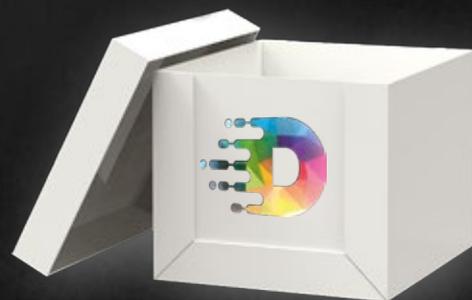


Gestione e ottimizzazione del ciclo attivo/passivo, della distinta base e dell'attività commerciale per il packaging



Dynamapack è l'ERP dinamico e innovativo che permette alle aziende di packaging di crescere nel tempo, fornendo gli strumenti indispensabili per il controllo delle singole aree aziendali.

Dallo sviluppo tecnico, passando per l'area commerciale e gli acquisti, sino ad arrivare alla produzione ed alla ottimizzazione dei trasporti.





provenienti dal mercato, al pari di automazione e produttività, soprattutto in un momento nel quale le materie prime e la manodopera specializzata sono sempre più difficili da reperire sul mercato. Ecco dunque che due soluzioni, all'apparenza di secondo piano, possono assumere un ruolo rilevante nell'attività quotidiana di un produttore di packaging in cartone.

Parliamo del nuovo Accucheck Recipe Editor, per il settore del cartone teso, con nuove caratteristiche e ora disponibile in Bobst Connect.

Si tratta di un sistema di ispezione in linea per verificare i fustellati al fine di escludere potenziali difetti e una produzione di qualità. Il nuovo Recipe Editor permette agli utenti di creare e modificare le ricette ACCUCHECK da remoto nella piattaforma BOBST Connect e di inviarle a diversi ACCUCHECK in reparto. Sfruttando i dati PDF del disegno originale, la soluzione semplifica e riduce

notevolmente i tempi di impostazione. Di conseguenza, incrementa la produttività in reparto, migliorando al contempo la qualità e riducendo gli sprechi grazie a meno errori umani. Il tavolo di controllo DIT 106 per l'ispezione digitale dei lavori prima di andare in produzione e concepiti per una produzione 0 difetti è stato introdotto lo scorso anno. Sviluppato con una start-up inglese specializzata in realtà virtuale, questo tavolo consente di verificare diversi parametri del foglio di stampa, paragonando il file grafico accettato dal cliente con il foglio di avviamento e produzione e consentendo all'operatore di accorgersi di eventuali errori grafici, ma anche di fustellatura, cordonatura, e



THE NEWS FOR THE FOLDING CARTON AND CORRUGATED CARDBOARD SECTOR

Bodo Junge, Product Marketing Director Die-Cutters & Hot foil Stampers, presented BOBST's vision for these two market segments, whose technologies are designed and manufactured in the Mex headquarters on the outskirts of Lausanne, where they can also be seen in function at the Competence Center.

Folding box and corrugated cardboard packaging have experienced a surge with the advent of Covid, and this growth trend, thanks to the increase in e-commerce, shows no signs of slowing down for the next few years. A material, cardboard, which certainly enjoys the favors of consumers compared to plastic substrates, but which must equally respect the demands of sustainability coming from the market, as well as automation and productivity, especially in a moment in which raw materials and labor specialized are increasingly difficult to find on the market. Two solutions,

apparently second-rate, can play an important role in the daily activity of a cardboard packaging manufacturer. We are talking about the new Accucheck Recipe Editor, for folding box cardboard sector, now implemented with new features available in BOBST COnnect. It is an in-line inspection system to check carton blanks for potential defects and quality production. The new Recipe Editor allows users to create and edit ACCUCHECK recipes remotely in the BOBST Connect platform and send them to different ACCUCHECKs in the department. By leveraging PDF data from the original design, the solution greatly simplifies and reduces setup times. As a result, it increases productivity in the department, while improving quality and reducing waste thanks to fewer human errors. The second focus, introduced last year concerns the DIT 106 control table for digital inspection of the works before going into production and designed for zero defects production. Developed with an English start-up specialized in virtual reality, this table allows you

to check different parameters of the sheet, comparing the graphic file accepted by the customer with the start-up and production sheet and allowing the operator to notice any graphic errors, but also of die-cutting and creasing mistakes, and being able to remedy before starting the batch.

For the printing and rotary die-cutting of corrugated cardboard the novelty is the

Masterline DRO, a concentrate of technology, capable of guaranteeing the perfect start of the job after only 11 sheets, for a job with many colors, and a consumption of ink reduced by up to 50%. The success of this new Masterline DRO is confirmed by the 7 lines sold in the last 6 months.

Still in the corrugated cardboard sector, the new EXPERTLINE - including EXPERCUT



Fustelle con sigillo di qualità CITO

Per prestazioni ottimali, processi efficienti e qualità eccellente. Prodotte con materiale di espulsione CITO.





poter porre rimedio prima di avviare il lotto. Per la stampa e la fustellatura rotativa del cartone ondulato la novità è la Masterline DRO, un concentrato di

tecnologia, capace di garantire il perfetto avviamento del lavoro dopo soli 11 fogli, per un lavoro multicolore, e un consumo di inchiostro ridotto fino al 50%. Il successo di questa nuova Masterline DRO è confermato dalle 7 linee vendute negli ultimi 6 mesi.

Sempre nel settore del cartone ondulato, la nuova EXPERTLINE – comprendente la EXPERCUT 1.7 I 2.1 e la EXPERTFLEX – è una linea di trasformazione di grande formato che unisce fustellatura in piano e flessografia post stampa, soluzione ideale per le esigenze dell'e-commerce. Assicura grande flessibilità ed è disponibile in versione standard e mirror. Tempi di impostazione brevi uniti alla tecnologia Toolink garantiscono massima continuità operativa e una

Training Center e Welfare BOBST: straordinaria eccellenza

All'interno del quartier generale BOBST è stato sviluppato un Training Center per la crescita di giovani tecnici, un programma in collaborazione con lo stato Svizzero, che consente alle nuove leve di studiare da vicino il settore delle tecnologie per la produzione di packaging, scegliendo vari indirizzi e potendo anche cambiare dopo un primo percorso. Questa struttura viene anche utilizzata per la formazione del personale interno.

Sempre all'interno della sede centrale BOBST è previsto un asilo a disposizione dei figli dei dipendenti di questa sede, che al momento sono circa 600, che possono anche godere di strutture sportive con campi da calcio, tennis e palestra e nella collinetta proprio accanto al ristorante aziendale, è stato coltivato un orto dove i collaboratori possono raccogliere i vari prodotti. Attenzioni verso il mercato e i clienti, ma anche grande importanza per i propri collaboratori, e chi ha avuto la fortuna di conoscere Jean-Pascal Bobst, 4° generazione della famiglia alla guida dell'omonima azienda, non resterà di certo sorpreso, vista l'attenzione al prossimo e una naturale dote carismatica tipica dei grandi leader, capaci di coinvolgersi in prima persona ma soprattutto di coinvolgere! Perché alla base del successo delle aziende c'è sempre il fattore umano!

1.7 I 2.1 and EXPERTFLEX - is a large format converting line that combines flatbed die-cutting and post-print flexography, an ideal solution for e-commerce needs. It ensures great flexibility and is available in standard and mirror versions. Short setup times combined with Toolink technology ensure maximum operational continuity and productivity of up to 20 million square meters per year. Thanks to the low TCO (Total Cost of Ownership), it is the perfect solution for any company that needs to produce the latest generation of e-commerce boxes and consumer goods.

SPEEDSET for folding box is BOBST's new solution to reduce set-up times available for all flatbed die cutters. It allows you to significantly reduce job change times and increase productivity. SPEEDSET ensures better ergonomics thanks to the additional 15" screen to the power supply for faster setup of the optical recording system. Greater automation is also part of the pack, such as lifting of pallets for each new work setting and a motorized micrometric system for perfect centering of the dies and counter-plate to ensure perfect correspondence between

BOBST Training Center and Welfare: extraordinary excellence

A Training Center for the growth of young technicians has been developed within BOBST headquarters, a program in collaboration with the Swiss state, which allows the new generation to study closely the sector of technologies for packaging production, choosing various courses of study and also being able to change after a first path. This facility is also used for the training of internal staff.

At BOBST headquarters there is a kindergarten available to the children of the employees of this site, which at the moment are about 600, who can also enjoy sports facilities with soccer fields, tennis and gymnasium and in the hill right next to the company restaurant, a vegetable garden has been cultivated where collaborators can collect the various products. Attention to the market and customers, but also great importance to their collaborators, and those who have had the good fortune to meet Jean-Pascal Bobst, 4th generation of the family at the helm of the company of the same name, will certainly not be surprised, given the attention to others and a natural charismatic gift typical of great leaders, able to get involved in the first person but above all to involve others! Because at the base of the success of companies there is always the human factor!

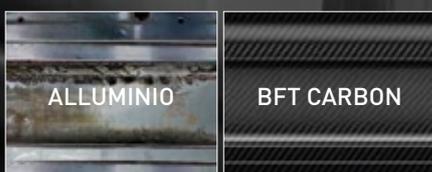
Il nuovo hub logistico di BOBST per l'Europa, il Medio Oriente e l'Africa (EMEA), con 100.000 parti per tutte le linee di prodotto disponibili per una spedizione immediata, migliorerà nettamente il livello di assistenza per i clienti EMEA con tempi di consegna più rapidi / New BOBST logistics hub for the Europe, Middle East and Africa (EMEA) regions. The new EMEA hub – located in Genk, Belgium – joins existing hubs in the US and Asia Pacific. The logistics center, with 100 000 parts for all product lines are available for immediate dispatch, and it will significantly improve the service level to our EMEA customers with faster delivery times including a 24/7 dispatch service



La camera racla
in carbonio
facile da lavare e installare



Stato dei materiali dopo 10 anni di utilizzo



TOTALMENTE CUSTOMIZZABILE PER ADATTARSI
PERFETTAMENTE AL VOSTRO SISTEMA
COSTRUITA E ASSEMBLATA INTERNAMENTE,
GARANTISCE UN RISPARMIO FINO AL 30%





produttività fino a 20 milioni di metri quadrati l'anno. Grazie al basso TCO (Total Cost of Ownership), è la soluzione perfetta per qualsiasi azienda che debba produrre scatole per e-commerce e beni di largo consumo di ultima generazione.

SPEEDSET per cartone teso è la nuova soluzione di BOBST per ridurre i tempi di impostazione disponibile per tutte le fustellatrici in piano. Permette di ridurre significativamente i tempi di cambio lavoro e aumenta la

produttività. SPEEDSET assicura una migliore ergonomia grazie allo schermo supplementare da 15" all'alimentatore per un'impostazione più rapida del sistema di registrazione ottico. Un'automazione maggiore è anch'essa parte del pack, come il sollevamento dei pallet per ciascuna nuova impostazione di lavoro e un sistema micrometrico motorizzato per la centratura perfetta delle fustelle e della contro-piastra per garantire la corrispondenza perfetta tra taglio e posizionamento della cordonatura. Il TooLink incluso connette digitalmente lo strumento alla macchina per scambiare i dati di lavoro in pochi secondi.

MASTERCUT 1.65 PER, l'unica fustellatrice in piano capace di lavorare cartone teso, ondulato e accoppiato da 0,5 mm a 2000 g/m², a onda singola o doppia; la EXPERTFOLD 165 e-commerce, nuova piega-incollatrice appositamente progettata per soddisfare le esigenze del retail digitale, e infine la nuova piega-incollatrice NOVAFOLD 50, 80 e 110. Quello delle piega-incolla è un settore molto importante per BOBST, e proprio quest'anno viene celebrato l'80° anniversario di presenza in questo mercato, come ricordato con orgoglio dal CEO Jean-Pascal Bobst. Oggi la sfida per tecnologie sul mercato da diverso tempo come le fustellatrici e le piega-incolla è tutta concentrata sulla riduzione dei tempi di avviamento e riduzione degli scarti. ■

cutting and creasing positioning. The included TooLink digitally connects the tool to the machine to exchange job data in seconds.

MASTERCUT 1.65 PER, the only flatbed die-cutter capable of processing folding box, corrugated and laminated cardboard from 0.5 mm to 2000 g/m², single or double wave; the EXPERTFOLD 165 e-commerce, a new folder-gluer specially designed to meet the needs of digital retail, and finally the new NOVAFOLD 50, 80 and 110 folder-gluer.

Folder-gluer sector is very important for BOBST, and this year the 80th anniversary of presence in this market is celebrated, as proudly remembered by CEO Jean-Pascal Bobst. Today the challenge for technologies already on the market for some time, such as die-cutting machines and folder-gluer, is all focused on reducing start-up times and reducing waste.



Soluzioni di pre stampa Flexo

...facciamo crescere il futuro



Collaborazione



Innovazione



Tecnologia



Esperienza

service di fiducia "da oltre 30 anni"

Flexo Services Group
S.R.L.

www.gstimbrot.it



info@gstimbrot.it

CENT
GRAPHIC & Co.



LASER PACK[®]
Divisione Impianti Flexo Veneto

BOLOGNA

BestinFlexo® 2022

15 Novembre 2022

FlexoDay® 2022

16 Novembre 2022



SAVE



The new Flexo Printer Royal VB DD 12.21 is ideal to increase printing accuracy and optimize changeover times. It is flexible and upgradable even in the future.



FLEXO FOLDER GLUERS | PRINTER SLOTTERS | ROTARY DIE-CUTTERS | FLEXO PRINTER | AUTOMATIC FOLDER GLUERS | RETROFITS



Sipack Srl · Barga (Lucca) Italy
www.sipack.it · info@sipack.it · +39 0583 724260

Novità assolute in casa Edigit: nuova edizione Edigit 18 e premio alla carriera al fondatore

SONO OLTRE 500 LE NUOVE FUNZIONALITÀ INTRODOTTE NELLA VERSIONE EDIGIT 18. LA NUOVA INTERFACCIA GRAFICA, IL NUOVO MENU E IL NUOVO FRAMEWORK, RENDONO IL SOFTWARE EDIGIT ANCORA PIÙ INNOVATIVO E PERFORMANTE

Un lavoro di un anno per il team di sviluppatori, la cui arte è quella di saper tradurre in soluzioni le necessità di ogni cliente. Lavorando fianco a fianco con le aziende grafiche ogni giorno e unendo le esperienze di centinaia di imprese, gli sviluppatori e gli analisti Edigit danno vita a nuove soluzioni e a una sempre migliore automatizzazione dei processi aziendali. Rendere efficiente ogni fase del lavoro di ogni singolo utente è il primo obiettivo dei team, che accom-

pagnano ogni impresa nella sua crescita competitiva. Ogni anno Edigit mette a disposizione di tutti i clienti nuove versioni sempre più ricche di funzionalità e tra loro integrate. E quest'anno si è spinta oltre, con una soluzione integrata, davvero completa per tutte le industrie grafiche, veloce e affidabile. Casa Edigit è, come sappiamo, parte del gruppo TiKap-paPi, da cui attinge importanti competenze IT tra le altre disponibili.





Un'attrezzatura unica per ogni esigenza di Packaging.



Ecologico ed economico? Nessuna contraddizione.
I nostri sistemi riducono gli sprechi e l'energia
in ogni passaggio produttivo.

<https://heidelberg.com/packaging>

Solo 8 kWh per
stampare 1.000 fogli



50% in meno
di risparmio energetico



Risparmio annuo
di 140.000 kWh



Raffreddamento
ad acqua



Possibilità di usare
la funzione
stand by per 1 ora



Risparmio
di 27.000 kWh



Efficienza
pari al 95%



Non è necessario
fermare il macchinario



equipment CO₂ neutral
heidelberg.com/co2
heidelberg.com/packaging

HEIDELBERG

Heidelberg Italia Srl
Via Trento 61, 20021 Ospiate di Bollate (Mi)
Telefono 02 35003500

LA SOLUZIONE APPLIANCE INTEGRATA GARANTISCE ELEVATE PRESTAZIONI E VELOCITÀ D'USO MAI VISTE SUL PROGRAMMA

Partendo dalla necessità in aumento di fornire al software le sicurezze e le massime performance, Edigit ha ideato una soluzione integrata che comprende: il giusto Server dedicato e i servizi utili qualificati, per mettere in sicurezza il gestionale, facendolo lavorare con le migliori prestazioni possibili.

L'Appliance è integrabile con tutti i sistemi operativi e può funzionare in modalità Client server, Desktop remoto e Remote App. La macchina viene consegnata, configurata con software preinstallato e funzionante.

Ad essa vengono abbinati servizi di monitoraggio 24 ore su 24 e la possibilità di backup direttamente in cloud, consentendo un supporto davvero unico e completo, a

cui si possono abbinare servizi opzionali IT.

L'azienda ha creduto sin dal principio in questo progetto, trovandosi spesso di fronte ad ostacoli che riguardavano le macchine, non il software. Adesso, quando un cliente prova l'Appliance rimane sbalordito delle prestazioni che offre, ed è facile comprenderne l'utilità in termini di risparmio.

Inoltre, la soluzione è davvero competitiva, anche a livello economico. Edigit invita tutti a chiedere una valutazione di un Appliance.

Prima di tutto viene effettuato un Audit per verificare lo stato dell'infrastruttura IT, poi vengono suggerite le azioni da intraprendere e proposti gli strumenti e i servizi necessari per il progetto.

I consulenti IT e ERP collaborano fin dalle prime analisi. Infine la soluzione proposta è quella più conveniente e performante per l'azienda. ■



Enrico Parisini, premiato il 26 Maggio scorso, con il Pollicione d'Oro 2022 alla carriera

Enrico Parisini, awarded last May 26 with the 2022 Pollicione d'Oro for Lifetime Achievement

Absolute novelties at Edigit: new edition Edigit 18 and career award to the founder

OVER 500 NEW FUNCTIONS HAVE BEEN INTRODUCED IN THE EDIGIT 18 VERSION. THE NEW GRAPHIC INTERFACE, THE NEW MENU AND THE NEW FRAMEWORK MAKE THE EDIGIT SOFTWARE EVEN MORE INNOVATIVE AND PERFORMING

A one-year job for the team of developers, whose talent is to be able to translate the needs of each customer into solutions.

Working side by side with printing companies every day and combining the experiences of hundreds of companies, Edigit developers and analysts give life to new solutions and to an ever-better automation of business processes. Making every phase of the work of each single user efficient is the first goal of the teams, which

accompany each company in its competitive growth.

Every year Edigit makes new versions available to all customers that are increasingly rich of features and integrated with each other. And this year it has gone further, with an integrated solution, truly complete for all graphics industries, fast and reliable.

Casa Edigit is, as we know, part of the TiKappaPi group, from which it draws important IT skills among others available.

THE INTEGRATED APPLIANCE SOLUTION GUARANTEES HIGH PERFORMANCE AND SPEED OF USE NEVER SEEN IN THE PROGRAM

Starting from the growing need to provide the software with security and maximum performance, Edigit has devised an integrated solution that includes: the right dedicated Server and qualified useful services, to secure the management system, making it work with the best possible performance.

Appliance can be integrated with all operating systems and can work in Client server, Remote Desktop and Remote App mode. The machine is delivered, configured with pre-installed and working software.

It is combined with 24-hour monitoring services and the possibility of backup directly in the cloud, allowing a truly unique and complete support, which can be com-

ined with optional IT services.

The company believed in this project from the beginning, often finding itself faced with obstacles that concerned the machines, not the software.

Now, when a customer tries the Appliance, they are amazed at the performance it offers, and it's easy to see how useful it is in terms of savings. Furthermore, the solution is very competitive, even economically.

Edigit invites everyone to ask for an evaluation of Appliance. First of all, an audit is carried out to verify the status of the IT infrastructure, then the actions to be taken are suggested and the tools and services necessary for the project are proposed. IT and ERP consultants collaborate from the first analysis.

Finally, the proposed solution is the most convenient and performing one for the company.

QS SERIES

HIGH SPEED FOLDER GLUER
MACCHINA COMPLETAMENTE SERVOAZIONATA

TCY

Tipo Fisso / Servoazionamento / Non-stop per i cambi ordine / 2 operatori

Max. Velocità
24000 Foglio/ora



| | QS-618 | QS-850 | QS-1025 | QS-1227 |
|--------------------------|-----------------------------------|----------|-----------|-----------|
| Formato Macchina(mm) | 660x1800 | 850x2200 | 1000x2500 | 1200x2750 |
| Produttività (fogli/ora) | 24000 | 22800 | 21000 | 15600 |
| Controlli | Azionamento con servomotori | | | |
| Precisione | Tolleranza di stampa ± 0.3 mm | | | |
| | Nonstop per i cambi ordine | | | |

TCY MACHINERY MFG. CO., LTD.

www.tcy.com

✉ tcy@tcy.com ☎ +886-3-354-4888

TCY Machinery UK Ltd.

✉ info@tcyuk.com ☎ +44-(0)1138-805456

TCY North America, Inc.

✉ sales@tcy-northamerica.com ☎ +1-414-323-6370

ECO AIR-ECO FLEXO: soluzioni complete per la pulizia nell'industria flexo e converting, con un pacchetto innovativo di impianti e detergenti professionali

SONO PASSATI POCO PIÙ DI DUE ANNI DALLA PRIMA INTERVISTA CON EDOARDO FONTI, GIOVANE E DINAMICO IMPRENDITORE CHE DAL 2017 HA APPROCCIATO IL MERCATO DELLA STAMPA FLEXO E DEL CONVERTING CON LA SOCIETÀ ECO AIR. OGGI GRAZIE ALLA VOGLIA DI CRESCERE E INVESTIRE NEL SETTORE, L'OFFERTA SI È ESTESA AGLI IMPIANTI DI LAVAGGIO, DI TRATTAMENTO E RIGENERAZIONE REFLUI, GRAZIE ALLA NEO-COSTITUITA ECO FLEXO SRL

Reduci dalla positiva partecipazione a Print4All, dove per la seconda volta Eco Air ha presentato la sua linea di detergenti professionali per inchiostri e colle, ECO FLEXO ha fatto il suo debutto presentandosi in fiera con un pacchetto completo di impianti all'avanguardia, presentando anche il nuovo catalogo 2022. Incontriamo nella sede di Mulazzano (Mi) Edoardo Fonti, titolare dell'azienda, insieme a Massimo Gionta, che da agente diretto di Eco Air è ora coinvolto in qualità di socio nella nuova realtà ECO FLEXO.

Dal gennaio del 2020, quando è iniziata questa collaborazione, il nome di Eco Air ha iniziato a circolare sempre di più anche nelle aziende di stampa e del converting, complice un'offerta di prodotti per la detergenza speci-

fici per il settore, una strategia che si è rivelata vincente e che ha invogliato l'azienda a creare una divisione di progettazione, costruzione e montaggio di impiantistica specifica per le esigenze della flexo, riuscendo addirittura in brevissimo tempo a sviluppare impianti con brevetti internazionali.

DAI PRODOTTI PER LA DETERGENZA ALLE TECNOLOGIE DEDICATE

Oggigiorno pensare di riuscire ad essere attrattivi con solamente un'offerta di prodotti specifici per la pulizia e detergenza degli inchiostri e delle colle, senza pensare di non doversi confrontare con la battaglia del basso prezzo è quasi una chimera. Ecco dunque che a gennaio 2022, nasce ECO FLEXO con Edoardo Fonti in qualità di titolare, affiancato da Massimo Gionta in qualità di socio, nonché di responsabile commerciale Italia.

“Abbiamo pensato di offrire ai nostri clienti un pacchetto completo che va dal detergente, all'impianto di pulizia fino ad arrivare al trattamento dei reflui derivati dai lavaggi e dalle varie produzioni” dice Edoardo Fonti.

La nuova società si occupa quindi della progettazione, costruzione e commercializzazione di impianti di pulizia, distillatori e trattamento delle acque reflue, con delle soluzioni specifiche per il mondo dell'imballaggio flessibile, delle etichette ma anche del cartone ondulato, così

Da sinistra:
Edoardo Fonti e
Massimo Gionta

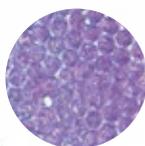




SHARK ECO L'UNICO PRODOTTO CHE PULISCE L'ANILOX IN 30 SECONDI

- › Pulizia in soli 30 secondi
- › Per tutti i tipi di inchiostri
- › Prodotto a pH neutro
- › Prezzo competitivo

Prima



Dopo



A Linde company

PRAXAIR
SURFACE TECHNOLOGIES

PRAXAIR ANILOX CERAMICI

- › Anilox ceramici PROLINE
- › Anilox in fibra di carbonio per grandi e piccoli formati ad alte velocità
- › Incisioni a celle aperte NOVALINE
- › Audit del parco anilox presso il vostro stabilimento



FLEXXO
printing solution
www.flexxoprintingsolution.com

Flexxo Printing Solution seleziona le marche e i prodotti migliori sul mercato mettendo a disposizione capacità e competenze per ottimizzare al massimo le risorse dei clienti. Per informazioni: +39 338 6661927 - m.gionta@flexxops.com



da offrire al cliente un pacchetto completo di prodotti e impianti.

“Esistono sul mercato aziende che commercializzano prodotti di detergenza, altre che invece offrono gli impianti, ma non esiste una realtà che possa coprire tutta l’offerta dai prodotti alle tecnologie. Con ECO FLEXO andiamo a colmare un vuoto di mercato e siamo sicuri che questa sia la strada giusta per crescere ulteriormente, offrendo ai nostri clienti un unico referente per le loro esigenze di detergenza e pulizia”, interviene Massimo Gionta. In virtù della grande specializzazione richiesta, ECO FLEXO ha selezionato per l’Italia una serie di agenti, ben noti sul mercato, ognuno dei quali si occuperà solo di un settore, coprendo comunque tutta l’offerta per la stampa, dal flessibile alle etichette, dal cartone ondulato al tissue, un modello questo che poi verrà replicato anche per l’estero.

SOLUZIONI SPECIFICHE PER IL SETTORE CARTOTECNICO E CARTONE ONDULATO

Per le esigenze di lavaggio dei cliché di stampa dell’industria cartotecnica e del cartone ondulato è stata sviluppata una lava cliché verticale ad apertura centrale per un facile posizionamento del cliché, con cicli di lavaggio, risciacquo e soffiatura completamente automatici. Grazie alla pompa a doppia membrana per il recupero del prodotto dalla vasca e rilancio ai serbatoi, si evita il deposito di liquidi all’interno della vasca una volta terminato il ciclo di lavaggio, a tutto vantaggio di una ridotta manutenzione e pulizia dell’impianto, che è anche predisposto per l’industria 4.0.

Un altro articolo dedicato al mondo della cartotecnica è l’impianto lava secchi, fusti o cisterne.

Per la pulizia di bidoni, fusti o secchi di inchiostro, con cicli di lavaggio pneumatici temporizzati, con un tempo medio di pulizia di 3 minuti. Un serbatoio riscaldato e integrato garantisce un efficiente trattamento dei fluidi.

L’impianto è estremamente compatto, non richiede alcuna installazione, ed essendo facilmente trasportabile può essere spostato all’interno dell’azienda secondo le necessità. “Questo è uno di quei piccoli impianti che ogni stampatore che ha la cucina colori interna o l’InkMaker dovrebbe avere. Evita perdite

ENGLISH Version

ECO AIR-ECO FLEXO: complete cleaning solutions in the flexo and converting industry, with an innovative package of professional systems and detergents

JUST OVER TWO YEARS HAVE PASSED SINCE THE FIRST INTERVIEW WITH EDOARDO FONTI, A YOUNG AND DYNAMIC ENTREPRENEUR WHO, SINCE 2017, HAS APPROACHED THE FLEXO PRINTING AND CONVERTING MARKET WITH THE COMPANY ECO AIR. TODAY, THANKS TO THE DESIRE TO GROW AND INVEST IN THE SECTOR, THE OFFER HAS EXTENDED TO WASTEWATER WASHING, TREATMENT AND REGENERATION PLANTS, THANKS TO THE NEWLY ESTABLISHED ECO FLEXO SRL

Returning from the positive participation in Print4All, where for the second time Eco Air presented its line of professional detergents for inks and glues, ECO FLEXO made its debut by presenting itself at the fair

with a complete package of cutting-edge systems, also presenting the new 2022 catalog. We meet Edoardo Fonti, owner of the company, at Mulazzano (Mi) office, together with Massimo Gionta, who as a direct agent of Eco Air is now involved as

a partner at new ECO FLEXO.

Since January 2020, when this collaboration began, the name of Eco Air has begun to circulate more and more also in printing and converting companies, thanks to an offer of specific cleaning products for the sector, a strategy that is it proved to be a winning one and which encouraged the company to create a division for the design, construction and assembly of systems specific to the needs of flexo, even managing in a very short time to develop systems with international patents.

FROM CLEANING PRODUCTS TO DEDICATED TECHNOLOGIES

Today, thinking of being able to be attractive with only an offer of specific products for cleaning and detergent inks and glues, without thinking of not having to deal with the battle of low prices is almost a chimera. Hence, in January 2022, ECO FLEXO was born with Edoardo Fonti as owner, flanked by Massimo Gionta as partner, as well as sales manager for Italy.

“We decided to offer our customers a complete package ranging from the detergent to the cleaning system up to the treatment of wastewater derived from washing and various productions”, says Edoardo Fonti.

The new company therefore deals with the design, construction and marketing of cleaning systems, distillers and waste water treatment, with specific solutions for the world of flexible packaging, labels but also corrugated cardboard, so as to offer the customer a complete package of products and systems.

“There are companies on the market that sell detergent products, others that offer systems, but there is no reality that can offer consumable and technologies. With ECO FLEXO we are going to fill a market gap and we are sure that this is the right way to grow further, offering our customers a single point of contact for their cleaning needs”, Massimo Gionta intervenes. By virtue of the great specialization required, ECO FLEXO has selected for Italy some agents, well known on the market, each of which will deal only

140.000 tipologie di profilo realizzate

91 tipi di gruppo ondulatore

1700 clienti

77 paesi



Sedex | **SMETA**
SMETA 4-PILLAR CERTIFIED FACTORY

Friese GmbH

Gewerbegebiet 3
D-96524 Föritzthal
Tel.: +49 36761 577-0
mail@friese-rockwelle.de
www.friese-rockwelle.de



Referente per l'Italia: Paolo Lobasso
Cell. +39 388 45 32 411
p.lobasso@friese-rockwelle.de

PRINTCHEK

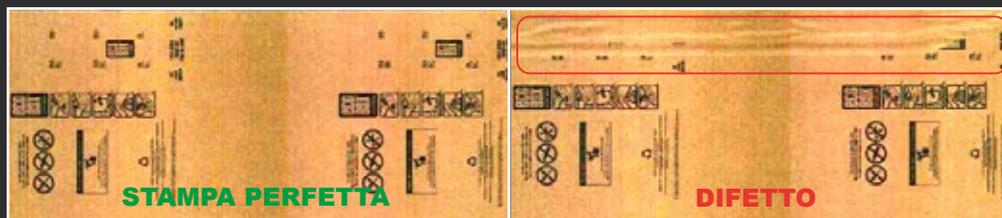
PRINTCHEK RAPPRESENTA UNA NUOVA FRONTIERA NEL CONTROLLO DELLA STAMPA PER L'INDUSTRIA DEL CARTONE ONDULATO.

Le nostre fotocamere PrintChek riprendono ogni foglio su tutta la luce prima che sia fustellato. Il sistema è in grado di rilevare difetti fino a 2 mm e difetti su larga scala come stampe sbiadite, sbavature e deviazioni di colore. Il controllo PrintChek a tutta luce del foglio ondulato ti consente di selezionare aree come stampe, loghi, ecc. e di visualizzarle in modo più dettagliato. Usa PrintChek insieme al nostro sistema MeasurementChek e monitora da remoto le statistiche di produzione e qualità che puoi poi esportare tramite Excel.

PER SAPERNE DI PIÙ:
<https://bit.ly/3g2CX53>



CLEARVISION
THE PERFECT BOX



Sistemi di incollaggio e controllo qualità
Valco Melton Italy: +39 030 273 2544
italy@valcomelton.com | www.valcomelton.com



di tempo, pulizia manuale dei secchi, che poi non avviene mai in maniera approfondita e accurata, e anche grazie all'ottimo rapporto costi/benefici, consente un immediato ritorno dell'in-

vestimento", aggiunge Edoardo Fonti.

Infine, sempre dedicato al mondo del cartone, troviamo i depuratori e chiarificatori per acque reflue di stampa così da poterle reinserire, una volta effettuato il trattamento, nel ciclo produttivo o di lavaggio, oppure tramite dei filtri a carboni attivi, smaltirle direttamente in rete fognaria. Per questa tipologia di impianti è possibile richiedere la personalizzazione in base alle necessità dell'azienda.

"I nostri impianti sono in grado di depurare l'acqua reflua dai residui di inchiostro, colle, amidi e sfridi vari; si tratta di un impianto con ottime prestazioni, con bassi consumi di energia e un'elevata produttività oraria.

Sempre di più dobbiamo pensare al futuro, non solo delle nostre aziende ma anche del pianeta. Le aziende sempre hanno una visione green, e il recupero dei reflui non è solo un risparmio a livello economico, ma è un modo semplice per evitare di aumentare l'inquinamento", aggiunge Edoardo Fonti.

CATALOGO PER TUTTE LE ESIGENZE

La gamma comprende una serie di prodotti che possono supportare stampatori e converter di qualsiasi settore, lava anilox ad alta pressione, a ultrasuoni, o il sistema laser, che in questo caso è l'unica tecnologia non sviluppata internamente ma che comunque è stata inserita a catalogo per completezza di gamma, lava cliché orizzontali e verticali, impianti lava secchi, distillatori per solventi e impianti di trattamento acque reflue, lavaggi manuali per telai serigrafici, etc..

Tutta la gamma di prodotti chimici per la detergenza e la pulizia di inchiostri e colle sia in versione manuale che logicamente per i vari impianti automatici, dove spicca il famoso SHARK ECO per la pulizia manuale degli anilox, "un prodotto che riteniamo sia indispensabile per ogni stampatore e che ci sta dando grandi soddisfazioni", interviene Gionta.

"Ovviamente a fronte di una ingegnerizzazione di prodotti e tecnologie interne, offriamo un servizio di assistenza post-vendita con personale qualificato interno sia in Italia che per l'estero, argomento da non sottovalutare", conclude Edoardo Fonti. ■

with one sector, however covering the entire offer for printing, from flexible to labels, from corrugated cardboard to tissue, a model that will then be replicated abroad as well.

SPECIFIC SOLUTIONS FOR THE PAPER CONVERTING AND CORRUGATED CARDBOARD SECTOR

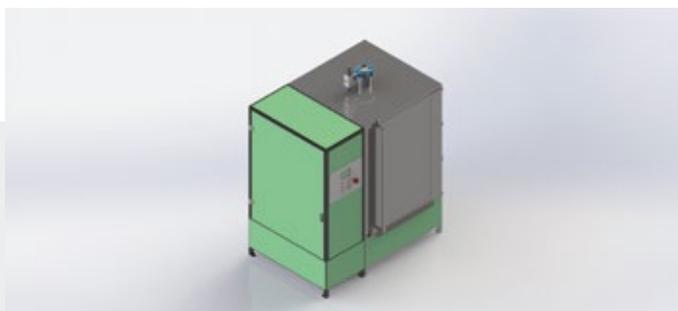
For printing cliché washing needs of the paper industry and corrugated cardboard, a vertical cliché washer has been developed with central opening for easy positioning of the cliché, with fully automatic washing, rinsing and blowing cycles.

Thanks to the double diaphragm pump for the recovery of the product from the tank and re-injecting it to the tanks, the deposit of liquids inside the tank is avoided once the washing cycle is finished, to reduce maintenance and cleaning operations of the system, which is also ready for industry 4.0. Another solution dedicated to the world of paper converting is the system for washing buckets, drums or tanks for cleaning them with timed pneumatic washing cycles, with

an average cleaning time of 3 minutes. An integrated, heated container ensures efficient fluid handling.

The system is extremely compact, does not require any installation, and being easily transportable, it can be moved where the company needs it. "This is one of those small systems that any printer who has an internal color kitchen or InkMaker should have. Avoid wasting time, manual cleaning of the buckets, which never takes place in a thorough and accurate manner, and also thanks to the excellent cost/benefit ratio, allows an immediate return on investment", adds Edoardo Fonti.

Finally, always dedicated to the world of cardboard, we find purifiers and clarifiers for printing wastewater so as to be able to reinsert them, once the treatment has been carried out, in the production or washing cycle, or through activated carbon filters, dispose of them directly into the sewer system. For this type of systems it is possible to request customization based on the needs of the company.



"Our plants are able to purify the waste water from ink residues, glues, starches and various scraps; it is a plant with excellent performance, with low energy consumption and high hourly productivity.

We need to think more and more about the future, not only of our companies but also of the planet. Companies increasingly have a green vision, and the recovery of wastewater is not only an economic saving, but it is a simple way to avoid increasing pollution", adds Edoardo Fonti.

A CATALOG FOR ALL NEEDS

The range includes a series of products that can support printers and converters of any sector, high-pressure ultrasonic anilox washers, or the laser system, which is the only technology not developed internally but which has been included in the cata-

log for completeness of range, horizontal and vertical cliché washes, dry washing systems, distillers for solvents and waste water treatment systems, manual washes for screen printing frames, etc.

The whole range of chemical products for the detergency and cleaning of inks and glues both in manual version and logically for the various automatic systems, where the famous SHARK ECO stands out for the manual cleaning of aniloxes", a product that we believe is indispensable for every printer and who is giving us great satisfaction", Gionta intervenes.

"Obviously engineering inhouse internal products and technologies, we offer an after-sales service with qualified internal staff both in Italy and abroad, a topic that should not be underestimated", concludes Edoardo Fonti.



Spunta tutte le caselle

Impact - la scelta dei fustellifici per il software CAD/CAM

- Estesa libreria di parametri macchina precaricati
- Librerie configurabili con le impostazioni dei clienti per facilitare il processo di lavorazione
- Ricerca degli errori e collisioni nella creazione della fustella e dell'estrattore
- Post processor personalizzabili per tutte le machine utensili del processo di produzione
- Comprende una vasta gamma di formati di interscambio dei files
- Funzioni specifiche per fustelle Piane e Rotative



PHOENIX[®]

the perfect XY gluer

MADE IN ITALY

Il plotter più veloce sul mercato

Phoenix[®] è il plotter perfetto per distribuire colla su espositori da terra e da banco, totem, pall box, crowner e molto altro. Grazie al software semplice e alla sua interfaccia intuitiva, Phoenix[®] è facile da programmare e affidabile al 100% durante le sessioni di incollaggio.



- Tempi di consegna più veloci
- Qualità di incollaggio superiore
- Costi di produzione ridotti



CARATTERISTICHE TECNICHE

| | |
|-----------------------|--|
| area lavoro: | 2700 x 1750 mm |
| velocità incollatura: | 2 mt/s |
| motori: | n° 3 brushless |
| assi: | XY ad alte prestazioni |
| programmazione: | tablet con F Service app |
| postazioni di lavoro: | 4 |
| area elevatori: | 2700x1750 o 1350x1750 mm |
| teleassistenza: | Industry 4.0 |
| impianto Hot melt: | con pompa ad ingranaggi (capacità 5/10/15 Kg) |
| impianto vinilico: | con pompa pneumatica |
| pistole: | Zero Cavity |



Contact us
for information
or for a test

Tel. +39 055 8874774
info@fserviceplotter.com
www.fserviceplotter.com



Celmacch prosegue con successo il percorso di crescita

Dopo aver concluso il 2021 con un bilancio d'esercizio ampiamente positivo, nel 2022 Celmacch conferma ancora una volta il trend di crescita, confermandosi tra i più importanti player a livello internazionale nel settore della stampa flessografica e dei fustellatori rotativi. Celmacch è diventata un punto di riferimento nel mercato italiano e non solo, grazie alle notevoli collaborazioni intraprese con i principali partner nel campo degli imballaggi in cartone. La realtà Desenzanese, nel corso del 2021, ha portato a termine numerosi progetti di successo,

così da essersi guadagnata la fiducia della propria clientela, grazie a un approccio fortemente customer-oriented, che garantisce una spiccata professionalità e un servizio post-vendita puntuale e accurato, grazie a oltre 40 anni d'esperienza nel mondo delle macchine per la stampa flessografica ad alta precisione. Celmacch ha siglato, nel corso del primo semestre del 2022, importanti contratti per un importo di oltre 20 milioni di euro, riguardanti sia la vendita di macchine per la stampa flexo HBL che di fustellatori rotativi. A oggi, l'azienda sta partecipando a importanti progetti di sviluppo geografico internazionale. In particolare, grazie alle partnership

con i più considerevoli player internazionali, Celmacch ha siglato anche significativi progetti extra europei, come quello in Marocco. Un ulteriore obiettivo è quello di ampliare la propria gamma prodotti. Attualmente, sono in fase di ultimazione due importanti e innovativi progetti: una stampatrice HBL per la stampa interna ed esterna, con stampa dall'alto al basso in un singolo passaggio, con consegna prevista entro la fine del 2022, e il primo fustellatore rotativo Celmacch nel formato 2800 per la stampa alto-basso, la cui installazione avverrà nel 2023. L'azienda è soddisfatta dei risultati degli ultimi anni, che dimostrano il processo di miglioramento in atto. La crescita è sostenuta dal rafforzamento dell'organico aziendale, dalla sempre più consolidata struttura organizzativa e dalla costante attenzione al cliente. Nuove figure professionali si sono unite al team di Celmacch per far fronte ai numerosi progetti e sviluppi che l'azienda ha intrapreso e dovrà avviare.

Dalla R&D Körber Business Area Tissue una nuova testa di piega in grado di cambiare il cut off del prodotto



Gioacchino Giurlani, manager director divisione fold Körber Business Area Tissue

MTC ITF Change è la nuova macchina per la produzione di interfogliati in grado, attraverso la sostituzione del cassetto, di cambiare il formato del cut off del prodotto. Körber Business Area Tissue, presenta al mercato MTC ITF Change la prima soluzione in grado di modificare il cut off



ENGLISH News Technologies

Celmacch is successfully moving forward on its growth path

2021 ended for Celmacch Group with highly successful and increasing operating performances. The results gained over the last financial year show that the Company has positioned itself among the most important international players in the flexographic printing and rotary die-cutting field. In 2022, the Italian Company is once again confirming its growth-trend. Celmacch has nowadays become a milestone in the Italian market and beyond, thanks to the remarkable collaborations engaged with the key-partners in the cardboard packaging industry. Last year Celmacch completed several projects with excellent results, which increased mutual trust between Supplier and Customers, also thanks to a strong commitment to customer satisfaction, which ensures a highly professional, reliable, and efficient post-sale service, and to 40 years' experience in the high-definition flexo-printing industry. In the first half of 2022, Celmacch signed important, new contracts for an amount of over 20 million Euro, covering both the sale of HBL flexo printers and rotary die-cutters. The company is currently involved in important, extra-EU projects. Particularly, such as in Morocco. An additional objective is to expand its product range. Two innovative projects are nearing completion: one HBL machine for top/bottom printing in a single run, whose delivery is scheduled before the end of 2022, and the first top/bottom Rotary Die-Cutter in 2800

format for top/bottom printing, which will be installed next year. Celmacch is satisfied with the impressive results achieved over the past years, which confirm the ongoing improvement process. Its huge growth is supported by the strengthening of the company's workforce, by the increasingly consolidated organisational structure and continued focus on Customers' needs. New professional staff were recruited to work on special areas and projects that the Italian Company has undertaken till now - and is about to undertake.

Körber Business Area Tissue's R&D presents a new folding head capable of changing the product's cut off

MTC ITF Change is the new machine for the production of interfolded products that is able to change the cut-off format of the product simply by replacing the cassette. Körber Business Area Tissue is introducing to the market MTC ITF Change, the first solution capable of modifying the cut off of the product. By replacing a single cassette it is possible to change the cut format in a simple, fast, and automated way without compromising the quality of the finished product. MTC ITF Change is the ideal solution for companies that need to develop interfolded sheets of different lengths without losing OEE.

RAPTOR

Per chi vuole guardare avanti.



Stampante Single Pass
alta velocità

EXPRESS

Digital Print 2500



Stampante Multi Pass



Stampanti digitali ad alta velocità per realizzare just in time stampe in quadricromia direttamente su cartone ondulato per imballaggi ed espositori.

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

engineering  **SCHEGGIA** 
Official Licensed Product



del prodotto. Sostituendo un solo cassetto, infatti, è possibile cambiare in modo semplice, veloce e automatizzato il formato del taglio senza compromettere la qualità del prodotto finito. Soluzione ideale per quelle realtà che necessitano di sviluppare interfogliati di lunghezze differenti senza perdere OEE. Brevettata da Körber Business Area Tissue Fold, la MTC ITF Change ha solo due rulli di piegatura al cui interno è inglobata anche la funzione di taglio.

Il cassetto può essere sostituito automaticamente con poche operazioni manuali senza l'intervento di un operatore specializzato.

La preparazione del cassetto con formato differente avviene in anticipo nel magazzino esterno alla macchina e la sostituzione richiede poche operazioni manuali che non richiedono l'intervento di un operaio specializzato. La regolazione del nuovo prodotto, con l'aiuto dei sistemi Sam di Körber è completamente automatizzata. Le caratteristiche della bobina attraverso la soluzione MTC Sam reel vengono lette e inviate alla linea di produzione che tramite software dedicato adatta automaticamente i parametri di funzionamento.

Il giusto livello di vuoto viene autoregolato con MTC Sam vacuum e attraverso il sistema MTC Sam cut l'operatore è sollevato dalla responsabilità di verificare che la lama di taglio sia in condizioni ottimali ricevendo direttamente tramite HMI un

avviso nel caso in cui il sistema rilevi un problema di qualità prevenendone eventuali difetti di prodotto, fermi linea o arresti. Un altro vantaggio è dato dalla manutenzione di MTC ITF Change che viene eseguita offline con maggiore comodità, per l'operatore che non deve intervenire all'interno della macchina, permettendo una riduzione consistente dei tempi di inattività della produzione.

"Il mercato del fold è in continua evoluzione in funzione dei trend di mercato. Negli anni i clienti hanno manifestato sempre più la necessità di poter personalizzare la propria offerta. Per rispondere a quest'esigenza, e grazie all'esperienza maturata nel settore degli interfogliati, abbiamo deciso di sviluppare una soluzione flessibile in grado di cambiare in modo automatico la lunghezza di taglio in base alle caratteristiche desiderate. L'innovativa tecnologia realizzata per il mercato fold permetterà ai nostri

clienti di ampliare ulteriormente il proprio business", commenta Giovacchino Giurlani, manager director divisione fold Körber Business Area Tissue.

Koenig & Bauer Durst amplia il portafoglio con la macchina da stampa per produzione industriale Delta SPC 130 FlexLine Eco+

Koenig & Bauer Durst ha annunciato una importante novità in aggiunta al suo portafoglio di prodotti con la presentazione della macchina Delta SPC 130 FlexLine Eco+. Il modello compatto di base offrirà ai converter di cartone ondulato un nuovo percorso verso la stampa digitale degli imballaggi.

La rotativa Delta SPC 130 FlexLine Eco+, che utilizza inchiostri a base acqua, sicuri per gli alimenti e sostenibili, offrirà un rapporto qualità prezzo impressionante per trasformatori che lavorano con formati fino a 1,3 metri per 2,8 metri.

ENGLISH News Technologies



Patented by Körber Business Area Tissue, the MTC ITF Change has only two folding rolls, which the cutting function is incorporated into.

The cassette can be replaced automatically with a few manual operations without the intervention of a specialized operator.

The preparation of the cassette with a different format takes place in advance in the warehouse, outside the machine, and the replacement occurs with a few simple manual operations that do not require the intervention of a skilled

worker. The adjustment of the new product with the help of Körber's Sam systems is completely automated. The MTC Sam reel system reads the characteristics of the parent reel and sends the data to the production line which automatically adapts the operating parameters through dedicated software.

The right vacuum level is self-adjusted with MTC Sam vacuum, and thanks to MTC Sam cut system the operator is no longer responsible for verifying that the cutting blade is in optimal conditions. If the system detects a quality problem it will send a warning directly via HMI, thereby preventing any product defects, interruptions, or line stoppages.

Another advantage is that the maintenance of MTC ITF Change is performed offline, offering greater convenience for the operator who does not have to intervene inside the machine, allowing a significant reduction in production downtime.

"The fold market is constantly evolving according to market trends. Over the years, customers have increasingly expressed the need to be able to customize their offer. To meet this need, and thanks to the experience gained in the interleaved sector, we decided to develop a flexible solution capable of automatically changing the cutting length based on the desired characteristics. The innovative technology created for the fold market will allow our customers to further expand their business" comments Giovacchino Giurlani, Managing Director of Körber Business Area Tissue's fold division.

C'è Aria di...
Tecnologia.



NA **New Aerodinamica**
MORE THAN ASPIRATION

newaerodinamica.com



Basata sulla sua consolidata Delta SPC 130 FlexLine Automatic, la nuova macchina si rivolge a trasformatori con volumi compresi tra 4 milioni e 8 milioni di metri quadrati all'anno. Include anche un compatto sistema di essiccazione.

Koenig & Bauer Durst ha anche annunciato l'introduzione del Dynamic Nozzle Management (DNM). Questo strumento ridurrà significativamente la manutenzione delle testine di stampa per la gamma di macchine Delta SPC 130, e questo

rappresenterà un ulteriore aiuto per l'aumento della produttività dei clienti.

DNM entrerà a far parte del pacchetto standard per il portafoglio Delta SPC 130, incluso il nuovo modello Eco+, e ridurrà ulteriormente i cicli di manutenzione delle testine di stampa a lunga durata di Koenig & Bauer Durst. Lo strumento identifica l'intasamento degli ugelli e può quindi essere programmato per gestire il livello di inchiostro che viene spruzzato dalla testina garantendo una produzione di alta qualità.

“Abbiamo già implementato il nostro sistema di pulizia automatizzato: DNM aumenterà ulteriormente i tempi di attività e la produttività della nostra gamma di prodotti Delta SPC 130. DNM è un altro strumento nel nostro pacchetto di tecnologie avanzate che darà ai nostri clienti ancora più fiducia in questi tempi difficili. Il DNM sarà montato su tutti i nuovi prodotti, incluso il modello Delta SPC 130 FlexLine Eco+ che sarà disponibile dal prossimo anno. Può anche essere inserito sulle macchine esistenti dei clienti”, ha detto Matthias Krautgasser, Product Manager di Delta SPC 130 di Koenig & Bauer Durst – “Molti converter di cartone ondulato con cui stiamo discutendo hanno lunghezze di produzione comprese tra 4-8 milioni di mq/m2 all'anno, quindi la nuova Koenig & Bauer Durst Delta SPC 130 Eco+ sarà perfetta per loro, con la capacità di passare alla SPC 130 FlexLine automatica più tard”.

Il nuovo sistema di illuminazione lineare con LED ad alta potenza di Baumer hhs riduce i tempi di preparazione nella produzione di astucci pieghevoli con punti colla multipli

Nella produzione di astucci pieghevoli complessi è più conveniente monitorare l'incollaggio con telecamere a scansione lineare che con sensori singoli oltre un certo numero di punti colla. Baumer hhs ha sviluppato un nuovo sistema di illuminazione lineare basato su LED ad alta potenza che accelera di diversi minuti i cambi lavoro sulle piegaincolla.

Il design complessivo del nuovo sistema di illuminazione lineare con LED ad alta potenza è stato progettato per l'illuminazione ottimale. “Il monitoraggio dell'applicazione della colla con telecamere a scansione lineare richiede un'illuminazione uniforme e molto

ENGLISH News Technologies

Koenig & Bauer Durst expands portfolio with Delta SPC 130 FlexLine Eco+ industrial production press

Koenig & Bauer Durst has used its latest SPC Open House to announce a new addition to its product portfolio with the unveiling of the Delta SPC 130 FlexLine Eco+ industrial production press for run lengths from one to millions of square metres. The entry-level, compact model will offer corrugated converters a new route into digital packaging or will enhance their current capabilities.



The Delta SPC 130 FlexLine Eco+ press, using water-based, food-safe, sustainable inks, will offer an impressive price performance ratio for converters with media sizes up to 1.3 metres by 2.8 metres. This new press will be fully upgradeable to the Delta SPC FlexLine Automatic press. Sales start now. Based on its established, market-proven Delta SPC 130 FlexLine Automatic press, the new machine will be addressing converters with volumes of between 4 million and 8 million square metres a year. It also includes a compact drying system.

With more than 60 guests at the SPC Open House at the Durst Innovation Center East in Lienz, Austria, in May, Koenig & Bauer Durst also announced the introduction of Dynamic Nozzle Management (DNM). This tool will significantly reduce the printhead maintenance across its Delta SPC 130 product portfolio, which will be another boost for customers' productivity.

DNM will become part of the standard package for the Delta SPC 130 portfolio, including the new Eco+ model, and will further reduce the maintenance cycles of the Koenig & Bauer Durst's industry acclaimed, long-lasting printheads. The tool identifies nozzle clogging and can then be programmed to manage the level of ink being jetted from the head. It ensures that high-quality production is always maintained.

Matthias Krautgasser, Koenig & Bauer Durst's Delta SPC 130 Product Manager, said: “We have already implemented our automated non-contact cleaning system – DNM will further

BOXFLOW® Solutions POWERPACKER IV



› TEAM UP WITH US



+50
% **OUTPUT**



10 Years **SUCCESS STORY**
© 2012–2022

POWERPACKER IV | The next Generation

Formazione di mazzette e reggiatura completamente automatica potenzialmente per tutti gli stili di scatola al massimo delle prestazioni. Soluzione di automazione BAHMÜLLER per costi unitari più bassi, qualità perfetta, tecnologia all'avanguardia e meno personale operativo.

Collaborate con noi per ottimizzare l'automazione della vostra Piega Incolla.





efficiente, in modo che le telecamere possano verificare la qualità in modo affidabile anche a velocità elevate della macchina. La nostra nuova soluzione garantisce questo livello di illuminazione, anche a distanze fino a 250 mm, il che

significa che i clienti possono installarlo sopra le guide del nastro nelle piega-incolla. In altre parole, il nostro nuovo sistema di illuminazione lineare non ha bisogno di essere riadattato o riconfigurato durante i cambi di lavoro.

Il tempo di configurazione altrimenti richiesto per questa operazione può essere eliminato. Il nostro sistema facilita notevolmente anche il lavoro degli operatori delle macchine", afferma Thomas Walther, responsabile dello sviluppo aziendale di Baumer hhs.

I vantaggi, spiega, si sommano a risparmi ancora maggiori se i produttori di astucci pieghevoli riconfigurano spesso le loro piega-incolla.

Il modulo di illuminazione è contenuto in un alloggiamento in alluminio dotato di dissipatori di calore. Protegge i LED ad alta potenza, garantisce un'ottima dissipazione del calore e consente un'installazione sicura sulle piega-incolla. Inoltre, i LED di oggi durano tre volte di più e sono più efficienti dal punto di vista energetico rispetto alle tradizionali lampade a vapori di mercurio. I LED consumano fino all'85% in meno di energia elettrica. La nuova unità di illuminazione

lineare può essere collegata al controller Baumer hhs per un'alimentazione a 24V sicura, ma su richiesta del cliente può anche funzionare con una fonte di alimentazione esterna a 24V. Tuttavia, l'alimentazione tramite una connessione sul controller Baumer hhs offre due vantaggi principali: in caso di interruzione della produzione, il sistema di illuminazione si spegne automaticamente, prolungando la durata dei LED ad alta potenza e garantendo che gli operatori della macchina non siano accecati durante la manutenzione e le riparazioni. Non devono ricordarsi di spegnere l'illuminazione lineare durante le pause o altre interruzioni della produzione, e questo è un altro modo in cui la nuova illuminazione facilita il loro lavoro. Basta un clic sul pulsante della bacchetta magica per consentire agli operatori di inserire i modelli per i punti colla sul pannello di controllo dei sistemi di incollaggio

ENGLISH News Technologies

increase uptime and productivity of our Delta SPC 130 product lineup. DNM is another tool in our parcel of advanced technologies which will give our customers even more confidence in these challenging times. The DNM will be fitted to all new products, including the Delta SPC 130 FlexLine Eco+ model that will be available from next year. It can also be upgraded to existing customer machines.

"Many of the corrugated converters we are in discussion with have run lengths of between 4-8 million sq/m per year, so the new Koenig & Bauer Durst Delta SPC 130 Eco+ will be perfect for them, with the capability to upgrade to the SPC 130 FlexLine Automatic press later".

New linear lighting system with high-power LEDs from Baumer hhs shortens setup times in the production of folding cartons with multiple glue joints

In the production of complex folding cartons it is more cost-efficient to monitor gluing with line scan cameras than with individual sensors upwards of a certain number of glue joints. Baumer hhs has now developed a new linear lighting system based on high-power LEDs that accelerates job changeovers on folder-gluer by several minutes.

The overall design of the new linear lighting system with high-power LEDs is geared

entirely to optimum illumination. "Monitoring glue application with line scan cameras requires uniform, very bright lighting so the cameras can reliably verify quality even at high machine speeds. Our new solution guarantees this level of lighting, even at distances of up to 250 mm, meaning customers can install it above the belt guides in their folder-gluer. In other words, our new linear lighting system does not need to be readjusted or reconfigured during job changeovers. The setup time otherwise required for this task can be eliminated. Our system also significantly facilitates the work of machine operators", says Thomas Walther, head of Business Development at Baumer hhs. The advantages, he explains, add up to even greater savings the more often folding carton manufacturers reconfigure their folder-gluer.

The lighting module is contained in an aluminium housing equipped with heat sinks. It protects the high-power LEDs, provides for optimum heat dissipation and allows for safe installation in folder-gluer. What is more, today's LEDs last three times longer and are more energy efficient than conventional mercury vapour lamps. LEDs consume up to 85% less electrical power. The new linear lighting unit can connect to the Baumer hhs controller for a safe 24V power supply, but on customer request can also run on an external 24V power source. However, supplying power via a connection on the Baumer hhs controller offers two main advantages: If production is down, the lighting system shuts off automatically,

Baumer hhs. Una tale facilità d'uso supporta anche un avviamento rapido.

I prodotti per l'illuminazione lineare di Baumer hhs, che combinano LED ad alta potenza con una luce focalizzata in modo lineare, sono immediatamente disponibili e possono essere combinati in modo flessibile con tutte le telecamere a scansione lineare sul mercato. L'azienda li fornisce in larghezze di 200 mm e 400 mm. Se è necessario monitorare aree più ampie sulle piega-incolla, le luci possono essere combinate per ottenere le dimensioni richieste senza alcuna perdita di qualità. Baumer hhs offre attualmente una versione per l'attivazione di adesivi fluorescenti blu e una versione bianca per il monitoraggio delle specifiche di piega nelle piega-incolla. L'azienda sta inoltre sviluppando un modello con LED ad alta potenza di colore blu intenso per adesivi fluorescenti rossi o gialli che sarà disponibile a breve.

Importante investimento in tecnologie per la stampa per Walki

Walki ha effettuato un investimento significativo nello stabilimento di Pietarsaari acquistando una macchina da stampa flessografica a 10 colori, che garantisce una migliore qualità e precisione di stampa, aspetto importante soprattutto nel settore dell'industria alimentare.

“La necessità di imballaggi sostenibili sta crescendo nell'industria alimentare. Oltre ai criteri di sostenibilità, i clienti si aspettano anche stampa fotografica e riproduzioni di alta qualità”, afferma Petteri Pihajoki, responsabile della produzione presso lo stabilimento di Pietarsaari.

I marchi dei prodotti di consumo stanno riducendo sempre più l'uso della plastica e sono quindi alla ricerca di soluzioni che non compromettano la sicurezza alimentare pur essendo idonee al riciclo nei flussi di recupero delle fibre. Gli imballaggi a base

di fibre di Walki con stampa di alta qualità sono adatti anche per il settore dei surgelati, dove la confezione deve essere resistente alla perforazione e a temperature molto diverse.

La macchina da stampa è adatta anche per prodotti termosaldabili per articoli non alimentari e imballaggi per e-commerce. La larghezza di stampa della rotativa Allstein è di 1600 mm,

sufficiente per imballaggi di grandi dimensioni, come quelli in cartone ondulato.

“Vogliamo offrire alternative eco-compatibili che riducano al minimo gli scarti in linea con la nostra missione di arrivare in fretta a un futuro a zero rifiuti”, afferma Pihajoki. La tecnologia di stampa è efficiente sia dal punto di vista energetico che nell'uso dei colori e dell'acqua.



ENGLISH News Technologies

extending the life of the high-power LEDs and ensuring that machine operators are not blinded when performing maintenance and repair tasks. They don't have to remember to switch off the linear lighting during breaks or other production interruptions – and that is another way the new lighting facilitates their work. Just one click on the magic wand button is all it takes for operators to enter glue patterns on the control panel of Baumer hhs gluing systems. Ease-of-operation like this also supports fast setup.

Baumer hhs's linear lighting products, which combine high-power LEDs with linearly focussed light, are available immediately and can be flexibly combined with all line scan cameras on the market. The company supplies them in widths of 200 mm and 400 mm. If wider areas need to be monitored in folder-glue, the lights can be combined to achieve the required dimensions without any loss of quality. Baumer hhs currently offers a version for activating blue fluorescing adhesives as well as a white version for monitoring fold characteristics in folder-glue. The company is also developing a model with deep blue high-power LEDs for red or yellow fluorescing adhesives that will be available shortly.

Walki's significant printing machine investment in Pietarsaari answers to the growing demand of fibre-based packaging

Walki has made a significant investment in its Pietarsaari plant by purchasing a

10-colour flexographic printing press. The new 10-colour flexographic printing press enables better and more accurate printing, which is important particularly in the highly competitive food industry.

“The need for sustainable packaging is growing in the food industry. In addition to sustainability criteria, customers are also expecting high-quality, photographic printing and reproducibility,” says Petteri Pihajoki, Production Manager at the Pietarsaari plant. Consumer brands are increasingly reducing the use of plastic and are hence looking for solutions that do not compromise food safety while still being fit for recycling in fibre streams. Walki's fibre-based packages with high-quality printing are also suitable for the demanding frozen food segment, where the package needs to be puncture resistant and be able to withstand large varieties in temperature.

The printing machine is also suitable for heat-sealable solutions for non-food items and e-commerce packages. The printing width of the Allstein press is 1600 millimetres, which is sufficient for large packages, like corrugated cardboard packaging. “We want to offer environmentally friendly alternatives that minimize waste in line with our mission to accelerate the world towards a zero-waste future”, Pihajoki says. The printing technology is efficient in energy as well as in the use of colours and water.



Macchina da stampa digitale **KODAK NEXFINITY**

Chiedete di più. Ottenete di più.

La macchina da stampa digitale KODAK NEXFINITY è un'attrezzatura a foglio incredibilmente flessibile che rende possibile una combinazione ottimale di qualità, uniformità di risultati e controllo dei costi.

Scoprite di più qui: kodak.com/go/converter-nexfinity



Foppa Fustelle: una Galleria d'arte a Packaging Première 2022

DAL 24 AL 26 MAGGIO, SU UNA SUPERFICIE DI 13.000 MQ E ALLA PRESENZA DI CIRCA 6.000 VISITATORI, IL SALONE DEL PACKAGING DI LUSSO HA ISPIRATO LO STORICO FUSTELLIFICIO DI CARAVAGGIO A METTERE IN SCENA UNA VERA E PROPRIA GALLERIA D'ARTE ALLESTENDO IL PROPRIO SPAZIO ESPOSITIVO CON STILIZZAZIONI DI IMPIANTI DI FUSTELLATURA SOFISTICATI AD ALTISSIMA TECNOLOGIA

Da destra: Pablo Bogado,
Andrea Passera e
Andrea Savoia

I mercato complessivo del lusso, che comprende sia beni di lusso che beni di tipo esperienziale, nel 2021 raggiunge un valore di circa 1,1 trilioni di euro*. Dal gioiello agli accessori in pelletteria, dalle calzature all'abbigliamento, fino alla cosmesi, ogni oggetto ha necessita di un packaging che lo esalti e lo valorizzi all'altezza e che catturi l'attenzione del cliente. L'evento esclusivo, unico nel suo genere è Packaging Première, che si è svolto a Milano lo scorso maggio e dove Foppa Fustelle è stato tra i protagonisti assoluti, con una presenza esclusiva e di grande impatto.

Otto i 'quadri' creati, ispirati niente meno che a Edvard Munch e Picasso ma non solo! Il Duomo di Milano e un petalo colorato per illustrare varie lavorazioni con fustelle particolarmente elaborate per la lavorazione di materiali di ultima generazione. Obiettivo di questo particolare allestimento era di comunicare in modo diverso, artistico e di consentire a designer, produttori di packaging di lusso e brand internazionali di comprendere fino in fondo la complessità di un impianto di fustellatura e le

Picasso – La cucina:
Piastra fresata con canaline PRO. Tecnologia usata per controllare la screpolatura del materiale nel lato volta. Particolarmente raccomandata quando il materiale è stampato sul lato interno / Picasso – The Kitchen: Milled plate with PRO channels. Technology used to control cracking of material on the back side. Especially recommended when the outer side of the packaging is torn



soluzioni più vantaggiose per ottenere astucci e scatole di grande pregio.

In sintesi, fare toccare con mano ai clienti e interessati il livello di professionalità di Foppa Fustelle, un'azienda storica che guarda sempre al futuro, anzi, che cerca di anticiparlo!

A testimoniare questo elevato livello di qualità ci pensa il marchio BOBST, che ha recentemente premiato il fustellificio di Caravaggio come primo in Italia, con il prestigioso certificato 'CERTIFIED DIEMAKER' che garantisce particolare attenzione a qualità, produttività e affidabilità del processo produttivo e delle fustelle, da cui derivano prestazioni che rendono gli impianti i più performanti nel mercato italiano.

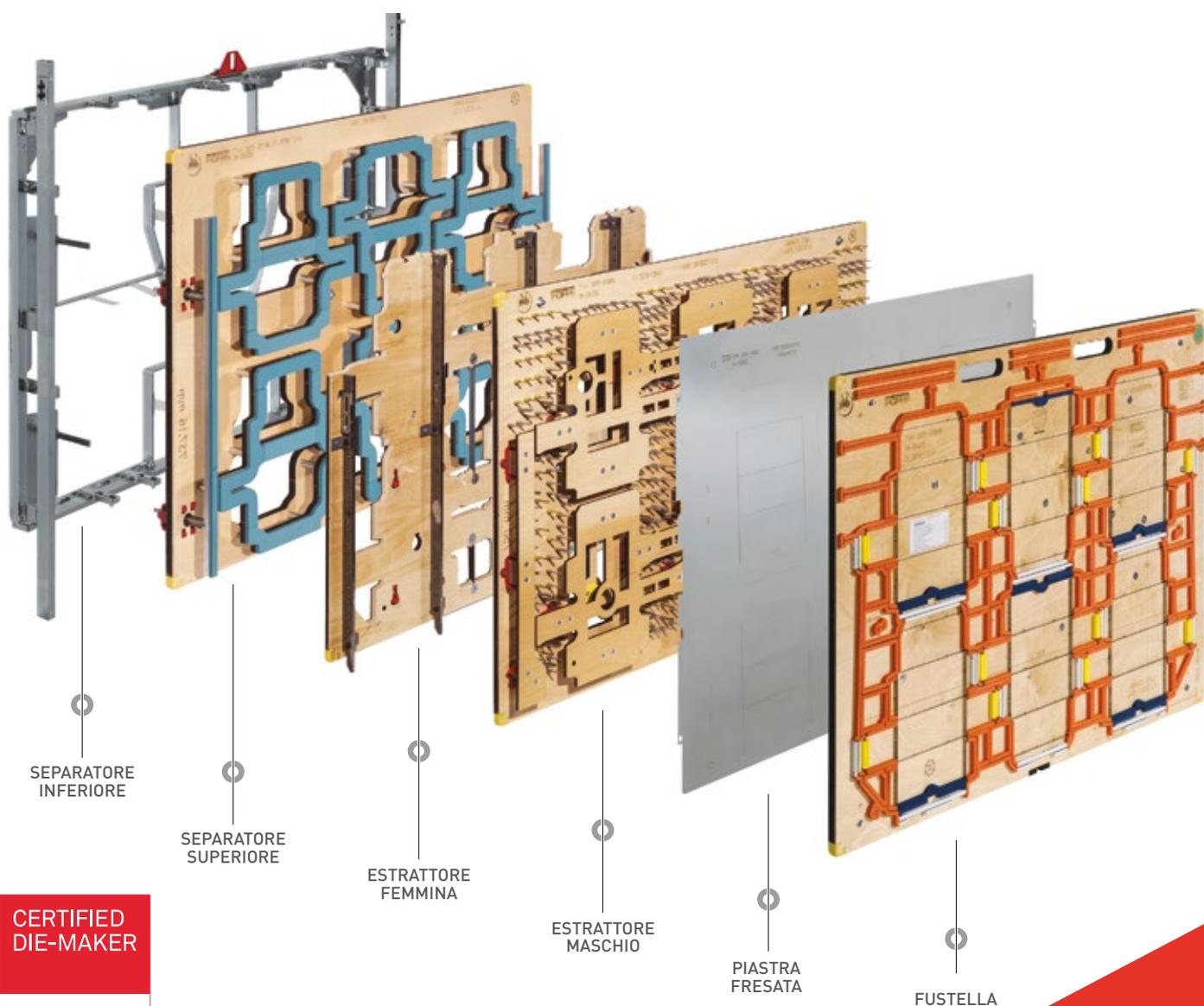
*Fonte: Il Sole 24 Ore, 15.11.2021

Nel 1946, quando l'Italia con determinazione si è tirata su le maniche per prendere in mano il proprio futuro, è nata a Caravaggio Foppa Fustelle, il fustellificio pionieristico con la passione per lo sviluppo tecnologico. Anticipare i bisogni dei propri clienti e guidare lo sviluppo del settore della fustellatura: sono queste le due colonne portanti sulle quali lo storico fustellificio è cresciuto e si è evoluto

TECNOLOGIA CERTIFICATA

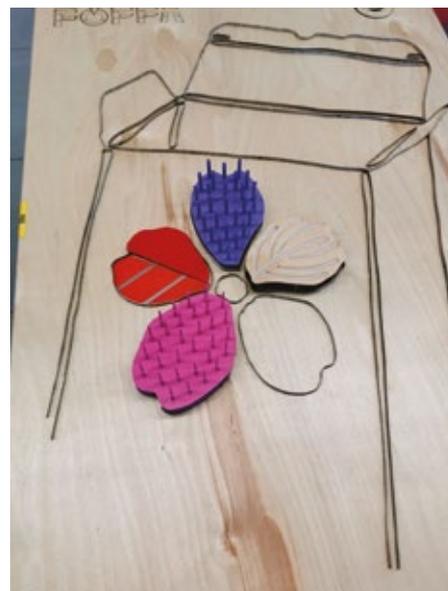
Da oltre 75 anni sviluppiamo e produciamo **impianti di fustellatura** di **elevatissima qualità**.

Lo sviluppo tecnologico, il nostro fiore all'occhiello, ci spinge ad anticipare il futuro per affiancare i clienti nelle sfide del mercato.



Il nostro obiettivo
è il **vostro successo**.

GALLERIA D'ARTE FOPPA FUSTELLE



Tris di Petalo con estrattore maschio dinamico 3D:

- 1) Petalo con abbassamento legno con fresa di taglio e smusso
- 2) Petalo Easy Braille Maschio e femmina
- 3) Petalo centro fiore con mezzo taglio rovescio sagomato per alto spessore

Trio of Petals with 3D dynamic male extractor:

- 1) Petal with wood lowering with milling and chamfering cutter
- 2) Male and Female Easy Braille Petal
- 3) Centre flower petal with shaped reverse half cut for high thickness

ENGLISH Version

Foppa Fustelle: an Art Gallery at Packaging Première 2022

FROM MAY 24th TO MAY 26th, ON AN AREA OF 13,000 SQUARE METERS AND IN THE PRESENCE OF APPROXIMATELY 6,000 VISITORS, THE LUXURY PACKAGING SHOW WAS A SOURCE OF INSPIRATION FOR THE HISTORICAL DIEMAKER BASED IN CARAVAGGIO TO STAGE A REAL ART GALLERY, BY SETTING UP ITS EXHIBITION SPACE WITH STYLIZATIONS OF ULTRA-HIGH-TECH SOPHISTICATED DIE-CUTTING SYSTEMS.

The total luxury market, including both luxury and experiential goods, reached a value of about 1.1 trillion euros* in 2021.

From jewellery to leather accessories, from footwear to clothing, and also cosmetics, every single item needs its specific packaging enhancing it to the fullest and capturing the customer's attention.

In this exclusive, one-of-a-kind event, Packaging Première, which was held last May in Milan, Foppa Fustelle was among the absolute protagonists, with an exclusive, high-impact presence.

Eight "paintings" were created, inspired by none other than Edvard Munch and Picasso, but not only them! The Milan Cathedral and a colourful petal to illustrate

various processes with particularly sophisticated dies capable of working with the latest materials. The goal of this special set-up was to communicate in a different, artistic way and to allow designers, luxury packaging manufacturers and international brands to fully understand the complexity of a die-cutting system and the most interesting solutions to obtain fine cases and boxes.

In short, to allow customers and any interested person to touch with their own hands the level of professionalism of Foppa Fustelle, a historical company that is not only future-oriented, but that also tries to anticipate future!

This high quality level has been recognized by BOBST that recently awarded the Caravaggio diemaker, the first in Italy, with the prestigious certification "CERTIFIED DIEMAKER", which guarantees a particu-

lar focus of attention on quality, productivity and the reliability of the production process and the dies manufactured. The results obtained from the dies make the systems the best-performing on the Italian market.

*Source: Il Sole 24 Ore, 15.11.2021

In 1946, in the period that saw Italy dedicate all its energy to shaping the future of the country, Foppa Fustelle, the pioneering diemaker with a passion for technological development, was founded in Caravaggio, in the province of Bergamo. Anticipating the requirements of customers and leading development in the die-cutting sector have always been the cornerstones of the growth and evolution of this historical dieshop



Urlo di Munch: piastra fresata con canaline smussate. Tecnologia utilizzata per produrre cordonature performanti senza creare microforature. Raccomandato per imballo alimentare e contenitori di liquidi / Munch's Scream: milled plate with chamfered channels. Technology used to produce performing creasing without creating microperforations. Recommended for food packaging and liquid containers

La 'galleria d'arte' di Foppa Fustelle a Packaging Première

Foppa Fustelle's "Art Gallery" at Packaging Première





T2

Formatrice automatica di vassoi in cartone ondulato con aletta superiore.



T3

Formatrice automatica di vassoi in cartone ondulato con angoli rinforzati e aletta superiore.



FT4

Formatrice automatica di vaschette in cartone ondulato e compatto.



FACHPACK 2022 >

> TEMA CONDUTTORE 2022



TRANSITION
IN PACKAGING >

PUNTI SALIENTI DEL
PROGRAMMA:

- > FORUM PACKBOX
- > FORUM TECHBOX
- > FORUM INNOVATIONBOX

E TANTI ALTRI MOMENTI IMPORTANTI.

L'ESPANSIONE DIGITALE:

myFACHPACK >

- > MATCHMAKING
- > TRASFERIMENTO DELLE CONOSCENZE
- > PRESENTAZIONI DI ESPOSITORI
E PRODOTTI

Restate aggiornati:

- > [FACHPACK.DE/EN](https://www.fachpack.de/en)

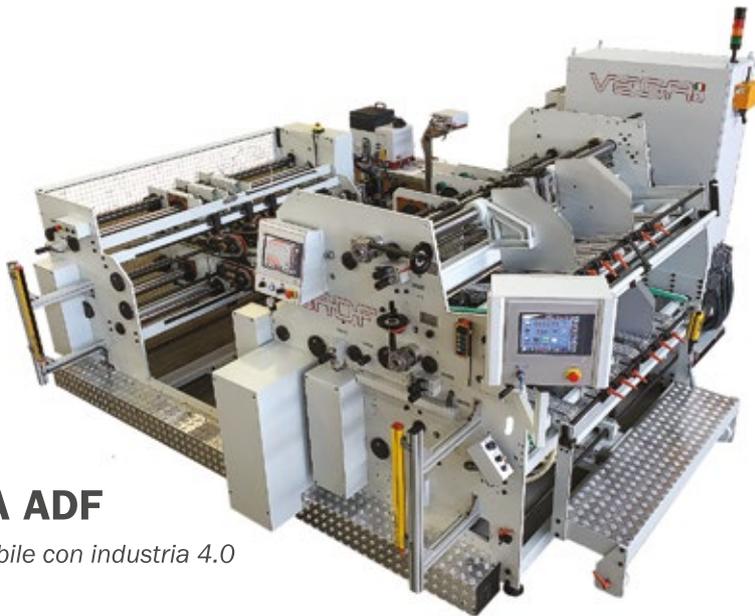
**PENSARE INSIEME OGGI GLI
IMBALLAGGI DI DOMANI >**
27.-29.9.2022

FIERA EUROPEA PER LE SOLUZIONI,
LE TECNOLOGIE E I PROCESSI DI IMBALLAGGIO

NÜRNBERG MESSE



VEGA, come nasce un'idea.



VEGA ADF

compatibile con industria 4.0



VEGA S.r.l.

Viale dell'industria, 6 - 20037 Paderno Dugnano - Milano - Italy

T. +39 02 990 46212 / F. +39 02 990 46202

www.vegagroup.it / comm@vegagroup.it

Mondi Grünburg inaugura la nuova offset a foglio Rapida 164 di Koenig & Bauer per una produttività notevolmente incrementata

LO SCORSO ANNO IL GRUPPO MONDI, UNO DEI PRINCIPALI PRODUTTORI MONDIALI DI IMBALLAGGI E CARTA, HA ANNUNCIATO UN INVESTIMENTO IN NUOVI IMPIANTI PER LA STAMPA PER IL SUO STABILIMENTO DI GRÜNBERG, VICINO A LINZ, IN AUSTRIA. L'OBIETTIVO È RAFFORZARE ULTERIORMENTE LA POSIZIONE DELL'AZIENDA SUL MERCATO AUSTRIACO COME FORNITORE COMPLETAMENTE INTEGRATO DI SOLUZIONI DI IMBALLAGGIO ONDULATO FLESSOGRAFICO E OFFSET. LA NUOVA MACCHINA DA STAMPA OFFSET A FOGLIO, UNA RAPIDA 164 A SEI COLORI CON VERNICIATURA IN LINEA (FORMATO FOGLIO MAX. 1.205 X 1.640 MM, VELOCITÀ DI PRODUZIONE FINO A 16.000 FOGLI) RAPPRESENTA LO STATO DELL'ARTE DELLA TECNOLOGIA DI STAMPA OFFSET

L'inaugurazione ufficiale della nuova macchina da stampa è avvenuta in aprile. L'investimento copre non solo la Rapida 164 citata, ma anche la relativa logistica interna e l'infrastruttura. L'incorporazione di Qua-

liTronic ColorControl per il controllo del colore in linea, insieme a molti altri moduli di automazione, implica che la macchina da stampa dovrebbe aumentare le capacità di produzione offset di circa il 60%.



In occasione della messa in funzione della Rapida 164 (da sin a destra): Reinhard Marschall, amministratore delegato di Koenig & Bauer DACH, Markus Gärtner, CEO Corrugated Packaging per il Gruppo Mondis, e Florian Döbl, amministratore delegato dello stabilimento Mondis Grünburg, davanti alla nuova macchina /
During the official commissioning of the Rapida 164 (left to right): Reinhard Marschall, managing director of Koenig & Bauer DACH, Markus Gärtner, CEO Corrugated Packaging for the Mondis Group, and Florian Döbl, managing director of the Mondis Grünburg plant, in front of the new press

YOUR CHALLENGES OUR SOLUTIONS

SELEVISCO9000

VISCOSITY CONTROL SYSTEMS

- No drift in viscosity measurement
- Insensitivity to turbulence and foam
- Proprietary technology
- Solvent proof
- No recalibration needed
- No maintenance required
- User friendly
- Excellent performance with water based inks, glues and varnishes



3D VIEW

SELECTRA
RESEARCH & DEVELOPMENT

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

UNA CAPACITÀ PRODUTTIVA AUMENTATA DEL 35%

I fogli di cartone ondulato possono ora essere stampati in un formato più grande rispetto a prima (circa il 40% in più di area di stampa). La velocità di produzione notevolmente superiore della Rapida 164 consente inoltre un aumento della produzione oraria di circa il 35%. Anche i tempi di avviamento sono stati dimezzati rispetto alla precedente macchina da stampa del 2007.

Grazie alla nuova macchina da stampa, Mondi riesce a soddisfare anche le più complesse richieste di servizio e qualità dei suoi clienti. Gli imballaggi stampati in offset e poi rifiniti in un processo in linea di alta qualità sono soprattutto realizzati on demand per l'industria alimentare e i produttori di beni di consumo. Una moltitudine di varianti di rivestimento, comprese le finiture

lucide e opache, nonché gli effetti tattili e olfattivi, mirano a influenzare le decisioni di acquisto nel punto vendita e comunicare la qualità dei prodotti confezionati ai potenziali clienti.

INNOVATORE NELL'INDUSTRIA DEL PACKAGING

Mondi Grünburg gode da molti anni della reputazione di motore dell'innovazione nell'industria austriaca dell'imballaggio e nel frattempo ha ottenuto numerosi premi per l'innovazione. A inizio anno, per esempio, ha ricevuto due prestigiosi World Star Awards. Florian Döbl, amministratore delegato dello stabilimento Mondi di Grünburg, spiega: "Lavoriamo quotidianamente insieme ai nostri clienti per ottimizzare le soluzioni di imballaggio esistenti e sviluppare prodotti ancora più convenienti, sofisticati e sostenibili". ■



ENGLISH Version

Mondi Grünburg inaugurates cutting-edge sheetfed offset Rapida 164 technology from Koenig & Bauer for an increased productivity

LAST YEAR, THE MONDI GROUP, ONE OF THE WORLD'S LEADING PRODUCERS OF PACKAGING AND PAPER, ANNOUNCED AN INVESTMENT IN NEW PRESS EQUIPMENT FOR ITS PLANT IN GRÜNBURG NEAR LINZ, AUSTRIA. ITS AIM IS TO FURTHER STRENGTHEN THE COMPANY'S STANDING ON THE AUSTRIAN MARKET AS A FULLY INTEGRATED SUPPLIER OF BOTH FLEXO AND OFFSET CORRUGATED PACKAGING SOLUTIONS. THE NEW SHEETFED OFFSET PRESS, A SIX-COLOUR RAPIDA 164 WITH INLINE COATER (MAX. SHEET FORMAT 1,205 X 1,640 MM, PRODUCTION SPEEDS UP TO 16,000 SHEETS) REPRESENTS THE LATEST STATE OF THE ART.

The official inauguration of the new press was in April. The investment not only covers the Rapida 164 itself, but also the associated internal logistics and infrastructure. The incorporation of QualiTronic ColorControl for inline colour control, alongside many other automation modules, means the press is expected to boost offset production capacities by around 60 per cent.

CAPACITIES FOR ADDITIONAL PRINT JOBS

The corrugated board sheets can now

be printed in a larger format than before (approx. 40 per cent greater area). The significantly higher production speed of the Rapida 164 also enables an increase in hourly output of around 35 per cent. Makeready times have also been halved compared to the predecessor press dating from 2007.

Thanks to the new press, Mondi is optimally prepared to cater to even the most complex service and quality demands of its customers. Packaging printed in offset and then finished in a high-quality inline process is, above

all, made to order for the food industry and consumer goods manufacturers. A multitude of coating variants, including high and matt-gloss finishes as well as haptic and olfactory effects, aim to influence purchase decisions at the point of sale and communicate the quality of the packaged products to potential customers.

INNOVATOR IN THE PACKAGING INDUSTRY

Recycling of the corrugated board packaging remains possible using existing

collection systems. Mondi Grünburg has enjoyed a reputation as a driver of innovation in the Austrian packaging industry for many years, and has earned numerous innovation awards along the way. At the beginning of the year, for example, it received two prestigious World Star Awards. Florian Döbl, managing director of the Mondi plant in Grünburg, explains: "We work together with our customers on a daily basis to optimise existing packaging solutions and to develop even more cost-efficient, sophisticated and sustainable products".



Industria 4.0

PLOTTER DIGITALE JWEI

Corrpartners presenta il plotter digitale JWEI per il taglio e la cordonatura di cartone ondulato e teso che cambierà il modo di guardare alle piccole produzioni. Definisci la campionatura e produci subito e senza fustella il tuo nuovo disegno, risparmi tempo e ottieni un risultato di alta qualità e personalizzato sulla base delle esigenze dei tuoi clienti.

Con migliaia di clienti soddisfatti in tutto il mondo, JWEI grazie ai suoi plotter sta aggiungendo valore alla produzione di piccole tirature, grazie all'opzione di metti-foglio e di scarico automatico tramite il tappeto rotante, alla telecamera HQ per il riconoscimento della stampa e il software facile da usare e compatibile con tutti i formati di disegno digitale. Il registro delle lavorazioni effettuate si genera automaticamente e permette al plotter di interfacciarsi con gli altri sistemi di produzione e logistica, per la certificazione per Industria 4.0.

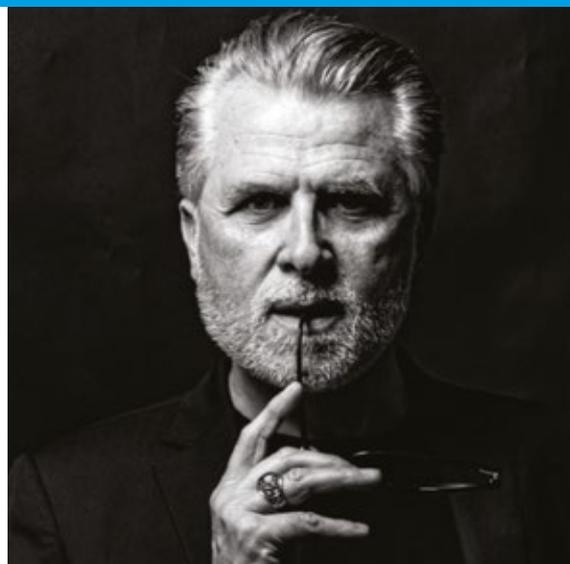
L'importanza e la forza del colore nel packaging

SIAMO ARRIVATI ALLA FINE DEL PERCORSO CON MICHELE BONDANI DI PACKAGING IN ITALY, DUE ANNI DI ARTICOLI DOVE ABBIAMO APPROFONDITO LA CONOSCENZA DEL MONDO DEL PACKAGING DA UN PUNTO DI VISTA DIFFERENTE, CON PREZIOSI CONSIGLI E CASE-HISTORY DI SUCCESSO. AVREMO SENZ'ALTRO MODO IN FUTURO DI CONFRONTARCI NUOVAMENTE CON MICHELE E LA SUA REALTÀ, MA PER QUEST'ULTIMO CONTRIBUTO SU CONVERTER CI FOCALizzerEMO SULL'IMPORTANZA DEL COLORE NEL PACKAGING E QUINDI NEL PROCESSO DI VENDITA

I codici colore rappresentano un elemento fondamentale da tenere in considerazione quando si progetta un nuovo packaging. Una prima linea di tendenza a guidare l'utilizzo dei colori è legata all'identificazione di una categoria di prodotti, e pensando ad esempio settore alimentare, quando si tratta di prodotti integrali, i colori che ci vengono in mente sono le varie gradazioni del marrone, mentre se si parla di biologico, benessere andremo più sulla linea del verde. L'altro fattore a influenzare e delineare il trend, per quanto riguarda l'utilizzo di un determinato colore, è il successo ottenuto dalle aziende leader all'interno di una specifica categoria, pensiamo ad esempio al famoso blu per quanto riguarda la pasta. Barilla è stata un'azienda che ha fatto da nave scuola per quanto riguarda la sua categoria, riuscendo a imporre la macchia di colore sugli scaffali dei punti vendita, stimolando molti competitor medio-piccoli a creare situazioni analoghe, una tendenza questa molto in voga negli anni '70-'80 ma anche '90 di replicare il modello di business del leader di mercato, sperando di raccoglierne anche una piccola parte del successo. Se ci pensiamo, dopo il lancio del blu Barilla, la linea di tendenza per la categoria pasta è stata di affidarsi molto al codice colore del blu-azzurro.

OSARE E PENSARE DIFFERENTE

"Oggi la tendenza è cambiata, e sono diversi i pastifici che hanno deciso di cam-



Michele Bondani, fondatore e titolare di Packaging in Italy

biare il loro modo di approccio al settore, mettendo da parte l'irrefrenabile voglia di copiare il leader di mercato, per proporre una propria idea che consenta loro di posizionarsi all'interno del mercato con una identità ben precisa", racconta Michele Bondani, ma per fare questo ci vuole sempre una buona dose di coraggio e l'imprenditore è chiamato a superare alcuni pregiudizi e barriere mentali, proprio come fatto ad esempio dalla Milka, nel settore dolciario, con il famoso lilla.

Il codice colore deve essere potente, colpire la mente del consumatore che lo assocerà automaticamente al brand e col tempo si otterrà quell'effetto di massa critica capace di decretare il successo di un prodotto.

"Il codice colore all'interno della categoria è fondamentale e per i prodotti che hanno un tempo limitato di esposizione lo diventa ancor di più. Sto parlando dei prodotti per le ricorrenze, come per esempio il panettone, dove





NOVITÀ
VIVO
18

CON NOI E' FACILE

Soddisfare i propri clienti grazie a chiusure adesive sicure e risparmiare fino al 30% di adesivo nella produzione di confezioni per spedizione.

robatech.com/it/e-commerce





a un iconico colore rosso o blu dei leader di mercato, nel corso degli anni, al fine di distinguersi ci sono stati dei player che hanno azzardato, in netta controtendenza, presentando delle confezioni dove fosse il bianco il colore dominante, con la nobilitazione cartotecnica ad aggiungere valore al packaging attraverso sbalzi e scritte in oro”, aggiunge Bondani.

Sempre in ambito alimentare, nel settore dei biscotti e frollini, il colore viene

associato al tipo di prodotto contenuto nelle confezioni, pertanto al color giallo paglierino delle confezioni Mulino Bianco, il consumatore collega automaticamente il colore delle uova, del grano, e questo aspetto è stato ripreso da moltissime private label, compiendo un’azione controintuitiva visto che era già stata proposta dal leader di mercato e che non andrebbe ripetuta. Non a caso le Private Label fanno del prezzo una delle principali leve per attrarre i consumatori.

CODICE COLORE E LIVREA GRAFICA

“Il mio invito è quello di non affidarsi al caso ma di scegliere un partner, e di seguire i consigli del consulente, la-

sciando da parte la paura e magari costruire un percorso che possa portare l’azienda ad adottare una livrea ben riconoscibile e distintiva sul mercato. Termine molto utilizzato quando si parla di moto, ritengo che si possa parlare di livrea anche in ambito packaging. Mi viene in mente la grafica scelta dal Mulino Spadoni che si è affidato a una livrea in stile regimental, come le cravatte, proponendo un packaging identitario e fortemente riconoscibile, composto non solo dal codice colore ma anche da uno stile grafico. Stesso discorso portato avanti da Proraso nelle schiume da barba, dove il colore verde, che richiama il gusto fresco della menta, è stato proposto anche qui in stile regimental. Codici colore che poi possono cambiare quando si passa a un’estensione di linea, come nel caso ad esempio dei Brooklyn chewing-gum, con il colore del pacchetto in linea col gusto delle varie referenze confezionate”, dice ancora Bondani.

In sintesi dunque il codice colore comanda la categoria, e la prima problematica da affrontare per l’azienda è di capire in quale categoria



ENGLISH Version

The importance and strength of color in packaging

WE REACHED THE END OF THE JOURNEY WITH MICHELE BONDANI OF PACKAGING IN ITALY, TWO YEARS OF ARTICLES WHERE WE DEEPENED THE KNOWLEDGE OF THE WORLD OF PACKAGING FROM A DIFFERENT POINT OF VIEW, WITH VALUABLE ADVICE AND SUCCESSFUL CASE HISTORIES. WE WILL CERTAINLY HAVE THE OPPORTUNITY IN THE FUTURE TO SPEAK WITH MICHELE AND HIS AGENCY; FOR THIS LATEST CONTRIBUTION ON CONVERTER WE WILL FOCUS ON THE IMPORTANCE OF COLOR IN PACKAGING AND THEREFORE IN THE SALES PROCESS

Color codes are a key element to take into consideration when designing new packaging. The first aspect that guides the use of colors is linked to the identification of a product category, and thinking for example of the food sector, when it comes to wholegrain products, the colors that come to mind are the various shades of brown; for organic

and well-being the associated color is green. The other factor influencing and defining the trend, as regards the use of a certain color, is the success achieved by the leading companies within a specific category, let’s think for example of the famous blue for pasta. Barilla was a company that acted as a training ship as regards its category, managing to impose the splash of color on the

shelves of points of sale, stimulating many medium-small competitors to create similar situations, a trend that was very popular in 70s-80s but also 90s to replicate the business model of the market leader, hoping to get even a small part of the success. If we think about it, after the launch of Barilla blue, the trend for the pasta category has been to rely heavily on blue-azure color code.

DARE AND THINK DIFFERENTLY

“Today the trend has changed, and there are several pasta manufacturers that have decided to change their approach to the sector, putting aside the unstoppable desire to copy the market leader, to propose its own idea that allows them to position himself in the market with a very specific identity”, says

Michele Bondani, but to do this the entrepreneur must be courageous and overcome some prejudices and mental barriers, as Milka did in confectionery sector with the famous lilac.

The color code must be powerful, hitting the mind of the consumer who will automatically associate it with the brand and over time will be obtained the critical mass effect capable of decreeing the success of a product.

“The color code within the category is fundamental and for the products that have a limited time of exposure it becomes even more important. I am talking about the products for the anniversaries, such as panettone, where to an iconic red or blue color of the market leaders, over the years, in order to distinguish themselves there have been



Passa a una nuova dimensione

Tecnologia del futuro, affidabilità costante



Con un bagaglio di esperienza di oltre 40 anni RTS ha sviluppato una piattaforma applicativa verticale di ultima generazione specifica per le aziende del settore.

Global Business Application Suite è la piattaforma con ERP Core specifico per scatolifici, ondulatori e integrati che cresce in modo graduale e armonico con la tua azienda. Con funzionalità complete per i processi di produzione, logistica e forza vendita, si distingue per user experience semplice e intuitiva, garanzia di business continuity e intelligence dei dati in tempo reale, con dashboard e KPI per analisi statistiche.

Global Business Application Suite è la soluzione ideale per le aziende pronte a cogliere le opportunità di Industria 4.0, un motivo in più per puntare sull'innovazione.



posizionarsi, capire il perché si è giunti a un determinato codice colore, avendo poi il coraggio di cambiare, evitando però di cadere nell'errore di proporre un'estensione di

linea, ma proseguendo col proprio codice colore e grafica.

Il consumatore è abituato a lasciarsi attirare, per abitudine e forma mentis dai colori, quasi un'attitudine innata, che non può essere ignorata da chi è dall'altra parte.

"Quando scelsi il codice colore per il logo di Packaging in Italy, mi affidai al giallo e nero, un abbinamento che personalmente non mi piace e che evoca un significato di pericolo nei cartelli stradali, ma capace proprio per questo di richiamare l'attenzione dei consumatori e devo dire che ha funzionato. Anche perché poi qualche tempo dopo Sky iniziò a proporre le ultime notizie nel footer dello schermo televisivo proprio con una scritta nera su fondo giallo, a evidenziare l'importanza della news", conclude Michele Bondani, sottolineando che per un'agenzia grafica è senz'altro molto più semplice appropriarsi di un codice colore non presente in una categoria, ma la vera sfida è quella di intervenire in un segmento dove è già

presente un brand leader, con un suo codice colore identitario e quindi riconoscibile, e provare a intraprendere un percorso diverso col proprio prodotto e codice colore, evitando quindi il rischio di copiare il leader di mercato, rafforzandolo.

Colgo l'occasione per ringraziare personalmente Michele Bondani per il percorso che insieme abbiamo costruito in questi due anni, che si è declinato nella pubblicazione di una serie di articoli che resteranno a disposizione dei lettori di Converter sul nostro portale converter.it, approfondimenti molto interessanti che ci hanno permesso di parlare di packaging da un altro punto di vista che non fosse solo quello tecnologico.



players who have ventured, in clear contrast, presenting a packaging where the dominant color was white, with a special finishing to add value to the packaging with reliefs and gold writings", adds Bondani.

As regards biscuits and shortbread sector, the color is associated with the type of product contained in the packaging, therefore to the straw yellow color of Mulino Bianco packs the consumer automatically connects the color of eggs, wheat, and this aspect was taken up by many private labels, making a counterintuitive action since it had already been proposed by the market leader and it should not be repeated. It is no coincidence that private labels use price as one of the main levers to attract consumers.

COLOR CODE AND GRAPHIC LIVERY

"My invitation is not to rely on the case but to choose a partner, and to follow the advice of the consultant, leaving aside the fear and perhaps build a path that can lead the company to adopt a well-recognizable and distinctive livery on the market. A widely

used term when it comes to motorcycles, I believe that we can speak of livery even in the packaging field. I remember the graphics chosen by Spadoni mill that has entrusted itself to a regimental style livery, such as the ties, proposing an identity and highly recognizable packaging, composed not only by the color code but also by a graphic style. The same approach carried out by Proraso in the beard foam, where the green color, which recalls the fresh taste of the mint, has also been proposed here in regimental style. Color codes that can then change when you extend the line, as in the case for example of the Chewin-Gum Brooklyn, with the color of the package in line with the taste of the different tastes" says Bondani.

In summary, therefore, the color code commands the category, and the first problem to face for the company is to understand in which category to position, understand why a certain color code has come, then having the courage to change, however avoiding to falling into the error of proposing a line extension, but continuing with the specific

color and graphic code.

The consumer is used to letting himself be attracted, by colors following habit or mind attitude, almost an innate attitude, which, however, can't be ignored by whom is on the other side.

"When I chose the color code for the logo of Packaging in Italy, I entrusted myself to yellow and black, a combination that I personally do not like and that evokes a meaning of danger in road signs, but capable precisely for this to draw the attention of the consumers and I must say that it worked. Also because then some time later Sky began to propose the latest news in the footer of the television screen just with a black writing on a yellow background, to highlight the importance of the news", concludes Michele Bondani, stressing that for a graphic agency is much easier to appropriate a

color code not present in a category, but the real challenge is to act in a segment where a leader brand is already present, with its own identity and therefore recognizable color code, and try to undertake a different path with a new product and color code, thus avoiding the risk of copying the market leader, strengthening it.

I take this opportunity to personally thank Michele Bondani for the path that we have built in these two years, with the publication of a series of articles that will remain available to the readers of Converter on our website, very interesting insights who allowed us to talk about packaging from another point of view that was not only the technological one.



ALBERO ESPANSIBILE DA 3" 100% IN FIBRA DI CARBONIO con perni in acciaio

Ultraleggero e super veloce

La soluzione sviluppata da Svecom permette di andare oltre i limiti per ottimizzare le vostre macchine

La nuova gamma di prodotti permette di superare i limiti di velocità usuali per i diametri 3", ottimizzando le vostre macchine a velocità meccaniche oltre i 1200 m/min.



Ultraleggero



Sicuro



Veloce



Resistente



NUOVO BREVETTO SVECOM!

- *Maggior resistenza*
- *Maggior leggerezza*
- *Accelerazione più rapida*
- *Velocità critiche aumentate*



 **SVECOM-P.E.**
Expanding since 1954

www.svecom.com



Primatech: nobilitazione, creatività, abilità e passione

SONO QUESTI I TRE 'SEGRETI' DI PRIMATECH, LA NOTA AZIENDA ITALIANA DI PERUGIA, CHE DA ANNI GODE DI UNA POSIZIONE DI FORZA NEL MERCATO DELLA CARTOTECNICA, PRODUCENDO MACCHINE PIANE PER LA STAMPA A CALDO DI GRANDE FORMATO. QUESTA AZIENDA A CONDUZIONE FAMILIARE E LA SUA SQUADRA SONO CRESCIUTI GRADUALMENTE, PASSO DOPO PASSO, SEMPRE CON COERENZA E FORZA. LA MISSIONE DEI FRATELLI MAURO E STEFANO BROZZI È PRODURRE MACCHINE ALTAMENTE FUNZIONALI PUR ESSENDO FACILI DA USARE

Primatech 140, esposta alla recente Print4All, è il coronamento di un progetto iniziato 20 anni fa e che viene continuamente aggiornato con innovazioni di ultima generazione per migliorare ancora più le prestazioni e la versatilità. "Vogliamo posizionarci come un'azienda tecnologica in grado di progettare e costruire soluzioni affidabili e complesse", racconta Mauro Brozzi. "Le innovazioni che si vedono in questa macchina non si notano subito, ma sono il

risultato di una continua ricerca e, soprattutto, di una comunicazione costante con i nostri clienti".

Le innovazioni avvengono dopo le fasi preliminari di ricerca e sviluppo e prima della messa a punto definitiva, quando i prototipi sono sottoposti a prove di stress reali, concepite appositamente, eseguite simulando la produzione alla velocità massima consentita dalla macchina, 24 ore su 24, 7 giorni su 7, per diversi milioni di cicli. Solo quando il nuovo componente è in grado di



Da sinistra
Mauro Brozzi con il
figlio Giacomo



Soluzioni
Tagliate
Su Misura

**Dal 1994 Rotalaser
è leader nel mercato delle
fustelle piane e rotative.**

*Progettiamo e realizziamo
prodotti di alta qualità utilizzando
tecnologie e materiali di ultima generazione.*

Aprilia (LT)
Tel. 06.92.72.78.83

Fara Gera D'Adda (Bg)
Tel. +39.0363.272610

produzione@rotalaser.it

Scopri di più su
rotalaser.it



superare questo impegnativo stress test senza danni, viene reso disponibile per l'uso in produzione.

TANTI COLORI PER UNA STAMPA A CALDO STRAORDINARIA

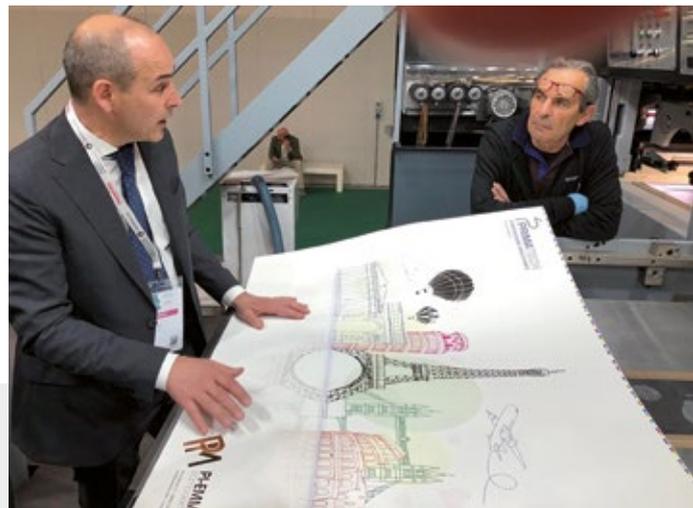
In qualità di agenti europei per le macchine fustellatrici della storica azienda SBL di Taiwan, l'azienda ha anche contatti con aziende non italiane molto diverse fra loro. Non è un caso che nello stabilimento di Perugia sia stata allestita anche una sala demo, dove i clienti possono imparare non solo tutti i segreti della stampa a caldo ma anche come lavorare correttamente con fustellatrici, piega-incolla e rilegatrici.

Spiega Mauro: "si può avere un'idea delle grandi potenzialità di questa serie di macchine considerando che stampiamo con un singolo passaggio tre tipolo-

gie di stampa a caldo: la classica con cliché piano, una seconda con cliché in rilievo e la terza con un micro-cliché".

È possibile utilizzare molti colori grazie ai comandi indipendenti per le lamine. Il doppio monitor touchscreen per i comandi, l'impianto elettrico di ultima generazione, la flessibilità nella scelta del materiale, dalla carta da 100 g al cartone fino a 2.000 g e il cartone ondulato fino a 3 mm di spessore, sono solo alcuni dei vantaggi offerti dalla macchina.

Cosa spiega il successo di questa azienda, i cui 20 collaboratori producono e installano macchine ormai riconosciute e apprezzate in tutta Europa? La risposta è semplice: "ciò che ci guida", dice Mauro Brozzi, "è la creatività unita alla competenza. Ma soprattutto è passione per il lavoro che facciamo. Una passione che condividiamo con tutta la squadra". ■



ENGLISH Version

Primatech: ennobling, creativity, skill and passion

THESE ARE THE THREE 'SECRETS' OF PRIMATECH, THE WELL-KNOWN ITALIAN COMPANY IN PERUGIA, THAT ENJOYED A STRONG POSITION IN THE PAPER CONVERTING MARKET FOR YEARS, PRODUCING FLAT MACHINES FOR LARGE-FORMAT HOT-STAMPING. THIS FAMILY-RUN COMPANY AND ITS TEAM HAVE GROWN GRADUALLY, STEP BY STEP, ALWAYS WITH CONSISTENCY AND STRENGTH. THE MISSION OF BROTHERS MAURO AND STEFANO BROZZI IS TO PRODUCE HIGHLY FUNCTIONAL MACHINES EVEN WHILE BEING EASY TO OPERATE

Primatech 140 displayed at recent Print4All fair is the culmination of a project that began 20 years ago and which has been continually updated with latest-generation innovations to make it even more high-performing and versatile. "We want to position ourselves as a technological company capable of designing and building reliable, complex solutions", Mauro Brozzi tells. "The innovations you can see in this machine don't

jump out and catch the eye immediately, but are the result of continuous research and, above all, constant communication with our customers". The innovations take place after the preliminary stages of research and development and before definitive use, when the prototypes are subjected to real, specially developed stress tests carried out by simulating production at the maximum speed enabled by the system, 24/7, for several

million cycles. Only when the new component is able to come through this challenging stress test without damage is it made available for use in production.

MANY COLORS FOR AMAZING HOT STAMPING

As the European agents for the die-cutting machinery of the historic SBL company in Taiwan, the company also experiences contact with not-Italian firms with a wide range of diversity. It's no coincidence that a demo room has also been set up in the Perugia facility, where customers can not only learn all the secrets of hot stamping but also how to work properly with die-cutters, folder-glueers and binders.

Mauro explains: "you can have an idea of the big potential of this series of machines considering that we print in single-pass three kinds of hot-print typologies: the

classical with a flat cliché, a second one with relief cliché and the third with a micro etching cliché".

It is possible to use many colors thanks to the independent commands for the foils. The touchscreen double monitor for commands, the latest-generation electric system, the flexibility in the choice of material, from 100 g paper to cardboard of up to 2,000 g and corrugated board of up to 3 mm in thickness, are just some of the most noteworthy benefits.

What explains the success of this company, whose 20 collaborators produce and install machines that are now recognized and appreciated throughout Europe? The answer appears to be simple: "what guides us", says Mauro Brozzi, "is creativity combined with competence. But above all, it's passion for the work we do. A passion we share with all the team".



Produzione inchiostri da stampa

OFFSET CONVENZIONALE

OFFSET UV / UV-LED

FLEXO BASE ACQUA

METAL DECORATING CONVENZIONALE,

METAL DECORATING UV / UV-LED

VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl

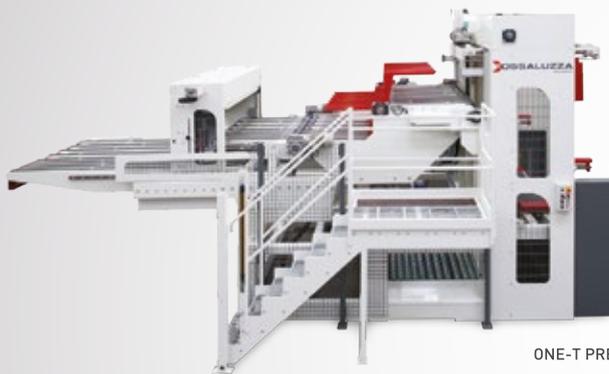
Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE

Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557

info@ipinks.it – www.ipinks.it



FOSSALUZZA
DOT.COM



ONE-T PREFEEDER



FAST BREAKER



CHARLIE PALLETIZER



HANDLING

Prefeeder

Palletizer

Breaker

Stacker

Pallet inserter

Handling

www.fossaluzza.com

100% ITALIAN SOUL AND MANUFACTURING

I&C e NEOS insieme per sostenere l'integrazione digitale

DARE IMPULSO ALLA STAMPA DIGITALE PER L'INDUSTRIA E ALLE SUE INFINITE POTENZIALITÀ. QUESTO L'OBIETTIVO DELLA COLLABORAZIONE APPENA SOTTOSCRITTA TRA NEOS, PRODUTTORE DI AVANZATE STAMPANTI DIGITALI INKJET, E I&C SAS, PUNTO DI RIFERIMENTO PER L'INNOVAZIONE NEL CAMPO DELLA STAMPA EDITORIALE, COMMERCIALE E PER IL PACKAGING. UNA PARTNERSHIP CHE NASCE E SI SVILUPPA DALLA VOLONTÀ DI CREARE FORTE INTEGRAZIONE TRA LE TECNOLOGIE DI STAMPA TRADIZIONALI E LE NUOVE OPPORTUNITÀ OFFERTE DALLA STAMPA DIGITALE DI NEOS

Da una parte la I&C di Sante Conselvan, CEO anche di GAMA International e GAMA Americas, ex Presidente di ATIF e attuale Presidente di FTA Europe, associazioni che rappresentano rispettivamente le aziende italiane ed europee operanti nel settore della stampa flessografica. Dall'altra Vincenzo Palumbo, ingegnere brillante, già fondatore di Projecta Engineering, e Andrea Malagoli, manager esperto e apprezzato, molto noto nel mondo delle macchine per il packaging. Due realtà uniche e pronte per intraprendere una nuova e inedita avventura, accomunate dalla stessa visione imprenditoriale e dalla totale padronanza nel campo dei processi industriali.

Da sinistra:
Andrea Malagoli,
Direttore di Neos e
Sante Conselvan,
Managing Director
di I&C /
From left: Andrea
Malagoli, Neos
Director and
Sante Conselvan,
Managing Director
of I&C



«Oggi c'è una coesistenza tra la stampa rotocalco, flexo e offset, ma manca come supporto quella digitale», introduce il discorso Dario Cavalcoli, Marketing Manager di I&C. E prosegue: «Se parliamo di tecnologia, la flexo negli ultimi 25 anni è quella che ha avuto maggiore successo, ma chiunque adesso riconosce che la stampa digitale è il futuro. Questo non vuol dire che andrà a sostituirsi ai sistemi tradizionali, ma credo che, a fronte di tirature via via più contenute e di una progettazione grafica sempre più ricercata, oggi il suo utilizzo sia pienamente giustificato e caldamente consigliato se si vuole affrontare un mercato in forte competizione. Un'altra strada possibile è scegliere il digitale per integrare una tecnologia di stampa già in produzione».

La crescente varietà dei prodotti a disposizione, infatti, unita alle attuali tecniche di marketing e ai suoi strumenti, sta portando le aziende ad adottare nuove strategie per differenziarsi e raggiungere l'obiettivo primario: catturare l'attenzione di potenziali consumatori e stupire i clienti fidelizzati, ormai abituati alla novità. Nel settore del packaging alimentare, per esempio, lo studio di confezioni in grado di contraddistinguere un prodotto e renderlo facilmente riconoscibile è diventato un'attività che, insieme alla ricerca di materiali sempre più compatibili con l'ambiente, non può più essere trascurata.

«Facendo riferimento agli anni Novanta – commenta Andrea Malagoli, Neos' Director – era un tempo ancora acerbo per la stampa digitale e la tecnologia era ancora indietro. Il mercato non era pronto, i brand andavano con



DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Da sempre I&C si occupa di trovare e proporre ai propri clienti le soluzioni tecnologiche più innovative per migliorare l'efficienza e la gestione dei processi produttivi.

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti.

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Spettrodensitometri e software di formulazione inchiostri
- Taglierine e ribobinatrici
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- ERP Software gestionali per la produzione

Da sinistra: Sergio Puoti, Sales Director di I&C, Andrea Malagoli, NEOS' Director, Sante Conselvan, Managing Director di I&C, e Stefano Paiano, Sales Director di NEOS / From left: Sergio Puoti, Sales Director of I&C, Andrea Malagoli, Neos Director, Sante Conselvan, Managing Director of I&C, and Stefano Paiano, Sales Director of Neos



grandi numeri e avevano poche variazioni nel packaging. Non c'era tutto il fiorire di piccole aziende che c'è ora, che coprono anche diversi segmenti di mercato e che hanno produzioni medio basse. Nel panorama contemporaneo una tecnologia che ha nella flessibilità il suo punto di forza troverà sicuramente uno spazio significativo, così come l'ha trovato nel labelling».

In questa direzione va la tecnologia NEOS, studiata per creare soluzioni ibride in cui l'unità a getto d'inchiostro può essere combinata con unità flessografiche o roto-

calco, il che è utile nei mercati degli imballaggi. Così come nel packaging, anche in altri settori il turn over di tendenze e la consapevolezza che le produzioni di massa saranno affiancate da lotti progressivamente più customizzati ed esclusivi stanno portando le aziende a ricercare tecnologie che permettano di innovare il proprio business. Ma anche a sperimentare e testare nuovi progetti senza rischiare di essere sopraffatte dai costi proibitivi dei metodi classici, ammortizzati solamente in caso di ampie tirature.

ENGLISH Version

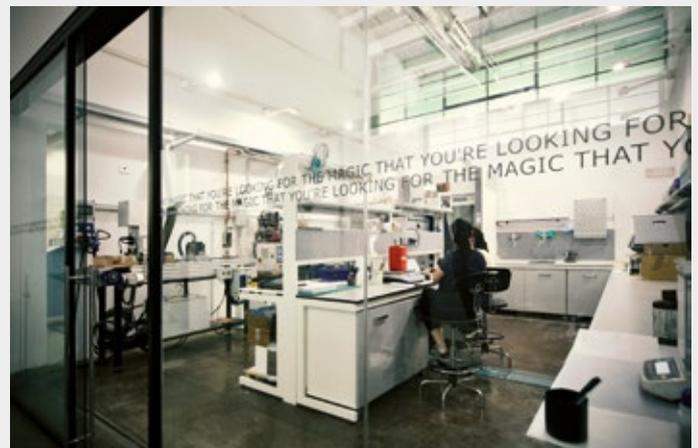
I&C and NEOS together to support digital integration

TO BOOST DIGITAL PRINTING FOR INDUSTRY AND ITS INFINITE POTENTIAL. THIS IS THE GOAL OF THE COLLABORATION JUST SIGNED BETWEEN NEOS, A MANUFACTURER OF ADVANCED DIGITAL INKJET PRINTERS, AND I&C SAS, A REFERENCE POINT FOR INNOVATION IN THE FIELD OF EDITORIAL, COMMERCIAL AND PACKAGING PRINTING. A PARTNERSHIP THAT WAS BORN AND DEVELOPED FROM THE DESIRE TO CREATE STRONG INTEGRATION BETWEEN TRADITIONAL PRINTING TECHNOLOGIES AND THE NEW OPPORTUNITIES OFFERED BY NEOS DIGITAL PRINTING

On the one hand, I&C of Sante Conselvan, also CEO of GAMA International and GAMA Americas, former president of ATIF and current President of FTA Europe, associations representing respectively the Italian and European companies operating in the flexographic printing sector. On the other hand Vincenzo Palumbo, brilliant engineer,

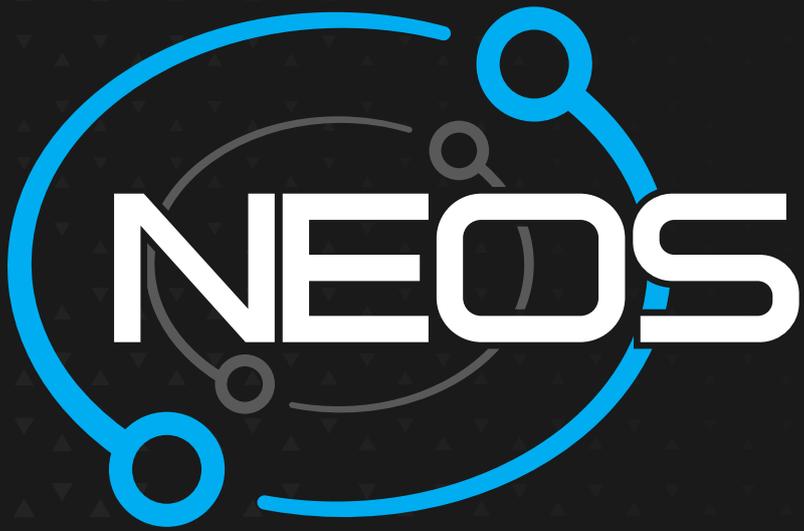
former founder of Projecta Engineering, and Andrea Malagoli, experienced and appreciated manager, well known in the world of packaging machines. Two unique companies ready to embark on a new and unprecedented adventure, united by the same entrepreneurial vision and total mastery in the field of industrial processes. "Today there is a coexistence between

Laboratorio interno NEOS dedicato allo sviluppo di inchiostri ad acqua e UV-LED, ai processi e alle applicazioni / Neos internal laboratory dedicated to the development of water based and UV-LED inks, processes and applications



gravure, flexo and offset printing, but the digital one is missing as support", introduces Dario Cavalcoli, Marketing Manager of I&C. And he continues: "When it comes to technology, flexo has been the most successful printing process in the

last 25 years, but everyone now recognizes that digital printing is the future. This does not mean that it will replace traditional systems, but I believe that, in the face of increasingly limited runs and an increasingly sophisticated graphic design, today



Digital Printing Solutions

Flexible Packaging



Paper - Cardboard - Plastic films - Aluminium - Laminated materials

Cardboard Packaging



Folded and corrugated carton

Circondariale S. Francesco 124
41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
+39 0536 175 3797

www.neoslab.it
info@neoslab.it



Linea per stampa digitale ideale per carta e cartoncino. NEOS serie Bombardier è una stampante digitale a getto d'inchiostro estremamente flessibile, con singoli moduli a due barre implementabili.

L'altissima qualità di stampa è ottenuta grazie all'utilizzo delle più moderne testine in scala di grigio e software ed elettronica dedicati. Integrabili fino ad otto barre colore, con una velocità di produzione fino a 120 m/min opzionale fino a 240m/min, con fronti di stampa da 600 a 2250 mm /

Digital printing line ideal for paper and cardboard. Neos Bombardier series is an extremely flexible digital inkjet printer, with single two-bar modules that can be implemented.

The very high print quality is achieved thanks to the use of the most modern grayscale heads and dedicated software and electronics. Up to eight color bars can be integrated, with a production speed up to 120 m/min optional up to 240 m/min, with print widths from 600 to 2250 mm

its use is fully justified and highly recommended if you want to face a market in strong competition. Another possible way is to choose digital to integrate a printing technology already in production".

The growing variety of products available, in fact, combined with current marketing techniques and its tools, is leading companies to adopt new strategies to differentiate themselves and achieve the primary objective: to capture the attention of potential consumers and amaze loyal customers, now accustomed to the novelty. In the food packaging sector, for example, the study of packages capable of characterizing a product and making it easily recognizable has become an activity that, together with the search for increasingly compatible materials with the environment, can no longer be neglected.

"Referring to the nineties", comments Andrea Malagoli, Neos' Director, "it was still an early time for digital printing and technology was still behind. The market was not ready, brands needed large numbers

and had few variations in packaging. There was not the flourishing of small companies that there is now, which also cover different market segments and which have medium-low production.

In the contemporary panorama, a technology that has its strength in flexibility will certainly find significant space, just as it found it in labeling".

This is the direction of NEOS technology, designed to create hybrid solutions in which the inkjet unit can be combined with flexo or gravure units, which is useful in the packaging markets. As in packaging, also in other sectors the turnover of trends and the awareness that mass production will be accompanied by progressively more customized and exclusive batches are leading companies to search for technologies that allow them to innovate their business. But also to experiment and test new projects without risking being overwhelmed by the prohibitive costs of classic methods, amortized only in the case of long runs.

Over the years, digital printing has be-

come increasingly convenient: it does not require the preparation of plates or matrices and any quantity can be printed without affecting the cost of the single copy. What, however, distinguishes Neos from its competitors is the personalized approach to the customer, which it manages to guarantee thanks to the fact that every part of its machines is developed in-house and can be tailored to individual needs. Every aspect, from mechanics to electronics, passing from software and color management, is the result of the talent and collaboration of the internal team. As for the print quality, Neos machines can accommodate 200 types of heads. Furthermore, the company has recently incorporated an ink manufacturer in order to have full control over the yield and study the best recipe based on the type of substrate: plastic, paper, cardboard, wood, metal and glass.

"For us, inks are important", continues Malagoli, "because they allow us to make the best use of our technology. This is a

revolution in the world of digital printing that large companies find it hard to ride and on which we instead rely a lot".

These are the premises on which the nascent collaboration between I&C and the young and promising Neos is based. "It is since 1996, when we decided to found I&C", concludes Elisa Conselvan, Communications Manager of the company, "that we have focused on innovations and forward-looking companies able to welcome them. News does not scare us, on the contrary it stimulates us. What we see in Neos is the opportunity to give these companies the opportunity to finally find the all-round solution that can really help them and make them more competitive and effective on the market.

The future is certainly the use of two different tracks and adopt integrated solutions. It won't be an easy road, but we know the technological value of Neos and we can prove it. We will start with packaging, but we are ready to satisfy all types of sectors, supports and materials".

Negli anni, infatti, la stampa digitale è diventata sempre più conveniente: non richiede la preparazione di lastre o matrici e qualsiasi quantità può essere stampata senza incidere sul costo della singola copia. Quello che, però, contraddistingue NEOS dai suoi competitor è l'approccio personalizzato al cliente, che riesce a garantire grazie al fatto che ogni parte delle sue macchine viene sviluppata in casa e può essere plasmata sulle singole esigenze. Ogni aspetto, dalla meccanica all'elettronica, passando dal software e dal colour management, è frutto dell'ingegno e della collaborazione del team interno. Quanto alla qualità di stampa, le macchine NEOS possono accogliere 200 tipi di testine. Di recente, inoltre, l'azienda ha inglobato un produttore di inchiostri per poter avere pieno controllo sulla resa e studiare il miglior preparato in base al tipo di supporto: plastica, carta, cartone, legno, metallo e vetro.

«Per noi gli inchiostri sono importanti – prosegue Malagoli – perché ci permettono di usare al meglio la nostra tecnologia. Questa è una rivoluzione nel mondo della stampa digitale che le grandi aziende fanno fatica a cavalcare e su cui noi invece puntiamo tantissimo».

Sono queste le premesse su cui si fonda la nascente collaborazione tra la I&C e la giovane e promettente NEOS.

«È dal 1996, quando abbiamo deciso di fondare la I&C

voltapila PT

INDUSTRY 4.0

Vibro - Voltapila

volta, vibra e ventila le pile di cartoncino litografato e di cartone ondulato riordinandole perfettamente.
formato: 1200 - 1450 - 1700 mm.



GK
Innovative Solutions

GK s.r.l
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

engineering  **SCHEGGIA** 
Official Licensed Product



NEOS serie fighter è una macchina da stampa estremamente flessibile, combina il sincronismo tra flessografica e digitale in un unico flusso.

Una tecnologia aperta ad un numero molto ampio di produttori di inchiostro, pur essendo costruita sulla base di una propria famiglia di inchiostri molto performanti e per moltissime applicazioni /

Neos fighter series is an extremely flexible printing machine, it combines the synchronism between flexo and digital in a single flow. A technology open to a very large number of ink producers, despite being built on the basis of its own family of highly performing inks and for many applications.

Neos internal laboratory dedicated to the development of water based and UV-LED inks, processes and applications.

– conclude Elisa Conselvan, Communications Manager dell’azienda – che puntiamo sulle innovazioni e su aziende lungimiranti in grado di accoglierle. Non ci spaventa la novità, anzi ci stimola.

Quello che vediamo in NEOS è l’opportunità di dare a queste aziende l’occasione di trovare finalmente la soluzione a tutto tondo, che le possa veramente aiutare e

rendere davvero più competitive ed efficaci sul mercato. Il futuro è sicuramente quello di utilizzare i due binari diversi e adottare soluzioni integrate. Non sarà una strada facile, ma noi conosciamo il valore tecnologico di NEOS e possiamo provarlo. Inizieremo con il packaging, ma siamo pronti per soddisfare tutti i tipi di settori, supporti e materiali».

CONVERTER



PERCHÉ COMUNICARE CON I VIDEO?

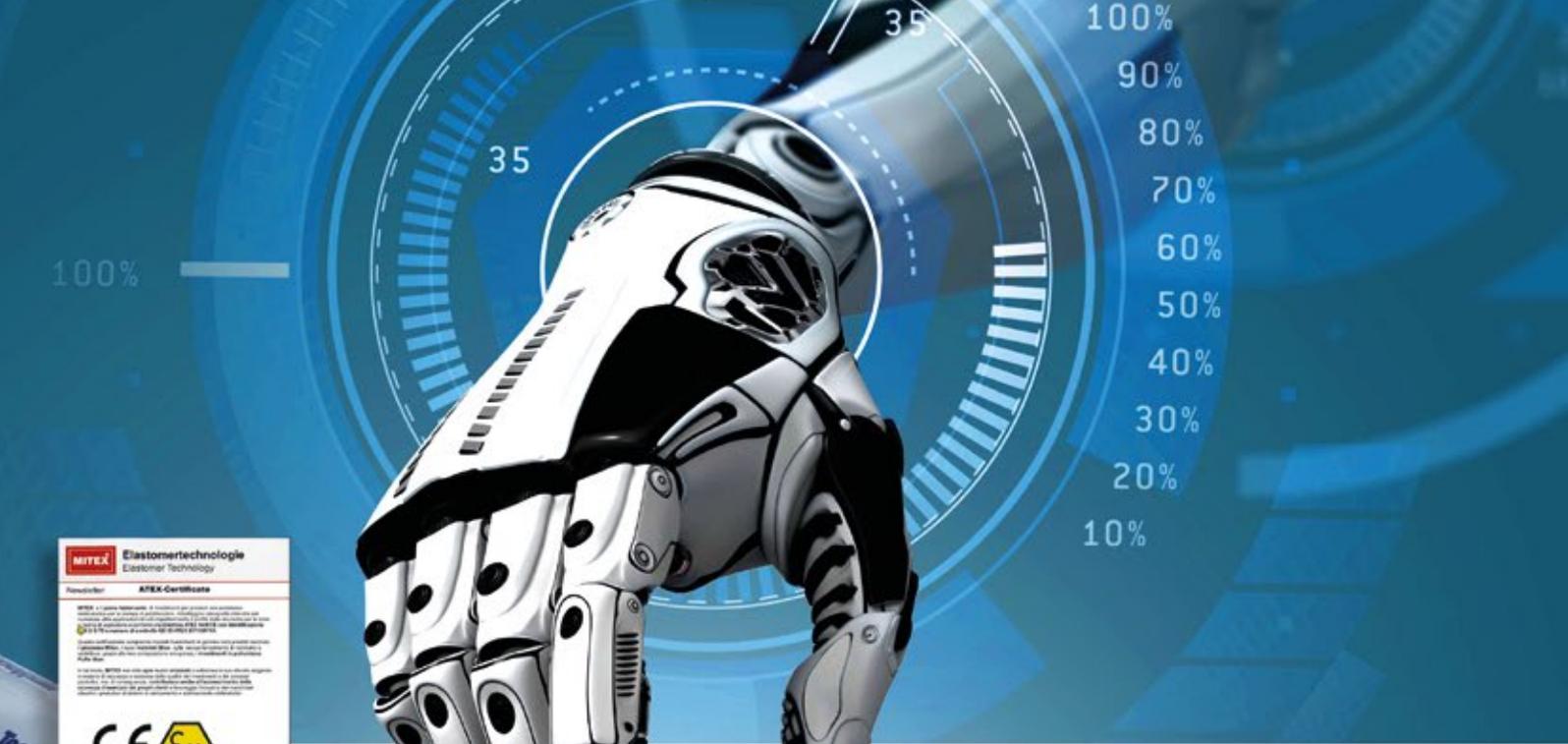


i VIDEO sono veloci, chiari e fruibili

nel 2022 i VIDEO online rappresenteranno l’85% di tutto il traffico internet

con un buon video, un’azienda può parlare, e far parlare, di sé, può raccontare la propria storia, può promuovere prodotti e servizi e può colpire il target che preferisce

giada.chila@converter.it | web@converter.it
www.converter.it



**RULLI IN GOMMA
POLIURETANO RILSAN
SILICONE HYPALON**

**SLEEVE
per l'imbballaggio flessibile
SLEEVE Rotocalco ESA**

**RULLI
in spugna microporosa
MICROGRAF®**

FLEXO & CONVERTING
ROTOGRAVURE
OFFSET
METAL DECORATION
WOOD TEXTILE TANNING

TecnoRulli®

NOVITA' 2021
nuovi rivestimenti
TEXGOMMA™

BOLOGNA
+39 051 743223
MILANO
+39 02 57510852
VERONA
+39 045 8620041

www.tecnorulli.it

MESCOLE & TECNOLOGIE
in collaborazione con:

HANNECARD
YOUR ROLLER EXPERT



Exclusive dealer for Italy

Cartone ondulato in crescita

Il primo relatore della giornata, Fausto Ferretti, presidente di Gifco, fornendo i dati relativi al fatturato 2021, circa 4,5 mld (il 18% della filiera carta), ha dichiarato che “il nostro dinamico settore è in continua crescita grazie alla concomitanza di due fattori: i fermi industriali dovuti alla pandemia nei primi mesi del 2020 e allo spostamento verso materiali di imballaggio ritenuti più sostenibili per il pianeta e la società come quelli in cartone ondulato; la crescita della produzione in peso ha visto nel 2021 una decisa accelerazione rispetto allo scorso anno (+12%), con un mix più sbilanciato a favore dei fogli, che sono cresciuti del 17,1% e le casse del 9,1%; la grammatura media continua a decrescere, registrando un calo di 5 g, le casse calano di 7 g e i fogli aumentano di 1 g”.

Le produzioni mensili nel corso del 2021 si sono rivelate superiori rispetto all'anno precedente, trainate da un mix di ripresa dopo la pandemia e da una generale crescita della domanda di imballaggi in cartone ondulato. Ma quanti sono i soci produttori associati a Gifco 52? Soci integrati (con 60 ondulatori operativi, che nel 2021 hanno immesso sul mercato circa il 63% del cartone ondulato prodotto in Italia) e 285 soci trasformatori.

LO SCORSO MAGGIO SI È SVOLTO A LECCE IL CONVEGNO ANNUALE DI GIFCO, CUI HANNO PARTECIPATO PIÙ DI 100 DELEGATI; NEL 2021 L'INDUSTRIA ITALIANA DEGLI IMBALLAGGI IN CARTONE ONDULATO È CRESCIUTA DEL 13% RELATIVAMENTE AI VOLUMI, RAGGIUGENDO IL RECORD DI 8,3 MILIARDI DI MQ DI CARTONE ONDULATO PRODOTTO

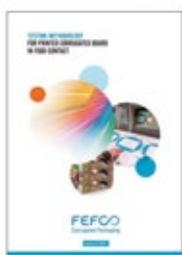


Anche nel 2021 il settore dei prodotti alimentari è il maggiore mercato di sbocco con il 61,7%.

MIGLIORARE L'EFFICIENZA DELLE RISORSE: GLI IMBALLAGGI A BASE DI FIBRE RAPPRESENTANO UN'AVANGUARDIA TRA I PRODOTTI SOSTENIBILI

Il presidente di Fefco, Fady Gemayel, ha ricordato che per raggiungere gli obiettivi principali fissati nell'ambito del Green Deal europeo, è necessaria una trasformazione sistemica. Questo influenzerà il nostro modo di vivere, quello che mangiamo, quello che indossiamo, come ci curiamo e come viaggiamo. La sostituzione dei materiali, compreso l'uso di materiali rinnovabili a base di legno invece di alternative a base fossile come la plastica, sarà un imperativo in questa trasformazione. A questo proposito Gemayel ha ricordato la fibre-based packaging coalition, la coalizione associativa dei produttori e dei trasformatori di carta e cartone, istituita per coordinare e dirigere a livello europeo, attraverso un'unica voce, le attività di difesa, sostegno e sensibilizzazione sugli impatti positivi degli imballaggi a base fibra,

FEFCO projects/publications



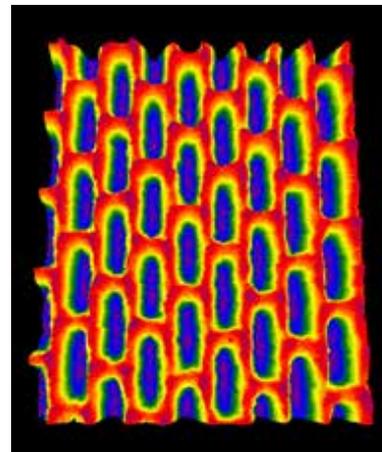
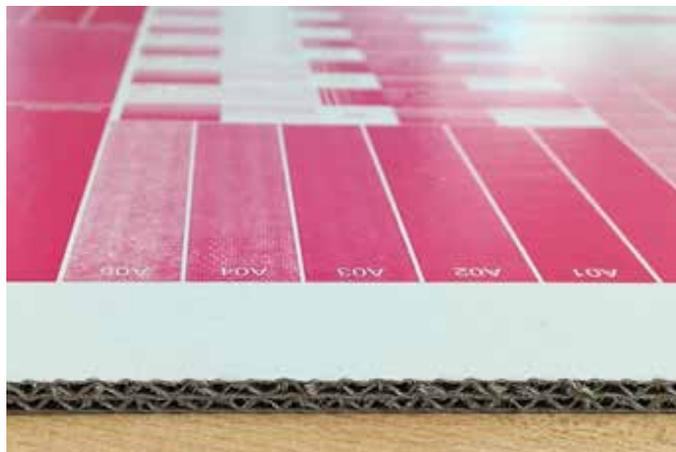
Anilox Rolls & Sleeves

Soluzioni per il cartone ondulato

L'incisione NovaSilver™ di Praxair Surface Technologies è la soluzione perfetta per la stampa su cartone.

Questa incisione ha una forma precisa e controllata digitalmente che garantisce ripetibilità e riproducibilità. Il rapporto tra apertura e profondità più elevato consente un aumento della densità di stampa del 10% senza alcuna modifica delle specifiche. Il volume massimo ottenibile per un dato numero di linee viene aumentato dal 20% al 30%.

- Più di 20 anni di esperienza nel settore della stampa
- L'incisione NovaSilver™ abbinata al rivestimento LF4™ offre una soluzione eccellente
- Rulli in fibra di carbonio leggeri ad alta prestazione hanno eccellenti caratteristiche torsionali e maggiore rigidità alla flessione.



Stabilimento di produzione
italiano PRAXAIR srl

Via Fleming 3
28100 Novara, Italy
+39.0321.674811

psti-info@praxair.com

www.praxair.com/printing

praxair.com/printing

A Linde company
PRAXAIR
SURFACE TECHNOLOGIES

Linde

cui fanno parte la Confederation of European Paper Industries (CEPI), European Carton Makers Association (ECMA), European Paper Packaging Alliance (EPPA), European Federation of Corrugated Board Manufacturers (FEFCO), PRO CARTON e la Swedish Forest Industries Federation (SFIF).

METSÄ BOARD E MONDI PAPER AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA CIRCOLARE

Mario Agostini, direttore vendite, Metsä Board, ha raccontato le azioni concrete messe in campo dalla sua azienda per rispondere alle esigenze dell'economia circolare, partendo da una produzione di cartoncini riciclabili e compostabili che possano essere smaltiti utilizzando le infrastrutture esistenti per la raccolta e il ricic-



clo, usando fibre vergini che grazie alla loro robustezza possono essere riciclate tante volte.

Il cartoncino è sicuro e si può usare per progettare imballaggi prodotti con meno materiale grezzo e quindi riducendo l'impiego della plastica. A monte l'azienda pianta molti più alberi di quanti ne siano abbattuti incentivando la biodiversità, e cercando di produrre in cartiere libere sempre di più dal carbone, sfruttando al massimo ogni parte degli alberi tagliati.

Agostini ha poi presentato i kraftliner bianchi Metsä Board che offrono un'ampia gamma di opzioni che possono essere utilizzate per imballaggi leggeri in micro-onda, imballaggi in cartone ondulato per carichi pesanti, disponibili anche opzioni per imballaggi per punti vendita. Il portafoglio è composto da quattro kraftliner bianchi e un kraftliner completamente sbiancato che può essere utilizzato anche per fluting: tutti offrono opportunità di alleggerimento senza compromettere la resistenza in diversi modelli, anche con grammature molto leggere. Marvin Moehle, senior Product & Strategy Manager Containerboard di Mondi, ha presentato il cartone per imballaggi Smartwhite come la risposta giusta alle problematiche presenti sul mercato oggi: è un prodotto a due strati molto particolare con uno strato superiore fatto di pastalegno bianca da legno duro e quello inferiore in fibra riciclata, risultando sostenibile, resistente e a

ENGLISH Version

Corrugated cardboard: a growing sector

LAST MAY THE ANNUAL GIFCO CONFERENCE WAS HELD IN LECCE, THE EVENT WAS ATTENDED BY MORE THAN 100 DELEGATES; IN 2021 THE ITALIAN CORRUGATED CARDBOARD PACKAGING INDUSTRY GREW BY 13% IN TERMS OF VOLUMES, REACHING THE RECORD OF 8.3 BILLION SQUARE METERS OF CORRUGATED CARDBOARD PRODUCED

Fausto Ferretti, the first speaker of the day, president of Gifco, providing the data relating to the turnover in 2021, approximately 4.5 billion (18% of the paper supply chain), declared that "our dynamic sector is constantly growing thanks to the concomitance of two factors: industrial shutdowns due to the pandemic in early 2020 and the shift towards packaging materials deemed more sustainable for the planet and society such as corrugated cardboard; the growth in production by weight in 2021 saw a

marked acceleration compared to last year (+12%), with a more unbalanced mix in favor of sheets, which grew by 17.1% and the cases by 9.1%; the average weight continues to decrease, registering a decrease of 5 g, the cases decrease by 7 g and the sheets increase by 1 g". Monthly productions in 2021 turned out to be higher than the previous year, driven by a mix of recovery after the pandemic and a general growth in demand for corrugated cardboard packaging. But how many producer members are associated

to Gifco? 52 integrated members (with 60 operating corrugators, which in 2021 placed about 63% of the corrugated cardboard produced in Italy on the market) and 285 converter members. Also in 2021 the food sector is the largest outlet market, that is 61.7%.

IMPROVING EFFICIENCY OF RESOURCES: FIBRE-BASED PACKAGING REPRESENTS AN AVANTGARDE AMONG SUSTAINABLE PRODUCTS

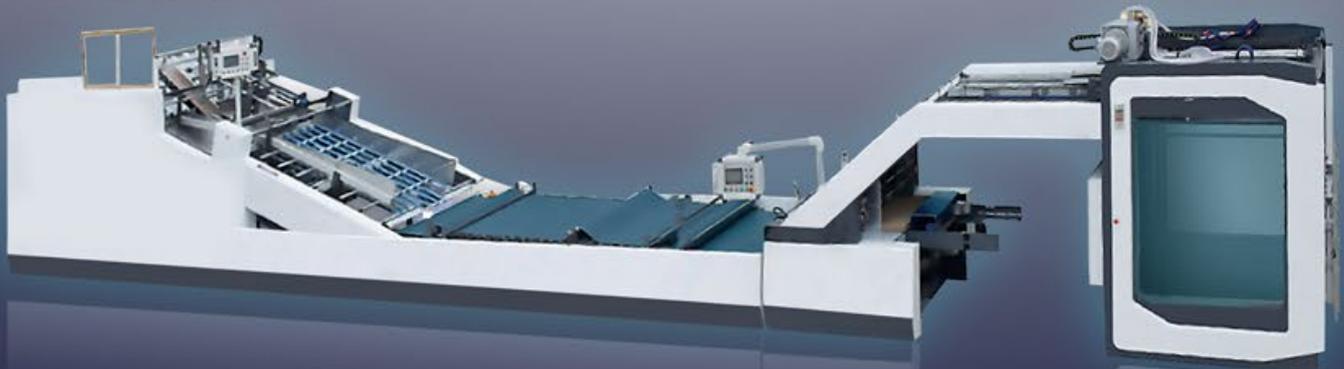
Fefco president, Fady Gemayel, recalled that in order to achieve the main



Linee di accoppiatura automatiche

SUPRA 1650 alta velocità

NUOVO MODELLO
FORMATO 2000 mm



Linea di accoppiatura automatica completa di girapila

i limiti esistono per essere superati **12.000 fogli/ora**

- Regolazione automatizzate con tempi di avviamento per regolazione formato ridottissimi.
- Mettifoglio supporto "Lead edge feeder" sicura introduzione anche con materiali "difficili".
- Sistema di incollatura "ANILOX RETINATO" a micropunti, consumo di colla minimo.
- Sistema di accoppiatura con registro elettronico interattivo brevettato "Hero-reflex" alta produttività.

EXACTA

L'unica accoppiatrice automatica che accoppia a
"registro preciso" cartoncino teso con cartoncino teso.

*nata per
stupirvi*



- Grande precisione: +/- 0,5 mm registro elettronico "Hero-reflex".
- Grande produttività: 6000 fogli/ora a registro preciso high speed "no-stop".
- Grande risparmio: velo ottimale con sistema di incollatura "Anilox retinato" con spalmatura a "micropunti".
- Versatilità: cartoncino di supporto min 180 gr a max 2000 gr cartoncino di copertina min 120 gr a max 1000 gr.
- Costi di produzione dimezzati: un solo operatore per tutta la linea due mettifogli automatici "altapila" e impilatore automatico in uscita.

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

engineering  **SCHEGGIA** 
Official Licensed Product

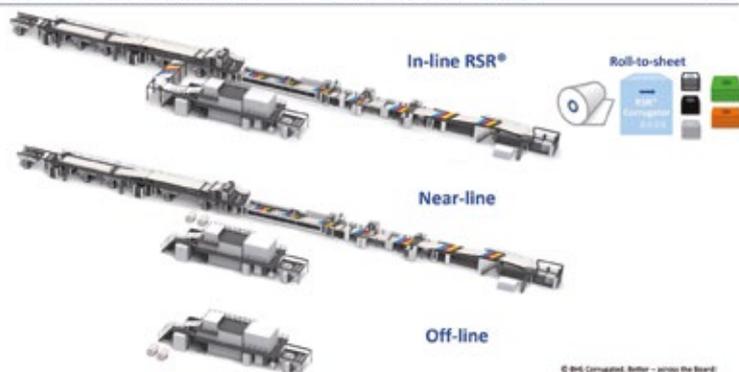
basso costo. Questo cartone è prodotto in UE, evitando problemi logistici di trasporto, e risponde alle richieste di alta qualità, grazie a unastampabilità e un aspetto del tutto simili a un top kraftliner bianco.

BHS: LA FABBRICA DEL FUTURO È GIÀ REALIZZABILE OGGI

“The Box Plant 2025 può sembrare un concetto in anticipo sui tempi, ma questa tecnologia è già qui. BHS Corrugated offre già tutto il necessario per la produzione del cartone ondulato del futuro grazie a una gamma completa di tecnologie con stampa digitale integrata, intralogistica a controllo digitale e processi basati sui dati, il tutto supportato da Lifecycle Services per ar-

rivare a nuovi standard di prestazioni”, ha affermato Thomas Zitzmann di BHS Corrugated. Questi i punti chiave: iMotion® di BHS Intralogistics è una soluzione completa per l'intralogistica 4.0 che combina il sistema di trasporto senza conducente BHS iShuttle, ITS, iPrep e il software di controllo e flusso merci iCMS appositamente sviluppato; RSR® - Roll to printed Sheet in Real time, per la stampa digitale in-linea integrata su un ondulatore, si tratta di una stampante digitale ad alto volume progettata per le esigenze dei produttori di cartone ondulato, con velocità fino a 300 m/min e larghezze di lavoro fino a 2.800 mm ed è una macchina veramente all'avanguardia, che può soddisfare tutte le esigenze del mercato, dall'imballaggio per il trasporto agli ordini post-stampa di alta qualità; iLFS & iCMC – QR Code & digital PrePrint per elaborare i dati digitali pre-print su un ondulatore BHS; Modul Facer MF-A, cuore di ogni moderno ondulatore, in quanto responsabile della produzione di cartone ondulato monofacciale, processo produttivo molto complesso.

The Box Plant 2025 - BHS Key Spot - RSR® - three ways of operation



PORTFOLIO COMPLETO PER LA STAMPA DIGITALE DEL CARTONE ONDULATO

HP, rappresentata da Ted Samotis al convegno, ha ricordato che in Italia sono installate 5 macchine per la

objectives set under the European Green Deal, a systemic transformation is necessary. This will affect the way we live, what we eat, what we wear, how we care and how we travel.

Material replacement, including the use of renewable wood-based materials instead of fossil-based alternatives such as plastics, will be imperative in this transformation. In this regard, Gemayel recalled the fiber-based packaging coalition, the associative coalition of producers and converters of paper and cardboard, set up to coordinate and direct at European level, through a single voice, defense, support and awareness-raising activities on positive impacts of fiber-based packaging, which includes the Confederation of European Paper Industries (CEPI), European Carton Makers Association (ECMA), European Paper Packaging Alliance (EPPA), European Federation of Corrugated Board Manufacturers (FEFCO), PRO CARTON and the Swedish Forest Industries Federation (SFIF).

METSÄ BOARD AND MONDI PAPER AT THE SERVICE OF THE CIRCULAR ECONOMY

Mario Agostini, sales director, Metsä Board, explained among other things what the circular economy is for his company: producing recyclable and compostable cardboard that can be disposed using the existing infrastructure for collection and recycling; using virgin fibers that are robust and can be recycled many times; cardboard is safe and can be used to design packaging produced with less raw material and thus reducing the use of plastic. Upstream, the company plants many more trees than the ones that are cut, promoting biodiversity, and trying to produce more and more carbon-free paper mills, making the most of every part of the cut trees.

Agostini then talked about the Metsä Board white kraftliners which offer a wide range of options that can be used from lightweight microflute to heavy duty corrugated packaging. It provides options for point-of-

sales. The portfolio consists of four white top kraftliners and a fully bleached kraft-

liner that can be used also as fluting; all provide opportunities for light-weighting



SisTrade®

Software Consulting, S.A.



SOLUZIONI SISTRADE

Un ERP per l'Industria di Cartone Ondulato, Cartotecnica, Imballaggi, Imballaggi Flessibili ed Etichette

SISTRADE offre soluzioni di gestione integrate di nuova generazione, che consentono la generazione d'informazioni allineate con l'Industria 4.0, consentendo la presa di decisioni veloci, con vista all'aumento della produttività dell'azienda.



Gestione Amministrativa & Finanziaria



Preventivazione e Gestione Commerciale



Gestione di Acquisti e Stock & WMS



Gestione della Produzione & Industria 4.0



+351 22 6153600



inov@sistrade.com

stampa digitale del cartone ondulato tutte con inchiostri ad acqua. HP PageWide C500, per post-print digitale che offre qualità di livello offset, ma con la flessibilità del digitale per volumi importanti; per il pre-print HP PageWide T470S, macchina da stampa inkjet a bobina a colori, solo fronte e ad alta velocità per imballaggi in cartone ondulato e HP PageWide T1190, che stampa bobine fino a 2,8 metri di larghezza a sei colori a una velocità di 305 metri lineari al minuto, utilizzando una tecnologia ink jet con inchiostri totalmente a base acqua particolarmente adatti alla produzione di imballaggi primari per alimenti con grafiche di elevata qualità.

MASTERLINE DRO DI BOBST PER LA STAMPA INSIDE-OUTSIDE

Si tratta di una soluzione per la fustellatura rotativa, molto produttiva, in grado di raggiungere una produzione di oltre 40 milioni di metri quadrati l'anno e presenta una stampa inside-outside di alta qualità in un solo passaggio, capacità di fustellature complesse e cambi rapidi su tutta la linea, combinando digitalizzazione, connettività e automazione. "Questa macchina è stata progettata per soddisfare le richieste del mercato di imballaggi di alta qualità, tempi di consegna più rapidi e operazioni più sostenibili, compresi i nuovi requisiti dell'e-commerce", ha sottolineato David Arnaud, Product Marketing

Director di Bobst per le linee FFG DRO. "I proprietari dei marchi chiedono una qualità di stampa e di fustellatura sempre più alta dai loro fornitori di imballaggi in cartone ondulato; raggiungere entrambe, mantenendo un margine di profitto, è diventato sempre più importante per i produttori di scatole e questa soluzione offre esattamente queste caratteristiche". La qualità estremamente elevata è costante su ogni pezzo e le scatole registrano un miglioramento del 15% nei test di compressione delle scatole (BCT), il che si traduce in un enorme potenziale risparmio sull'utilizzo di carta. ■



without compromising strength in different designs, even in very light basis weights. Marvin Moehle, Mondi's senior Product & Strategy Manager Containerboard, presented the Smartwhite packaging carton as the right answer to the problems present on the market today: it is a two-layer product but very particular because the upper one is made of white pulp from hardwood and the lower one is recycled fiber, so it is sustainable, resistant and has a low cost; it is produced in the EU, avoiding transport logistic problems; responds to requests for high quality, because printability and appearance are the same of a white kraftliner top.

BHS: THE PLANT OF THE FUTURE IS ALREADY POSSIBLE TODAY

"The Box Plant 2025 may seem like a concept ahead of its time, but this technology is already here. BHS Corrugated already offers everything needed for corrugated cardboard production of the future thanks to a full range of equipment with integrated digital printing, digitally controlled intralogistics

and data-driven processes, all supported by Lifecycle Services to reach new standards of performance", said Thomas Zitzmann of BHS Corrugated.

These are the key points: iMotion® from BHS Intralogistics is a complete solution for 4.0 intralogistics that combines the BHS iShuttle driverless transport system, iTS, iPrep and the specially developed iCMS, goods flow and control software; RSR® - Roll to printed Sheet in Real time, for in-line digital printing integrated on a corrugator, it is a high volume digital printer designed for the needs of corrugated cardboard producers, with speeds up to 300 m/min and working widths up to 2,800 mm and is a truly state-of-the-art machine that can meet all market needs, from transport packaging to high quality post-print orders; iLFS & iCMC - QR Code & digital PrePrint to process pre-print digital data on a BHS corrugator; Modul Facer MF-A, the heart of every modern corrugator, as it is responsible for the production of single-sided corrugated cardboard, a very complex production process.

COMPLETE PORTFOLIO FOR DIGITAL PRINTING OF CORRUGATED CARDBOARD

HP, represented by Ted Samotis at the conference, recalled that in Italy are installed five presses for digital printing of corrugated cardboard, all with water-based inks. HP PageWide C500, for digital post-print that offers offset-level quality, but with the flexibility of digital for large volumes; for pre-print HP PageWide T470, a high-speed, single-sided, color web inkjet press for corrugated packaging, and the HP PageWide T1190, which prints reels up to 2.8 meters wide in six colors at a speed of 305 linear meters per minute, using ink jet technology with totally water-based inks particularly suitable for production of primary packaging for food with high quality graphics.

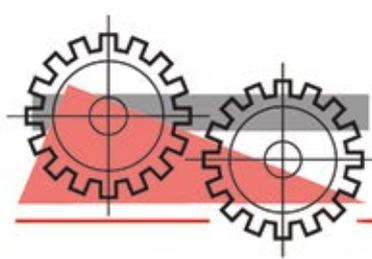
BOBST MASTERLINE DRO FOR INSIDE-OUTSIDE PRINTING

It is a highly productive rotary die-cutting solution, reaching a production of over

40 million sm per year and features high quality inside-outside printing in a single pass, complex die-cutting capabilities and quick changes across the entire line, combining digitalization, connectivity and automation.

"This machine has been designed to meet the market's demands for high quality packaging, faster delivery times and more sustainable operations, including new e-commerce requirements", said David Arnaud, Bobst's Product Marketing Director for FFG DRO lines. "Brand owners are demanding higher and higher print and die-cutting quality from their corrugated packaging suppliers; achieving both, while maintaining a profit margin, has become increasingly important for box manufacturers and this solution offers exactly these characteristics".

The extremely high quality is constant on each piece and the boxes register a 15% improvement in the box compression tests (BCT), and this translates into a huge potential savings on the use of paper.



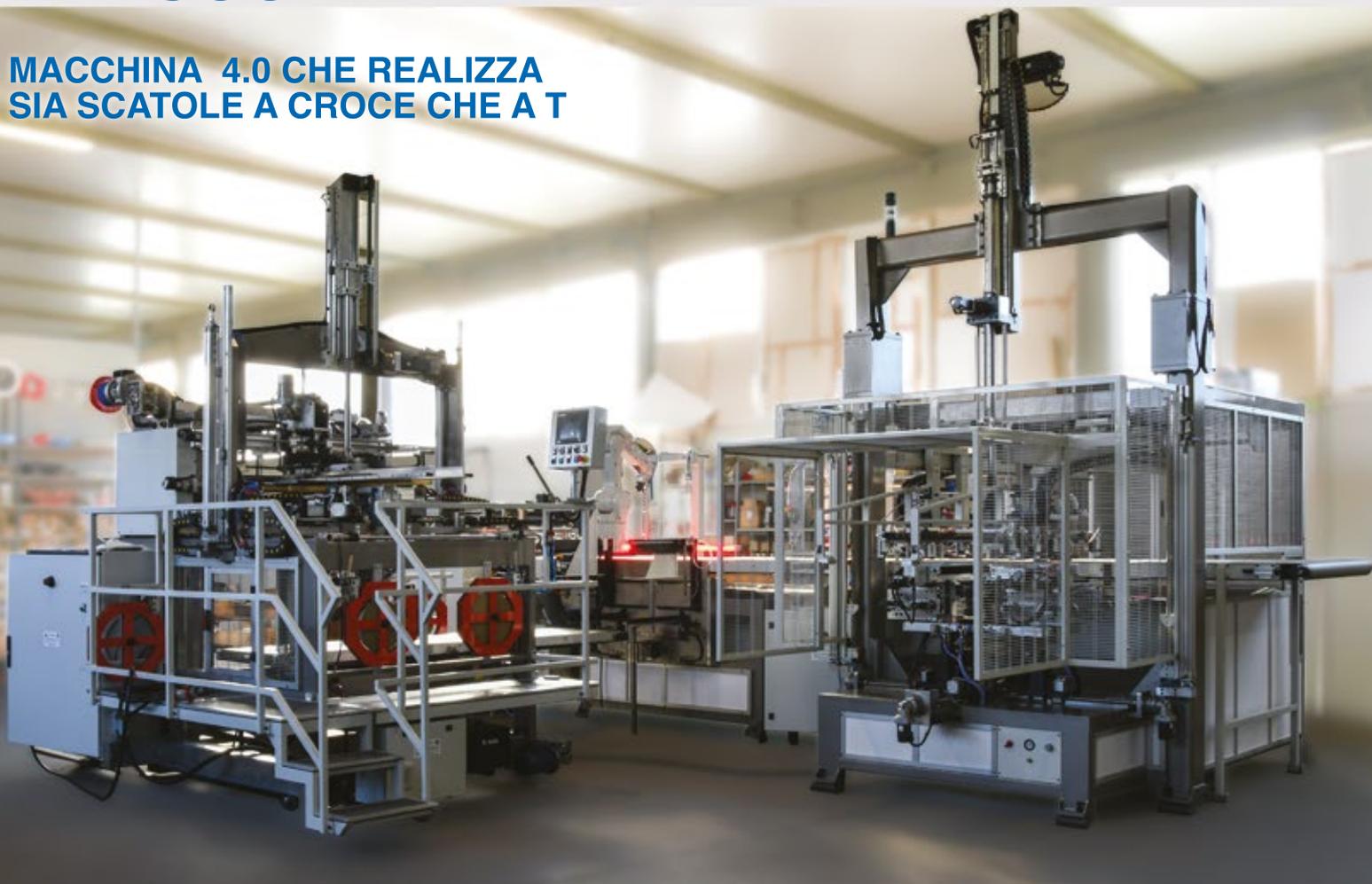
Rosselli S.R.L.

AUTOMAZIONI PER SCATOLIFICI 

RV 600

LINEA AUTOMATICA

**MACCHINA 4.0 CHE REALIZZA
SIA SCATOLE A CROCE CHE A T**



QUADRANGOLARE AUTOMATICA

INCOLLATRICE RF1240

PUNTATORE RF300

RIMBOCCATRICE AUTOMATICA

Scatola a croce

- Dimensione della scatola – minima:
80x80x H200 mm
- Dimensione della scatola – massima:
800x505x H200 mm
700x505x H250 mm

Passaggio larghezza cartone: 1000 mm



Scatola a T

- Dimensione della scatola – minima :
80x80 mm
- Dimensione della scatola – massima :
400x150x H500 mm



Predisposizione della linea a cucire e fasciare la scatola con un lato più basso di 30 mm.



Rosselli S.R.L.
AUTOMAZIONI PER SCATOLIFICI 

Via Puccini, 30 Loc. San Donato San Miniato Pisa Italy
Tel +39 0571 33045 info@stampirosselli.it www.stampirosselli.it

www.ideositivweb.it

13-15 . 10 . 2022

PAD/HALL 8/12 **fieramilano**

33rd MOSTRA CONVEGNO INTERNAZIONALE DI COMUNICAZIONE VISIVA
33rd international trade fair and conference on visual communication

prospettive
INCREDIBILI
In-credible perspectives

Built by



In the business of
building businesses

WWW.VISCOMITALIA.IT



FIERA MILANO



Oltre il 90% dei prodotti alimentari venduti in Europa sono confezionati. L'Unione Europea ha stabilito norme rigorose per gli imballaggi destinati ai prodotti alimentari. Specifiche disposizioni riguardano gli inchiostri e le vernici. Essi non devono influenzare le caratteristiche organolettiche dei prodotti contenuti nell'imballaggio e la migrazione dei suoi componenti deve essere entro i limiti consentiti dalla normativa.

C

L

R
G
R
A
F

P. Guidotti

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP, vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
 DA STAMPA
 VERNICI & 
 MATERIALI
 PER ARTI
 GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)

Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it · E-mail colorgraf@colorgraf.it

Sc.A.T. si affida a Vortex per per risultati di stampa su cartone ondulato paragonabili a standard offset

Andrea Mecarozzi, titolare di Sc.A.T. Packaging di Torrita di Siena, e attuale Presidente dell'Associazione Italiana Scatolifici, rappresenta la terza generazione della famiglia alla guida dell'azienda, che da sempre ha puntato sulla stampa flexo di qualità per servire il settore vinicolo, che rappresenta il core business di questo scatolificio. Recentemente Sc.A.T., per migliorare le performance della sua macchina da stampa si è affidata alla consulenza di ZDue, e del suo innovativo sistema Vortex, grazie al quale è passata a stampare dalle 24-

26 linee per cm alle 38 linee direttamente su cartone ondulato opaco e lucido.

“La ricerca di innovazioni tecnologiche, sia di processo che di prodotto, fa parte del nostro dna, e tutto ciò che può portare a migliorare la qualità del nostro lavoro per raggiungere l'eccellenza viene preso in seria considerazione. La nostra continua ricerca, e la frequentazione molto importante di convegni tecnici, e il rapporto consolidato con ZDue, nostro partner da anni per i fotopolimeri flexo, ci ha consentito di approfondire ulteriormente questa novità. Grazie a Vortex abbiamo raggiunto ottimi risultati di stampa, e in particolare ho apprezzato la nitidezza dei lavori e una qualità di stampa



assolutamente paragonabile alla offset.

Devo dire che il mercato ci ha riconosciuto questo ulteriore step verso l'eccellenza, mentre a livello tecnico riusciamo a trasformare delle selezioni a Pantone in quadricromia senza che la pienezza dei colori ne risenta, di conseguenza abbiamo ridotto i cambi colore in macchina e i consumi degli inchiostri”, aggiunge Mecarozzi, sottolineando infine che anche gli operatori di macchina hanno apprezzato la facilità di messa a punto del lavoro con il nuovo Vortex.

Il punto di riferimento qualitativo per chi stampa in flexo su cartone ondulato è da sempre la stampa offset, e per Sc.A.T. essere riusciti a soddisfare le esigenze dei clienti, che solitamente richiedevano una selezione di

colori superiore ai 5 con registri perfetti e che sicuramente avrebbero trovato nella offset un porto sicuro, grazie all'impiego di una nuova tecnologia negli impianti stampa come Vortex, utilizzando una semplice quadricromia e riuscendo a simulare la qualità della offset, e garantendo anche la ripetibilità del risultato, è un ottimo traguardo.

“Il segreto di questo piccolo grande successo è da ricercarsi, dalle parole del dott. Mecarozzi, grazie alla grande esperienza e formazione del personale operativo dell'azienda, il quale ha saputo sfruttare al meglio i benefici commerciali e tecnici offerti dalla tecnologia Vortex nell'ottimizzazione del processo di stampa”, conclude Marco Mingozi di ZDue.



ENGLISH News from industry

Sc.A.T. relies on Vortex for printing results on corrugated comparable to standard offset

Andrea Mecarozzi, owner of Sc.A.T. Packaging located in Torrita di Siena, and current president of Italian Box Manufacturers Association, represents the third generation of the family at the helm of the company, which has always focused on quality flexo printing to serve the wine sector, which represents the core business of this box manufacturer.

Recently Sc.A.T., to improve the performance of its printing machine, relied on the advice of ZDue, and its innovative Vortex system, thanks to which now the company prints from 24-26 lines to 38 lines per cm directly on corrugated cardboard, matte and glossy.

“The search for technological innovations, both process and product, is part of our DNA, and everything that can lead to improve the quality of our work to achieve excellence is taken seriously. Our continuous research, and the very important attendance of technical conferences, and the consolidated relationship with ZDue, our partner for years for flexo photopolymers, has allowed us to further investigate this novelty. Thanks to Vortex we have achieved excellent printing results, and in particular I appreciated the sharpness of the jobs and a print quality absolutely comparable to offset. I must say that the market has recognized this further step towards excellence, while on a technical

level we are able to convert Pantone selections into four-color process without affecting the fullness of the colors, consequently we have reduced the color changes in the press and the consumption of the inks”, adds Mecarozzi, finally underlining that press machine operators also appreciated the ease of setting up the job with the new Vortex.

The quality reference point for those who print flexo on corrugated cardboard has always been offset printing, and for Sc.A.T. being able to meet the needs of customers, who usually required a selection of colors wider than 5 with perfect registers and who would surely have found a safe haven in offset, thanks to the use of a new technology in printing systems such as Vortex, using a simple four-color process and managing to simulate the quality of the offset, and also guaranteeing the repeatability of the result, is a beautiful goal.

“The secret of this little but great success is to be found, from the words of Mecarozzi, thanks to the great experience and training of the company's operational staff, who were able to make the most of the commercial and technical benefits offered by Vortex technology in the optimization of printing process”, concludes Marco Mingozi of ZDue.

Gifasp conference in Naples on 17 and 18 June

GIFASP, the Italian Group of Folding Carton Manufacturers, gathered its associates on 17 and 18 June 2022 in Naples for the usual National Conference of a sector that last year has



VISION

Avvolgere e svolgere
bobine perfette con la
massima efficienza

MISSION

Creare sistemi per lo
svolgimento e l'avvolgimento
semplici, innovativi e
altamente personalizzati:
alberi e testate espansibili,
supporti e sistemi di
movimentazione

VALUES

Onestà e integrità
Lavoro costante per la
soddisfazione dei clienti
Rispetto e riconoscimento dei
valori delle persone

MOD. 640 PL

Albero espansibile
pneumatico a listelli



MOD. 714 MZ

Testata espansibile
pneumeccanica a tegoli



MOD. 905

Supporto meccanico con
apertura a scorrimento e
innesto tondo-quadro



MOD. 405 BA

Carrello elettronico
solleva bobine



Convegno Gifasp a Napoli il 17 e 18 giugno

GIFASP, il Gruppo Italiano Fabbricanti Astucci Pieghevoli, ha dato appuntamento ai suoi associati il 17 e 18 giugno 2022 a Napoli per il consueto Convegno Nazionale di un settore che ha registrato nell'ultimo anno un incremento produttivo del 6,9%.

L'evento, che ha fatto registrare nuovamente la consueta partecipazione a cui eravamo abituati in tempi pre-covid, è stata un'occasione stimolante e costruttiva per il Gruppo, fatta di relazioni personali e di discussioni sulle tematiche di maggior interesse e attualità per il comparto. Quest'anno il tema del convegno è stato legato alla sostenibilità della filiera del packaging in cartoncino. I lavori pubblici del Convegno sono stati aperti il pomeriggio di venerdì 17 giugno dal Presidente GIFASP Alessandro Tomassini il quale, dopo gli indirizzi di salute e la presenta-

zione dei relatori ha lasciato la parola al Cav. Antonio D'Amato, Presidente Group di Seda International Packaging, portatore di un messaggio forte e chiaro rivolto alla politica ambientale europea che, con la Direttiva sugli imballaggi e sui rifiuti da imballaggio, rischia di mettere in crisi la virtuosità di quell'economia circolare in cui la filiera italiana della carta è all'avanguardia per circolarità: oltre l'87% del packaging in carta e cartone viene riciclato, in anticipo di 15 anni rispetto ai target europei.

A seguire Giorgio Mosseri, Sales Director Region South West Europe di MayrMelnhof Board & Paper, ha presentato il Gruppo MM e la sua strategia in tema di sostenibilità che prevede un programma basato sulle SDGs - Sustainable Development Goals (gli obiettivi per lo sviluppo sostenibile sanciti dalle Nazioni Unite) nelle seguenti aree: pianeta, persone, prosperità.

L'intervento di Elisabetta Bottazzoli, Project Manager della Federazione Carta e Grafica, ha quindi fornito gli ultimi aggiornamenti in merito a FpS-TOOL, lo strumento per rendicontare la sostenibilità sviluppato dalla Federazione Carta e Grafica. In chiusura Mike Turner, Direttore Generale di ECMA, ha riportato la visione del sistema cartotecnico europeo, con un accenno anche ai problemi che si riscontrano nella catena di fornitura, come questa stia cambiando

e come riuscirà a sfruttare le opportunità del momento e del prossimo futuro.

I lavori pubblici del Convegno sono proseguiti anche nella mattinata di sabato 18 giugno, con una interessante tavola rotonda composta da rappresentanti di cartotecniche, utilizzatori e grande distribuzione organizzata, e moderata dal giornalista Sebastiano Barisoni nella quale si è discusso di sostenibilità declinata per ogni attore lungo la supply chain della filiera cartaria italiana.



ENGLISH News from industry

registered a production increase of 6.9%.

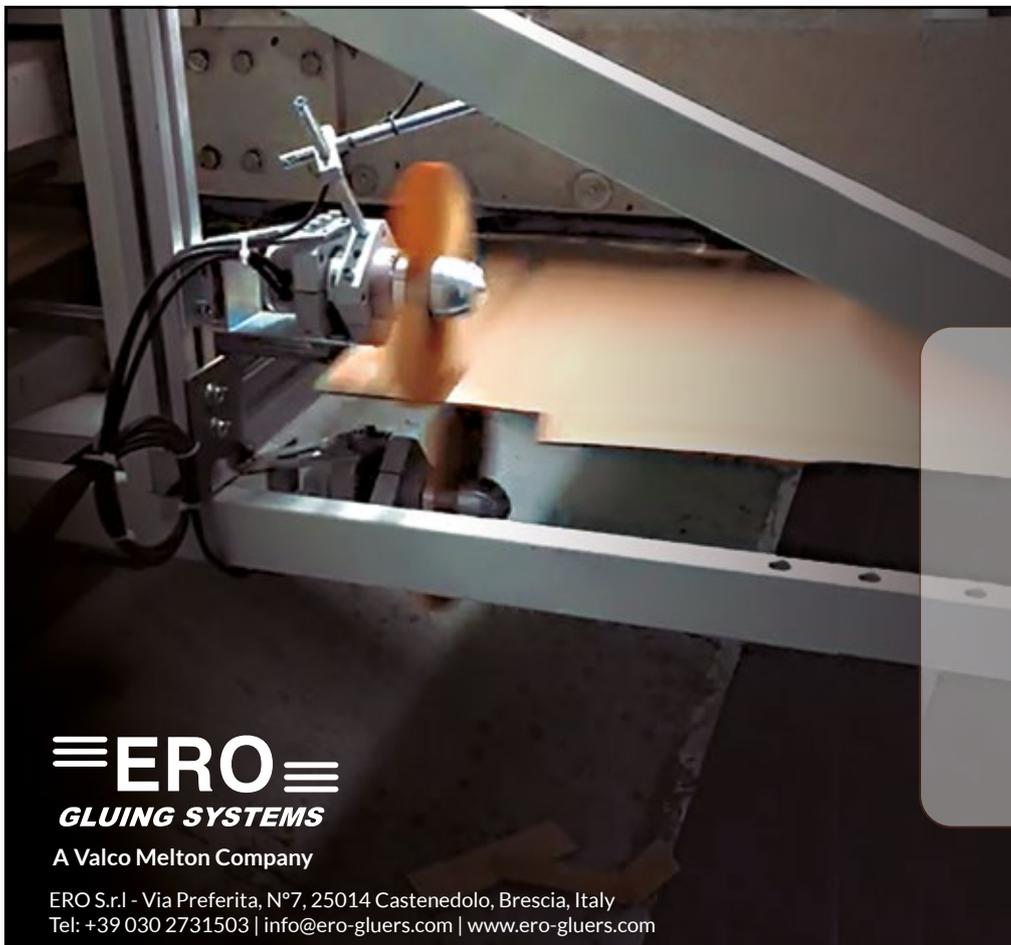
The event, which again registered the usual participation we were used to in pre-covid times, was a stimulating and constructive opportunity for the group, made up of personal relationships and discussions about the issues of greatest interest and relevance to the compartment. This year the theme of the conference was linked to the sustainability of the cardboard packaging supply chain. The public works of the Conference were opened on the afternoon of Friday 17 June by GIFASP President Alessandro Tomassini who, after the greeting addresses and the presentation of the speakers, gave the floor to Cav. Antonio D'Amato, Group President of Seda International Packaging: he gave a strong and clear message addressed to European environmental policy which, with the Directive on packaging and packaging waste, risks undermining the virtuosity of that circular economy in which the Italian paper supply chain is at the forefront in terms of circularity. Over 87% of paper and cardboard packaging is recycled, 15 years ahead of the European targets. Following Giorgio Mosseri, Sales Director Region South West Europe of MayrMelnhof Board & Paper, presented the MM Group and its sustainability strategy which includes a program based on SDGs - Sustainable Development Goals (the objectives for sustainable development sanctioned by United Nations) in the following areas: planet, people, prosperity. The intervention of Elisabetta Bottazzoli, Project Manager of the Paper and Graphics Federation, provided the latest updates on FpS-TOOL,

the tool for reporting sustainability developed by the Paper and Graphics Federation.

Last speaker was Mike Turner, General Manager of ECMA, he reported the vision of the European paper converting system, with a mention also to the problems that are encountered in the supply chain, how this is changing and how it will be able to exploit the opportunities of the moment and the next future. The public works of the conference also continued on the morning of Saturday 18 June, with an interesting round table composed of representatives of paper converting companies, users and GDO distribution, and moderated by the journalist Sebastiano Barisoni in which sustainability was discussed for each actor along the supply chain path of the Italian paper industry.

FEFCO: Three scientific studies break stereotypes on reusable packaging

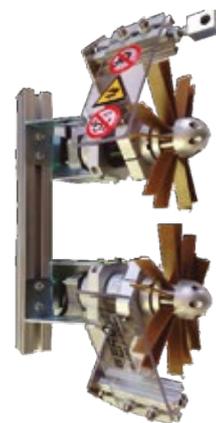
It is now scientifically proven that reuse should be considered on a case-by-case basis as it is not always the best environmental option. A peer-reviewed study shows that reusable packaging has a stronger impact on climate than recyclable corrugated. EU policies place a strong emphasis on the role of packaging in the circular economy and its design to be recycled and/or reused. Packaging exists for a reason; therefore, it is vital to consider packaging functionality, sustainability, and overall performance from a life-cycle perspective.



ERO ETR

DISPOSITIVO TOGLISFRIDO

Rimuovi gli sfridi e gli scarti dalle scatole di cartone ondulato prima che raggiungano la stazione d'incollatura.



**PER SAPERNE
DI PIÙ**

<https://bit.ly/3rZhv6C>

ERO
GLUING SYSTEMS

A Valco Melton Company

ERO S.r.l - Via Preferita, N°7, 25014 Castenedolo, Brescia, Italy
Tel: +39 030 2731503 | info@ero-gluers.com | www.ero-gluers.com



Grafiche Giardini

**Stampati pubblicitari,
commerciali,
digitali e cartotecnica**

www.grafichegiardini.it

Via G. Di Vittorio, 30 - 20090 Pantigliate (MI)
Tel. 02 90 600 224 (r.a.)

FEFCO: Tre studi scientifici rompono gli stereotipi sugli imballaggi riutilizzabili

È ormai scientificamente provato che il riutilizzo dovrebbe essere considerato caso per caso poiché non è sempre la migliore opzione ambientale. Uno studio sottoposto a revisione paritaria mostra che gli imballaggi riutilizzabili hanno un impatto più forte sul clima rispetto al cartone ondulato riciclabile.

Le politiche dell'UE sottolineano con forza il ruolo degli imballaggi nell'economia circolare e della loro progettazione, che deve essere concepita per il riciclo e/o il riutilizzo. L'imballaggio esiste per un motivo, pertanto,

è fondamentale considerare la funzionalità dell'imballaggio, la sostenibilità e le prestazioni complessive dal punto di vista del ciclo di vita.

I tre studi pubblicati da FEFCO sono stati condotti da una società di consulenza indipendente (Ramboll) e da un istituto di ricerca (VTT). Gli studi valutano l'impatto degli imballaggi in cartone ondulato riciclabili rispetto agli imballaggi in plastica riutilizzabili e sono arrivati a conclusioni importanti. I risultati della ricerca sono disponibili qui sulla pagina web dedicata del sito di FEFCO.

La valutazione comparativa del ciclo di vita sottoposta a revisione paritaria mette a confronto l'impatto ambientale delle scatole in cartone ondulato e delle casse di plastica durante il trasporto di prodotti agricoli su distanze medie in Europa. I risultati principali, sintetizzati da FEFCO, mostrano che:

- Il cartone ondulato è più vantaggioso in 10 delle 15

categorie di impatto, inclusi i cambiamenti climatici, l'uso totale delle risorse inclusi fossili, minerali e metalli.

- L'analisi del punto di pareggio mostra che le casse di plastica dovrebbero raggiungere un minimo di 63 riutilizzi per superare le prestazioni delle scatole in cartone ondulato nella categoria dell'impatto sul cambiamento climatico. Secondo l'analisi del ciclo di vita (LCA), il tasso medio di riutilizzo delle casse riutilizzabili in plastica è di 24 riutilizzi, quindi al di sotto del punto di pareggio. L'analisi hot spot della catena logistica dell'e-commerce valuta le soluzioni in cartone ondulato riciclabile rispetto a quelle di plastica riutilizzabili. Lo studio ha identificato 51 punti salienti, o fasi del ciclo di vita, che rap-

presentano una parte significativa dell'impatto ambientale degli imballaggi all'interno della catena di approvvigionamento.

I tre punti principali, riassunti da FEFCO sono:

- Il numero reale di utilizzi per soluzioni a uso multiplo è il parametro più importante, poiché non esistono dati ufficiali dell'UE e i dati disponibili non sono sempre trasparenti.
- I parametri logistici (ad es. stoccaggio, distanze di trasporto, capacità di carico, smistamento) sono classificati al secondo posto, a indicare che le distanze di trasporto hanno un impatto importante, in particolare sulle emissioni, e continueranno a influenzare il ciclo di vita del prodotto.
- La percentuale di materiale riciclato utilizzato nella produ-



ENGLISH News from industry

The three studies released by FEFCO were conducted by an independent consultancy (Ramboll) and a research institute (VTT). The studies evaluate the impact of recyclable corrugated board packaging compared to reusable plastic packaging and revealed a series of important conclusions. These are available here on the dedicated FEFCO webpage.

The peer-reviewed comparative life-cycle assessment compares the environmental impact of corrugated cardboard boxes and plastic crates when transporting produce over average distances in Europe. Key findings, extracted by FEFCO, show that:

- The corrugated board system is more beneficial in 10 out of 15 impact categories, including climate change, total resource use including fossils, mineral and metals.
- The break-even analysis shows that plastic crates would need to reach a minimum of 63 rotations to outperform corrugated boxes in the climate change impact category. According to the Life Cycle Analysis (LCA), the average reuse rate of plastic reusable crates is 24 rotations which is below the break-even.

The hot spot analysis of the e-commerce logistic chain evaluates recyclable corrugated versus reusable plastic solutions. The study identified 51 hot spots, or stages in the life cycle, which account for a significant proportion of the environmental impact of the packaging within the supply chain. The top 3 hot spots, summarised by FEFCO are:

- Real number of uses for multiple use solutions is the most important parameter, as official

EU data does not exist, and available data is not always transparent.

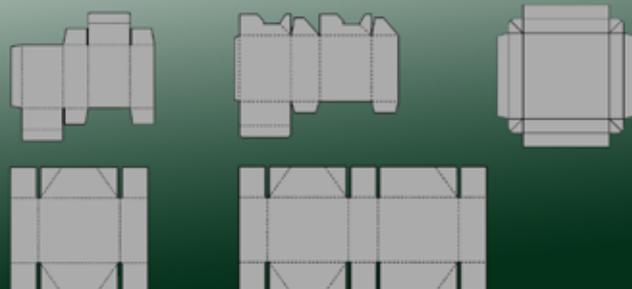
- Logistics parameters (e.g. storage, transport distances, loading capacity, sorting) are ranked second, indicating the transport distances have a major impact notably on emissions and will continue to influence the life cycle of the product.
- Percentage of recycled material used in production is another key point as the data for recycled content of reusable packaging is limited. On the contrary, it is well-established that corrugated cardboard packaging contains on average 89% recycled content. The white paper, prepared by research institute, VTT, provides a critical view on packaging recycling and reuse in the European Circular Economy. The study conclusions, summarised by FEFCO, are as follows:
 - The concept of 'fit for purpose' packaging should be central in the Commission's proposal of the Packaging and Packaging Waste Directive (PPWD) as it contributes to achieving circularity and climate neutrality while reducing waste.
 - Both recyclable corrugated and reusable packaging solutions could provide appropriate solutions depending on the packaging requirements and should be considered by the European Commission when proposing legislation.

CORRU-MAX

*piegaincolla grande formato per cartone ondulato
fondo automatico - doppia parete - 4/6 punti colla.*

*avviamenti veloci ad autoapprendimento con
spostamenti computerizzati.*

formato: mm. 1200 - 1450 - 1600 - 1800 - 2000



INDUSTRY 4.0

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

engineering  **SCHEGGIA** 
Official Licensed Product



zione è un altro punto chiave in quanto i dati sul contenuto riciclato degli imballaggi riutilizzabili sono limitati. Al contrario, è assodato che gli imballaggi in cartone ondulato contengono in media l'89% di contenuto riciclato.

Lo studio, preparato dall'istituto di ricerca VTT, fornisce una visione critica sul riciclo e il riutilizzo degli imballaggi nell'economia circolare europea.

Le conclusioni dello studio, sintetizzate da FEFCO, sono le seguenti:

- Il concetto di imballaggio "adatto allo scopo" dovrebbe essere centrale nella proposta della Commissione relativa alla direttiva sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggi (PPWD) poiché contribuisce a raggiungere la circolarità e la neutralità climatica riducendo al contempo i rifiuti.
- Sia le soluzioni di imballaggio in cartone ondulato riciclabile che quelle riutilizzabili potrebbero fornire soluzioni

appropriate a seconda delle esigenze di imballaggio e dovrebbero essere prese entrambe in considerazione dalla Commissione Europea nella proposta della legislazione.

- La classificazione dei rifiuti dovrebbe essere migliorata in base al ciclo di vita, poiché gli imballaggi riutilizzabili non sono sempre la soluzione più sostenibile.
- Gli impatti ambientali possono semplicemente cambiare, non scomparire, a seguito dell'aumento dei sistemi di riutilizzo.
- Non esiste una scelta migliore ovvia tra soluzioni di imballaggio riciclabili e riutilizzabili poiché i risultati variano in modo significativo caso per caso. Ciò dimostra l'evidente necessità di evitare politiche generalizzate e di concentrarsi piuttosto su soluzioni adatte allo scopo.
- Il passaggio a sistemi riutiliz-

zabili comporta sostanziali investimenti economici iniziali, creando così nuovi costi relativi al lavaggio, riparazione, ecc., gravando sull'ambiente, senza alcuna garanzia di successo.

"Sulla base delle prove, è fondamentale considerare che preferire gli imballaggi riutilizzabili rispetto a quelli riciclabili è un approccio miope e limitato.

Le proposte legislative devono garantire che qualsiasi imballaggio immesso sul mercato dell'UE sia "idoneo allo scopo", rispettoso dell'ambiente, funzionale e prevenga inutili sprechi, che è l'obiettivo finale dei responsabili politici", ha detto Eleni Despotou, Direttore Generale della FEFCO.

Un'economia circolare ben funzionante richiede una circolazione efficiente ed ecologica dei materiali in cui sia il riutilizzo che gli imballaggi riciclati hanno un determinato ruolo. Tuttavia, è

necessario comprendere bene l'impatto di questi imballaggi.

Pertanto, le politiche devono incoraggiare soluzioni di imballaggio sostenibili che contribuiscano veramente a evitare la produzione dei rifiuti.

Le valutazioni del ciclo di vita correttamente implementate preveniranno conseguenze indesiderate per l'ambiente e il clima, consentendo al tempo stesso alle aziende di innovare e rispettare i propri impegni.

Walki introduce un ampio portafoglio di materiali riciclabili per il settore dei surgelati

Walki sta rispondendo alla crescente domanda di alimenti surgelati ampliando il proprio portafoglio di materiali riciclabili. Il mercato globale dei surgelati dovrebbe crescere fino a 322 miliardi di euro entro il 2026. Sebbene la domanda stia crescendo a livello globale in tutte le fasce d'età, è particolarmente popolare tra i consumatori

ENGLISH News from industry

- The waste hierarchy should be improved based on life cycle thinking, as reusable packaging is not always the most sustainable solution.
- Environmental impacts may simply shift, not disappear, as a result of scaling up reuse systems.
- There is no obvious best choice when selecting between recyclable and reusable packaging solutions as results vary significantly on a case-by-case basis. This demonstrates a clear need to avoid one-size-fits-all policy and rather focus on fit-for-purpose solutions.
- The shift to reusable systems involves substantial initial economic investments thus creating new costs related to washing, repair etc. while burdening the environment, with no guarantee of success.

Eleni Despotou, Director General of FEFCO, said "Based on evidence, it is critical to consider that expressing a clear preference for reusable versus recyclable packaging is a narrow-minded approach. Legislative proposals must ensure that any packaging placed on the EU market is 'fit for purpose,' environmentally friendly, fulfils its functionality and prevents unnecessary waste which is the ultimate objective of policymakers."

A well-functioning circular economy requires efficient and environmentally friendly circulation of materials where both reuse and recycled packaging have their role to play. However, a robust understanding of their impacts is needed. Therefore, policies must encourage sustain-

able packaging solutions that truly contribute to waste prevention. Using a blend of properly deployed lifecycle assessments will prevent unintended consequences for our environment and climate while allowing business to innovate and meet their commitments.

Walki introduces a broad portfolio of recyclable materials for the growing frozen food segment

Walki is answering to the growing demand for frozen food by expanding its portfolio of recyclable materials.

The global market for frozen food is expected to grow to 322 billion euros by 2026. Although the demand is growing globally across all age groups, it is especially popular among younger



SOLUZIONI
PER IL **PACKAGING**



PLT
Pallettizzatore



www.pentatechsrl.it

più giovani.

“Gli alimenti congelati sono un modo ideale per prolungare la durata di conservazione senza perdere le vitamine. È anche un ottimo modo per combattere lo spreco alimentare. Questo è importante poiché fino al 9% delle emissioni globali di carbonio possono essere attribuite allo spreco alimentare, in particolare alla frutta e alle verdure”, afferma Dudley Jones, Consumer Sales di Walki.

Walki sta introducendo un ampio portafoglio di diversi materiali, comprese soluzioni staminate, per soddisfare le esigenze del mercato dei surgelati con l'obiettivo di rendere l'imballaggio completamente riciclabile nel flusso di riciclo della carta.

“Gli alimenti congelati richiedono elevate prestazioni per l'imballaggio. Deve essere robusto e resistente alle forature per gestire diverse situazioni come pressioni sulla sigillatura e strappi meccanici durante il trasporto. L'imballaggio deve anche resistere

alla variabilità delle temperature poiché alcuni alimenti congelati vengono scongelati all'interno della confezione”, spiega Jones. Walki®EVO Seal e Walki®Opti Seal sono imballaggi a base di carta riciclabile destinati in particolare a buste a tasca per alimenti surgelati. Walki®EVO Seal ha una verniciatura applicata a dispersione come barriera contro il vapore acqueo e i grassi, mentre Walki®Opti Seal ha una verniciatura ottimizzata per estrusione di PE.

“La verniciatura applicata a dispersione rende Walki®EVO Seal riciclabile nel flusso della carta da macero senza alcun processo di separazione, mentre la verniciatura PE su Walki®Opti Seal è minima quindi è idoneo al riciclo con carta con una resa di fibre accettabile”, afferma Andreas Rothschink, Responsabile dello sviluppo del prodotto di Walki.

Entrambi sono adatti a tutti i tipi di alimenti surgelati: verdure, frutti di mare, prodotti da forno

per citarne alcuni.

Lamibel®MDO-PE è un film per buste a tasca realizzato con pellicola MDO stampata fronte retro e laminata senza solventi con sigillatura LDPE a bassa tenuta. Grazie alla tecnologia MDO, lo spessore del film è ridotto al minimo mentre le prestazioni sono massimizzate sostituendo altri tipi di materiali come film PP o PET.

“Questa combinazione di due film in PE rende l'imballaggio completamente riciclabile nel flusso della plastica. Il film estensibile ha un aspetto migliore con un'elevata rigidità e proprietà meccaniche rispetto al PE standard.

Il film può anche essere trasparente, consentendo al consumatore di vedere il prodotto”,

dice Rothschink.

Lamibel®MDO-PE è un materiale ideale per tutti i tipi di imballaggio (doypack, flowpack, buste, ecc.) così come per tutti i tipi di alimenti surgelati come verdure, frutti di mare e prodotti da forno.

Walki®Pack Tray è una vaschetta in cartone adatta per piatti pronti surgelati, progettata per sostituire le vaschette in alluminio, plastica o rivestite in plastica. Jones spiega che “il vassoio è facile da riempire, trasportare e conservare ed è anche una scelta comoda per il consumatore poiché il vassoio a base di fibre è sicuro da usare nel microonde e nei forni convenzionali fino a 220 gradi per un massimo di 60 minuti”.



ENGLISH News from industry

consumers.

“Frozen food is an ideal way to prolong shelf life without losing out on the vitamins. It is also an excellent way to combat food waste. This is important as up to 9% of global carbon emissions can be attributed to food waste, especially fruit and vegetables”, says Dudley Jones, Consumer Sales at Walki.

Walki is introducing a broad portfolio of different materials, including printed solutions, to suit the needs of the frozen food market with the aim of making the packaging fully recyclable in the paper stream.

“Frozen food places high demands on the packaging. It needs to be both sturdy and puncture-resistant to handle diverse situations like pressures of sealing and mechanical tear during transportation. The packaging also needs to withstand variability in temperatures as some frozen food is defrosted in its packaging”, explains Jones.

Walki®EVO Seal and Walki®Opti Seal are recyclable paper-based packaging intended especially for pillow-pouches for frozen food. Walki®EVO Seal has a dispersion coating as barrier against water vapour and grease while Walki®Opti Seal has an optimised PE-extrusion coating.

“The dispersion coating makes Walki®EVO Seal recyclable in the waste-paper stream without any separation process, while the minimised PE-coating on Walki®Opti Seal makes it suitable to be recycled with paper with an acceptable fibre yield”, says Andreas Rothschink, Head of

Product Development at Walki.

Both are suitable for all kind of frozen food: vegetables, seafood, bakery products to name a few.

Lamibel®MDO-PE is a film-based material for pillow pouches made of reverse printed MDO-film and solvent-free laminated with low sealing LDPE. Thanks to the MDO technology, the film thickness is minimized while performance is maximized by replacing other sorts of materials such as PP- or PET-films.

“This combination of two PE-films makes the packaging fully recyclable in the plastics stream. The stretched film has better optics with high stiffness and mechanical properties than standard PE. The film can also be transparent, allowing the consumer to see the product”, says Rothschink.

Lamibel®MDO-PE is an ideal material for all type of packaging (doypack, flowpack, pouches, etc.) as well as all kind of frozen food like vegetables, sharp-edges seafood and bakery.

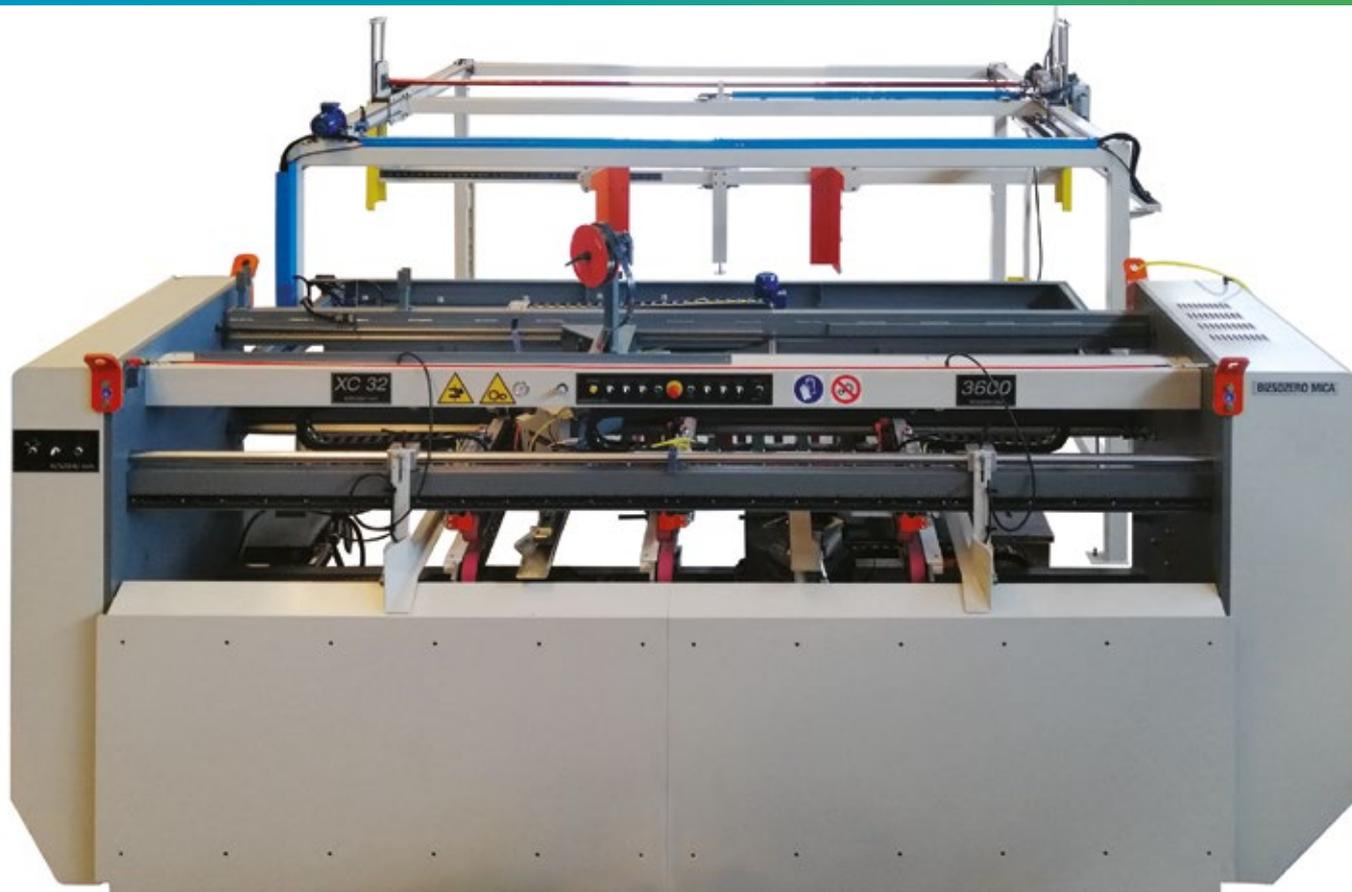
Walki®Pack Tray is a board-based tray suitable for frozen ready-made meals, designed to replace aluminium, plastic or plastic-coated trays.

“The tray is easy to fill, transport and store, and is also the convenient choice for the consumer as the fibre-based tray is safe to use in microwaves and in conventional ovens up to 220 degrees for up to 60 minutes”, says Jones.

BIZZOZERO MICA - S.R.L.
CORRUGATED CARTON CONVERTING MACHINES AND STITCHERS

BIZZOZERO

UNA TRADIZIONE CHE INNOVANDO, PROGREDISCE



BIZZOZERO XC32.1

**una cucitrice per chi vuole essere un passo avanti a tutti
motorizzazioni brushless: minima manutenzione - massimo risultato**

PRODUCIAMO MACCHINE DAL 1939

Sede legale e stabilimento
Velate Milanese - Via Verdi, 13 - 20865 USMATE VELATE (MB) Italy
Tel +39 039 670369 - Fax +39 039 6753806
info@bizzozeromica.it - www.bizzozeromica.it

LEAD THE REVOLUTION

PARIS NORD
VILLEPINTE
FRANCE

21-24 NOV
2022



all4pack
EMBALLAGE PARIS

PACKAGING PROCESSING PRINTING LOGISTICS

NEL 2022 UN'OCCASIONE UNICA
PER NUOVI **SCAMBI** E NUOVE
OPPORTUNITA' DI **BUSINESS**

- **1 300 espositori** (macchine, imballaggi e contenitori)
- **Soluzioni innovative e sostenibili** per l'imballaggio e l'intralogistica
- **Risposte concrete** ai nuovi vincoli normativi
- 3 spazi d'eccezione:
ALL4PACK Innovations, ALL4PACK Conférences
e **Objectif Zéro Impact**



Siate protagonisti del cambiamento!

**RICHIEDETE
IL VOSTRO PASS D'INGRESSO
GRATUITO**
su www.all4pack.fr

Codice invito: ITAPARPRI

Stefania GEMELLI: sgemelli@salonifrancesi.it | T. 02/43435325



LASTRINA ZINCATA PER SCATOLIFICI BRIGHT-PLATE FOR BOX-FACTORIES

- Bobina da Kg. 6,5 - 12 - 70

La lastrina viene fornita in misura su specifica richiesta della Clientela.

- Coil Kg. 6,5 - 12 - 70

The size of the bright-plate is supplied according to the customer's request.

FILI LUCIDI E ZINCATI PER LEGATORIE ZINC-PLATED AND BRIGHT WIRES FOR BOOK-BINDERIES

- Bobina da Kg. 2 - 15

I fili tondi per legatoria vengono prodotti nelle seguenti misure:
18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.

I fili piatti nelle seguenti misure: I - II - III - IV - V. La ditta produce
anche un filo piatto 5 "C".

- Coil Kg. 2 - 15

The round-wires for book-binderies are produced in the following sizes:
18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.

The plate-wires are produced in the following sizes: I - II - III - IV - V. The
company produces also a plate-wire 5 "C".



TRAFILATI - LAMINATI DERIVATI VERGELLA ED AFFINI PER SCATOLIFICI E LEGATORIE



**DRAWN AND ROLLED SECTIONS ROD WIRES SPIN-OFF AND SIMILAR
FOR BOX-FACTORIES AND BOOKBINDINDERIES**



**GEZOGEN - GEWALZT WALZDRAHT UND VERWANDTE DERIVATE
FÜR SCHACHTELFRABIKEN UND BUCHBINDEREIEN**



**TIGE DE FIL TREFILÉ ET LAMINÉ, DERIVÉS CONNEXES POUR FABRIQUES DE BOÎTES
ET ATELIERS DE RELIURE**



**TRAFILADOS - LAMINADOS FIO-MAQUINA E DERIVADOS RELACIONADOS PARA
FÁBRICA DE CAIXAS E ENCUADERNADORAS**

D.T.O. snc

22050 **PESCATE** - Lecco - Via Roma, 11 - Tel. 0341/369159-369245 - Fax 0341/284097
www.dtosnc.it - dto.snc@tiscali.it

PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____ Cod. Univoco FE: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC
 CREDITO VALTELLINESE ag. 55
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

Compilare e spedire via mail a: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDITO VALTELLINESE ag. 55
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of €
 made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)



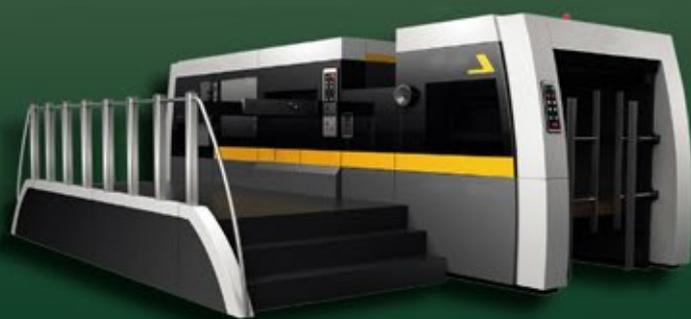
**INDICE INSERZIONISTI
 ADVERTISER TABLE**

| | |
|--------------------|---------------------------|
| ALL4PACK | 110 |
| ATIF | 38 |
| BAHMÜLLER | 57 |
| BAUMER | 59 |
| BETSOFT | 31 |
| BIZZOZERO | 109 |
| BFT CARBON | 35 |
| CELMACCH | 15 |
| CITO | 33 |
| COLORGRAF | 99 |
| CORRPARTNERS | 71 |
| DEPUR PADANA ACQUE | 1 |
| DTO | 111 |
| EDF EUROPE | 25 |
| ECO AIR/FLEXXO | 45 |
| ERO | 103 |
| FACHPACK | 66 |
| F-SERVICE | 50,51 |
| FOSSALUZZA | 81 |
| FOPPA FUSTELLE | 63 |
| FRIESE | 47 |
| GK | III cop., 23,53,87,93,105 |
| GÖPFERT | 7 |
| GS TIMBRO | 37 |
| HEIDELBERG | 41 |
| I&C | 83 |
| IPINKS | 81 |
| KODAK | 61 |
| KOENIG & BAUER | 21 |
| J.S. MACHINERY | 3 |
| LOGICS SISTEMI | 49 |
| MACARBOX | 11 |
| MITO | Anta copertina |
| NEW AERODINAMICA | 55 |
| NEOS | 85 |
| PARA | 17 |
| PENTATECH | I copertina, 107 |
| PRAXAIR | 91 |
| ROBATECH | 73 |
| ROSSELLI | 97 |
| RTS | 75 |
| QUANTUM CORRUGATED | II cop. |
| ROTALASER | 79 |
| SELECTRA | 69 |
| SIMONAZZI | 27 |
| SIPACK | 39 |
| SIRIO | IV copertina |
| SISTRADE | 95 |
| SVECOM | 77,101 |
| TECNORULLI | 89 |
| TCY | 43 |
| TECO | 65 |
| ULMEX | 19 |
| VALCO | 47 |
| VEGA | 67 |
| VICE | 9 |
| VISCOM | 98 |
| XSYS | 5 |
| ZATOR | 13 |
| Z DUE | 29 |

your perfect partner



una gamma completa
di fustellatrici automatiche



INDUSTRY 4.0



GK
Innovative Solutions

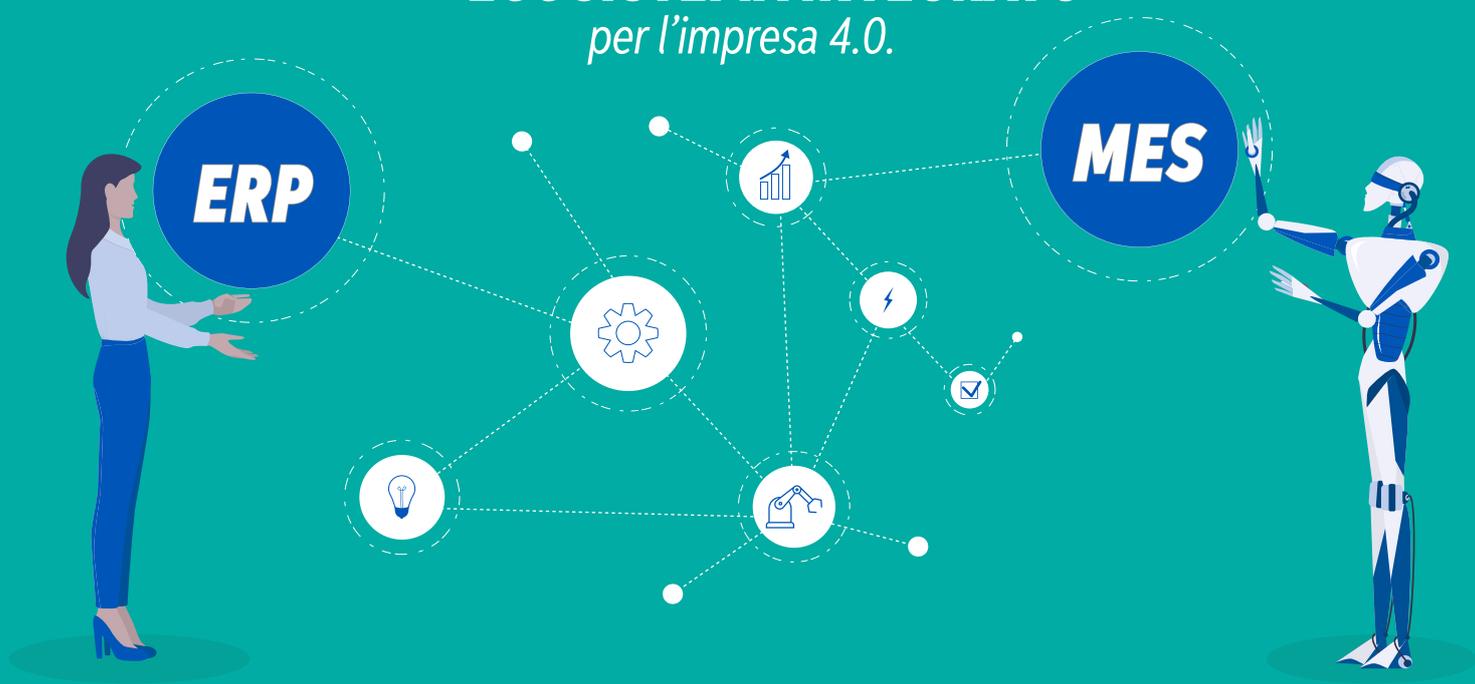
GK s.r.l
via S. Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

engineering  **SCHEGGIA** 
Official Licensed Product

2022 OBIETTIVO SOSTENIBILITÀ

Risparmia l'energia, il tempo e la materia prima.
Riduci gli sprechi, i tempi di produzione, gli scarti e i reclami.

Con l' **ECOSISTEMA INTEGRATO**
per l'impresa 4.0.



SIMPAC  **PANTHERA**

 **PAPER NG**
NEXT GENERATION

ERP > CRM > FINANCE
CONTROLLO DI GESTIONE > BUSINESS INTELLIGENCE

MES > APS > INDUSTRIA 4.0
LOGISTICA > PERFORMANCE > OEE

Gli **ERP** per il **packaging in cartone e cartotecnico**.
Tutti i processi in un **unico software**.
Fruibili **On Premise** in Azienda e **SaaS in Cloud**.

Il sistema **MES** per gestire **produzione e logistica**
secondo i paradigmi 4.0. Piena integrazione con
gli ERP Sirio o proprietari.

Approfitta degli incentivi 2022 predisposti nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza.
Partecipa ai webinar che trovi sul nostro sito www.sirio-is.it

 **SIRIO**
a vargroup company

Sirio informatica e sistemi Spa
www.sirio-is.it | marketing@sirio-is.it